

لجنة البرنامج والميزانية
الدورة السادسة والعشرون
فيينا، ٧-٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت
تقرير مراجع الحسابات الخارجي
وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مجلس التنمية الصناعية
الدورة الثامنة والثلاثون
فيينا، ٢٤-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠
البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
تقرير مراجع الحسابات الخارجي
وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة
للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩^(١)

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٥ خطاب الإحالة
٦ المختصرات
٧	١١-١ أولاً- مقدمة

(١) هذه الوثيقة صادرة دون تحرير.

لدواعي التوفير، طُبِعَ من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. لذا، يرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



الصفحة	الفقرات
٩	١١٧-١٢ ثانياً- نتائج وتوصيات مراجعة الحسابات
٩	١٢ عرض البيانات المالية
٩	١٣ الضوابط الداخلية
٩	٢٢-١٤ حالة الاعتمادات والنفقات
١٢	٢٦-٢٣ الاشتراكات المقدمة من الدول الأعضاء
١٤	٣٢-٢٧ الالتزامات غير المصفاة
١٥	٣٤-٣٣ التحقق من المبالغ المقيّدة لحساب الدول الأعضاء
١٥	٤٥-٣٥ الإدارة القائمة على النتائج
١٨	٤٨-٤٦ تطبيق اللامركزية
١٩	٥٦-٤٩ البرامج المواضيعية
٢١	٦٤-٥٧ إدارة حافظة المشاريع
٢٥	٧٨-٦٥ مبادرة إدارة التغيير
٢٧	٨١-٧٩ تخضير مركز فيينا الدولي
٢٨	٨٦-٨٢ إدارة الحوافز الاستثمارية
٢٩	٩٠-٨٧ العمليات المضطلع بها في الميدان
٣٢	٩٦-٩١ مكتب خدمات الرقابة الداخلية
٣٣	١٠٤-٩٧ تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
٣٤	١١٢-١٠٥ نظام مراقبة الأداء المالي
٣٥	١١٣ حالات الاحتياطي وشطب المبالغ النقدية
٣٥	١١٥-١١٤ العطايا
٣٦	١١٦ الامتثال لتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦
٣٦	١١٧ شكر وتقدير

المرفقات

٣٧	الأول- رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات
٥٣	الثاني- متابعة تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير السابق الصادر من مراجع الحسابات الخارجي
٦٥	الثالث- رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٦٦	الرابع- البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

الصفحة	
٦٦	تقرير المدير العام.....
٧١	الحسابات المجمعّة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٧٢	البيانات المالية المنتهية.....
٧٣	بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٧٥	بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٧٧	بيان موحد للتدفق النقدي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٧٨	الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٧٩	حالة الاشتراكات المقرّرة في الميزانية العادية (باليوروات) لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٨٦	تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للتحسينات الأمنية، الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٩١	حالة السلف المقدّمة إلى صندوق رأس المال المتداول حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٩٧	الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٩٨	صناديق المقرّ الأخرى - خدمات إدارة المباني: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٩٩	ملاحظات على البيانات المالية
٩٩	الملاحظة ١: غايات اليونيدو وأنشطتها
٩٩	الملاحظة ٢: موجز السياسات المحاسبية الهامة.....
١٠٥	الملاحظة ٣: الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول
١١٦	الملاحظة ٤: صناديق المقرّ الأخرى
١١٩	الملاحظة ٥: التعاون التقني.....
١٢٥	المرفق الأول- أنشطة التعاون التقني التي نفّذتها اليونيدو
١٢٥	الجدول ١- بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (بآلاف اليوروات)

الصفحة

بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة).....	الجدول ١-١	١٢٧
بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (بآلاف اليوروات).....	الجدول ١-١	١٢٨
بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (بآلاف اليوروات).....	الجدول ٢-٢	١٢٩
بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة).....	الجدول ٢-٢	١٣٠
بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (بآلاف اليوروات).....	الجدول ٢-٢	١٣١
ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة).....	الجدول ٣-٣	١٣٢
ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة باليورو (باليوروات).....	الجدول ٣-٣	١٣٤
ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ الممولة باليورو (باليوروات).....	الجدول ٤-٤	١٣٥
ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة).....	الجدول ٤-٤	١٣٧
ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (بدولارات الولايات المتحدة).....	الجدول ٥-٥	١٤٤
الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصناديقه الاستثمارية.....	المرفق الثاني-	١٤٥
مرفق البيئة العالمية.....	البيان الأول-	١٤٦
صندوق جمهورية كوريا لمنطقة تومن.....	البيان الأول-	١٤٧
الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني.....	المرفق الثالث-	١٤٨

مكتب مراجع

الحسابات العام في باكستان

Constitution Avenue

Islamabad.

الرقم: 49-IR/UNIDO/C-VIII

إسلام آباد، ١ حزيران/يونيه ٢٠١٠

رئيس مجلس التنمية الصناعية
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
Vienna International Centre
P.O. Box 300
A-1400 Vienna
Austria

تحية واحتراماً،

أتشرف بأن أقدم إلى مجلس التنمية الصناعية، في دورته الثامنة والثلاثين، عن طريق لجنة البرنامج والميزانية في دورتها السادسة والعشرين، تقريرتي وآرائتي بشأن البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

وأود الإفادة، بمناسبة إحالة تقريرتي هذا، بأنني أتحت للمدير العام، وفقاً للنظام المالي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، فرصة التعليق على تقريرتي، الذي يجسد رد المدير العام بصورة ملائمة.

المخلص

[التوقيع]

(تنوير علي أغا)

المختصرات

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
المنظمة الدولية للتوحيد القياسي
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
مكتب الأمم المتحدة في فيينا
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

الأونكتاد (UNCTAD)
الإيسو (ISO)
الفاو (FAO)
النيباد (NEPAD)
اليونديب (UNDP)
اليونوف (UNOV)
اليونيتار (UNITAR)
اليونيدو (UNIDO)

أولاً - مقدمة نطاق مراجعة الحسابات

١- تم فحص البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (المسماة فيما يلي اليونيدو) للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ وفقاً للمادة الحادية عشرة من النظام المالي والقواعد المالية لليونيدو والشروط الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية للحسابات (الواردة في مرفق النظام المالي لليونيدو وقواعدها المالية). وتشمل البيانات المالية ما يلي:

- البيان الأول - بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
- البيان الثاني - بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
- البيان الثالث - بيان موحّد للتدفّق النقدي
- البيان الرابع - الصندوق العام، حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي
- الجداول البيانية من ١ إلى ٤
- ملاحظات على البيانات المالية

أهداف مراجعة الحسابات

- ٢- تمثلت الأهداف الرئيسية لمراجعة الحسابات في تمكيني من تكوين رأي حول ما إن كانت النفقات المسجلة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ قد تُكَبِّدَت للأغراض التي وافق عليها المؤتمر العام؛ وما إن كانت الإيرادات والنفقات قد صُنِّفَت وسُجِّلَت كما ينبغي وفقاً للنظام المالي لليونيدو وقواعدها المالية؛ وما إن كانت البيانات المالية تعرض بطريقة معقولة الحالة المالية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وقد تأكدت من صحة أرصدة صناديق اليونيدو كافة في نهاية العام.
- ٣- ويتضمن تقريرني أيضاً ملاحظات وتوصيات محددة موجهة نحو تحسين إدارة الشؤون المالية ومراقبتها في اليونيدو، وفقاً للشروط الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية للحسابات، الواردة في مرفق النظام المالي لليونيدو وقواعدها المالية.

معايير مراجعة الحسابات

- ٤- أُجريت المراجعة الخارجية للبيانات المالية لليونيدو للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات.

منهجية مراجعة الحسابات

- ٥- لبلوغ الأهداف المنشودة من مراجعة الحسابات، اعتمدت المراجعة الخارجية النهج النظامي لمراجعة الحسابات، الذي قامت في إطاره فرق المراجعة بما يلي:

- فحص الإجراءات المالية والمحاسبية المتبعة في اليونيدو، في ضوء النظام المالي لليونيدو وقواعدها المالية وغير ذلك من الوثائق ذات الصلة؛
 - تقييم نظام الرقابة الداخلية الذي ينظم العمليات المالية لليونيدو، وإجراء اختبار للامثال بغية تحديد نطاق عملية المراقبة خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛
 - إجراء اختبارات فنية لمعاملات مختارة؛
 - مطابقة الوصولات مع كشوف الحسابات المصرفية، وإجراء تحليل للاشتراكات المقررة؛
 - إجراء استعراض تحليلي لعدد من العقود والصفقات الكبيرة المتصلة بتكوين الموجودات والالتزامات.
- ٦- وقامت بمراجعة الحسابات، في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ إلى نيسان/أبريل ٢٠١٠، فرق مراجعة مختلفة، شملت الفرق التي اضطلعت بالتخطيط الاستراتيجي للمراجعة الخارجية للحسابات ومراجعة مدى الامتثال لتفويضات الصلاحيات في مكاتب اليونيدو الميدانية.
- ٧- وتضمنت مراجعتي فحصا موضوعيا لأرصدة نهاية العام في صناديق اليونيدو.

الإبلاغ

- ٨- عقد مراجع الحسابات الخارجي اجتماعات مع مديري إدارة شعبة دعم البرامج والإدارة العامة وشعبة صوغ البرامج والتعاون التقني وشعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية، ومع الموظفين ذوي الصلة العاملين في فرع إدارة الموارد البشرية وفرع الخدمات المالية وفرع خدمات دعم العمليات وفرع إدارة المعلومات والاتصالات. كما عُقدت اجتماعات مع رئيس مكتب خدمات الرقابة الداخلية.
- ٩- وتعاملت فرق مراجع الحسابات الخارجي مع الموظفين الذين اختيروا للعمل كجهات وصل لمراجعة الحسابات، ووجهت استفسارات إلى الفروع المعنية. وتراعي نتائج مراجعة الحسابات وجهة نظر الإدارة بصيغتها التي أُبلغت بها فرق المراجعة. ووفقا للممارسة المعتادة، قامت أيضا فرق المراجعة التابعة ليونيدو برسائل إدارية تحدد النتائج التفصيلية الناشئة من عملية الفحص التي أجرتها الفرق. ويجسّد تقريرني على النحو الواجب ردود اليونيدو على هذه الرسائل الإدارية. وترد في الفقرات التالية ملاحظاتي بشأن المسائل التي ينبغي في رأبي أن يُوجّه إليها نظر الدول الأعضاء.
- ١٠- وقد أصدر مراجع الحسابات الخارجي أيضا تقريرا مؤقتا عن مراجعة الحسابات في عام ٢٠٠٩. ويبين في المرفق ألف مدى امتثال الإدارة للمسائل المثارة في التقرير المذكور.

النتائج العامة

١١- يتضمن تقريرنا عددا من الملاحظات والتوصيات. وقد سجلت فرق المراجعة التابعة لي نتائج إضافية في الرسائل الإدارية التي وجهتها للإدارة. ولا تؤثر أي من هذه المسائل تأثيرا جوهريا على رأيي حول مراجعة البيانات المالية لليونيدو؛ وعلى الرغم من الملاحظات الواردة في هذا التقرير فإن مراجعتي للحسابات لم تكشف عن أي مواطن ضعف أو أخطاء اعتبرها جوهريا فيما يتعلق بدقة البيانات المالية ككل ومدى اكتمالها وصحتها. وبناء على ذلك فقد قبلت دون تحفظ البيانات المالية لليونيدو عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

ثانيا- نتائج وتوصيات مراجعة الحسابات

عرض البيانات المالية

١٢- عُرِضَت البيانات المالية لليونيدو لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بالشكل المتسق مع الفترة المالية السابقة. وكانت الأرقام الواردة في البيانات دقيقة عموما، باستثناء حالة واحدة اختلف فيها مبلغ تكاليف التشغيل والزمالات في إطار التعاون التقني في البيان ١ من البيانات المالية عن المبالغ المسجلة في قاعدة بيانات الحاسوب. وأجرت الإدارة التصحيح اللازم في البيانات المالية.

الضوابط الداخلية

١٣- نتيجة لاختبار الامتثال للضوابط الداخلية، خلص مراجع الحسابات الخارجي إلى أن اليونيدو يوجد بها نظام رقابة داخلية مصمم تصميميا معقولا لكفالة اكتمال البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وواقعيتها وقياسها وانتظامها والكشف عنها.

حالة الاعتمادات والنفقات

الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول

١٤- بلغت الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول ١٥٤ ٦٢٣ ألف يورو، في حين كانت ١٥٠ ٧٨٥,٦ ألف يورو في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وبذلك طرأت زيادة في الاعتمادات نسبتها ٢,٥ في المائة مقارنة بفترة السنتين السابقة. وتُكَبِّدَت نفقات بمبلغ ٤٢٩,٧ ١٤٤ ألف يورو في إطار الصندوق العام وصندوق رأس المال العامل خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مقارنة بنفقات قدرها ٤٣٩,٢ ١٣٩ ألف يورو تُكَبِّدَت خلال فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وكانت هناك زيادة بنسبة ٣,٦ في المائة في النفقات في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ مقارنة بالنفقات المتكبدة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وترد في الجدول ١ مقارنة النفقات بحسب بند الإنفاق الرئيسي. ولم يطرأ في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ تغيير كبير على تركيبة النفقات مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

الجدول ١

توزع النفقات في الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول						
بآلاف اليوروات						
الفرق		٢٠٠٩-٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		بند الإنفاق
النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	
١,٥	١ ٤٣٣,٧	٦٨,٦	٩٩ ١١٧,١	٧٠,١	٩٧ ٦٨٣,٤	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
١٣,٤	٣ ٦٥٨,١	٢١,٤	٣٠ ٩٨٥,٩	١٩,٦	٢٧ ٣٢٧,٨	تكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية
(٠,٧)	(١٠١,٣)	١٠	١٤ ٣٢٦,٧	١٠,٣	١٤ ٤٢٨,٠	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا
٣,٦	٤ ٩٩٠,٥	١٠٠	١٤٤ ٤٢٩,٧	١٠٠	١٣٩ ٤٣٩,٢	المجموع

المصدر: البيانات المالية للبيونيدو لفترتي السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

١٥- واشتملت النفقات المتكبدة في فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ في إطار الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول على التزامات غير مصفاة بمبلغ ٧ ٣٨٣ يورو⁽²⁾ وصلت نسبتها إلى ٥,١ في المائة من النفقات؛ بينما بلغت قيمة الالتزامات غير المصفاة في فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ ما مقداره ٩ ٥١٨,٤ ألف يورو، أي بنسبة ٦,٨ في المائة من النفقات.

١٦- وبلغت الزيادة في الإيرادات على النفقات ١٢ ٣٧٥,١ ألف يورو، أي ما يعادل نسبة ٨ في المائة من صافي الاعتمادات لفترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨.

صناديق المقر الأخرى

١٧- تُكبدت نفقات قدرها ١٤٥,٣ ألف يورو في إطار صناديق المقر الأخرى خلال فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ مقابل نفقات بمبلغ ٥٥ ٥٥٠,١ ألف يورو تُكبدت خلال فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. وحدثت زيادة في النفقات نسبتها ١٠,١ في المائة في إطار صناديق المقر الأخرى، مقارنة بالنفقات خلال فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. وترد في الجدول ٢ مقارنة للنفقات بحسب فئات مختلفة في إطار صناديق المقر الأخرى. ولم يطرأ تغيير كبير على تركيبة النفقات مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦.

(2) هذه الأرقام مأخوذة من البيان المالي الرابع وهي تمثل الالتزامات غير المصفاة في الميزانية العادية حصراً. ويبلغ مجموع الالتزامات غير المصفاة وفقاً للبيان المالي الثاني ٩,٨ ملايين يورو، تمثل مبلغ ٧,٤ ملايين في الميزانية العادية ومبلغ ١,١ مليون يورو للموارد الخاصة لصالح أفريقيا ومبلغ ١,٣ مليون يورو للبرنامج العادي للتعاون التقني.

توزع النفقات في صناديق المقر الأخرى						
بآلاف اليوروات						
الفرق		٢٠٠٩-٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		بند الإنفاق
النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	
١١,٣	٣٢٣١,٣	٥١,٩	٣١٧٢٢,٥	٥١,٣	٢٨٤٩١,٢	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٨,٦	٢٣٣٦,٦	٤٨,٠	٢٩٣٧٣,٤	٤٨,٧	٢٧٠٣٦,٨	تكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية
١٢٣,٥	٢٧,٣	٠,١	٤٩,٤	٠,٠٤	٢٢,١	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا
١٠,١	٥٥٩٥,٢	١٠٠	٦١١٤٥,٣	١٠٠	٥٥٥٥٠,١	المجموع

المصدر: البيانات المالية لليونيدو لفترتي السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ و٢٠٠٨-٢٠٠٩.

١٨- وشملت النفقات في إطار صناديق المقر الأخرى التزامات غير مصفاة بلغت ٧٠١٧,٣ ألف يورو ووصلت نسبتها إلى ١١,٤ في المائة من النفقات المتكبدة في فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨؛ بينما بلغت قيمة الالتزامات غير المصفاة في فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ ما مقداره ٦٨٨٣,١ ألف يورو، ووصلت نسبتها إلى ١٢,٤ في المائة من النفقات.

١٩- وحدثت زيادة في الإيرادات على النفقات بمبلغ ٤٩٩٠ ألف يورو، أي بنسبة ٧,٥ في المائة من مجموع الإيرادات خلال فترة السنتين.

التعاون التقني

٢٠- تُكَبَّدت نفقات قدرها ٨٢٦,٩ ١٩٠ ألف يورو في إطار التعاون التقني خلال فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨، في حين بلغت هذه النفقات خلال فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ ما مقداره ٦٥٤ ١٨٤ ألف يورو. وحدثت زيادة في الإنفاق نسبتها ٣,٣ في المائة في إطار التعاون التقني مقارنة بالنفقات المتكبدة خلال فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. وترد في الجدول ٣ مقارنة للنفقات بحسب فئات مختلفة. وفي فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ بلغت نسبة الإنفاق على الرواتب وتكاليف الموظفين العامة ٣٧,٣ في المائة من مجموع النفقات، مقارنة بما نسبته ٣١,٢ في المائة من مجموع النفقات في فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. وبلغت نسبة الإنفاق على تكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية ٢٥,٩ في المائة من مجموع النفقات، مقارنة بـ ٣٠,١ في المائة من مجموع النفقات في فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. أما في حالة المقتنيات فقد بلغت نسبة الإنفاق ١٩,٨ في المائة من مجموع النفقات مقارنة بـ ٢٢,٣ في المائة من مجموع النفقات في فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦. ولم يحدث تغيير كبير في الإنفاق على الزمالات وتكاليف دعم البرامج مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦.

الجدول ٣

توزع النفقات في إطار التعاون التقني						
بآلاف اليوروات						
الفرق		٢٠٠٩-٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		بند الإنفاق
النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	
٢٣,٦	١٣ ٦١٥,١	٣٧,٣	٧١ ٢٠٨,١	٣١,٢	٥٧ ٥٩٣,٠	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
(١١,٢)	(٦ ٢٢٤,٢)	٢٥,٩	٤٩ ٤٥٥,٦	٣٠,١	٥٥ ٦٧٩,٨	تكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية
(٨,١)	(٣ ٣٣٩,٦)	١٩,٨	٣٧ ٧٧٣,١	٢٢,٣	٤١ ١١٢,٧	المقتنيات
١٦,٢	١ ٩٩٣,٤	٧,٥	١٤ ٢٦٣,٩	٦,٦	١٢ ٢٧٠,٥	الزمالات
٠,٧	١٢٨,٢	٩,٥	١٨ ١٢٦,٢	٩,٨	١٧ ٩٩٨,٠	تكاليف دعم البرامج
٣,٣	٦ ١٧٢,٩	١٠٠,٠	١٩٠ ٨٢٦,٩	١٠٠,٠	١٨٤ ٦٥٤,٠	المجموع

المصدر: البيانات المالية لليونيديو لفترتي السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦ و٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٢١- وشملت النفقات المتكبدة التزامات غير مصفاة بمبلغ ٣٣ ٢٨٤,٤ ألف يورو، بنسبة ١٧,٤ في المائة من نفقات التعاون التقني في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ بينما بلغت الالتزامات غير المصفاة في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ما مقداره ٣٣ ٢١٢,٢ ألف يورو، تعادل نسبة ١٨ في المائة من نفقات التعاون التقني.

٢٢- وحدثت زيادة في الإيرادات على النفقات بمبلغ ١٥ ٦٣٢,٥ ألف يورو، بنسبة ٧,٥ في المائة من مجموع الإيرادات خلال فترة السنتين.

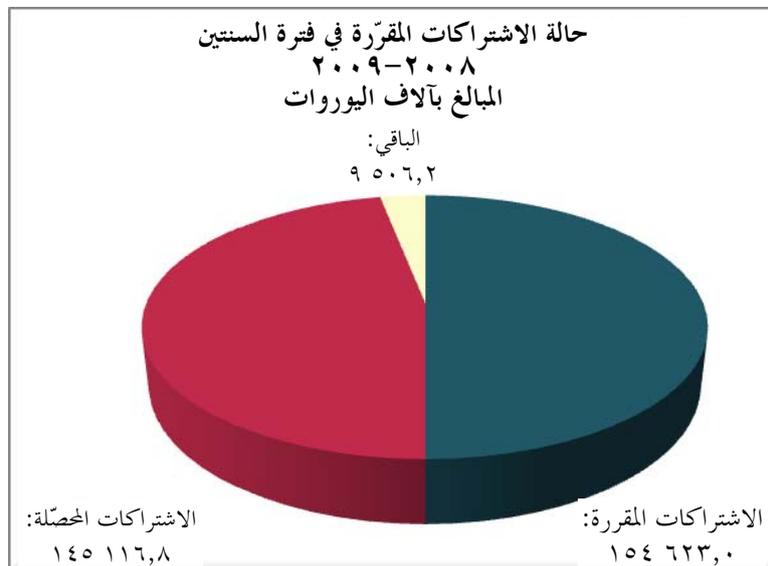
الاشتراكات المقدمة من الدول الأعضاء

٢٣- قُدرت الاشتراكات السنوية على الدول الأعضاء للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمبلغ ١٥٤ ٦٢٣ ألف يورو، حُصل منها مبلغ ١٤٥ ١١٦,٨ ألف يورو، فأصبح الباقي ٩ ٥٠٦,٢ ألف يورو. وترد في الجدول التالي مقارنة بين الاشتراكات المقررة والاشتراكات المحصلة خلال فترتي السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و٢٠٠٦-٢٠٠٧.

بآلاف اليوروات

مقارنة بين الاشتراكات المقررة والاشتراكات المحصّلة في فترة السنتين الحالية وفترة السنتين السابقة		
فترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦	فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩	
١٥٠ ٧٨٥,٦	١٥٤ ٦٢٣	الاشتراكات المقررة
١٤١ ١٤٧,٦	١٤٥ ١١٦,٨	الاشتراكات المحصّلة
٩ ٦٣٨	٩ ٥٠٦,٢	الباقي

٢٤- ويبيّن الشكل التالي حالة الاشتراكات المقررة والمحصّلة وغير المسدّدة:



٢٥- وانخفض مبلغ الاشتراكات غير المسدّدة في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ إلى ١١٥ ٧٨٣ ألف يورو مقارنة بمبلغها في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ وهو ١١٩ ٦١٤ ألف يورو، بحيث سجلت انخفاضا قدره ٣ ٨٣١ ألف يورو (٣,٢ في المائة).

٢٦- وكانت هناك في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ اشتراكات غير مسدّدة مقدارها ١١٥ ٧٨٣ ألف يورو مستحقة السداد على ٨١ دولة عضوا، منها دولة عضو واحدة جديدة ودولتان عضوان سابقتان. وكان المبلغ المستحق على الدولتين العضوين السابقتين ١٥٠ ٧١ ألف يورو، بلغت نسبته ٦١ في المائة من إجمالي المبالغ غير المسدّدة. وكانت أربع

وثلاثون دولة عضوا تدين كل واحدة منها لليونيدو بأكثر من ١٠٠ ٠٠٠ يورو، وبلغ إجمالي الاشتراكات غير المسددة المستحقة على هذه الدول ٦١٨ ١١٤ ألف يورو، تمثل ٩٩ في المائة من مجموع الاشتراكات غير المسددة. وفيما عدا الاشتراكات غير المسددة، التي لم يحدث فيها تغيير، المستحقة على الدولتين العضوين السابقتين، تحسّن خلال فترة السنتين الحالية مستوى الاسترداد من باقي الاشتراكات غير المسددة.

الالتزامات غير المصفاة

٢٧- أجرى مراجع الحسابات الخارجي استعراضا للالتزامات غير المصفاة، التي بلغت ١٤٩,٧ ألف يورو في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ومنها التزامات غير مصفاة بمبلغ ٩ ٨٤٨ يورو تخص الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول، والتزامات بمبلغ ٣٣ ٢٨٤,٤ ألف يورو تتعلق بأنشطة التعاون التقني، وأخرى بمبلغ ٧ ٠١٧,٣ ألف يورو تعود إلى صناديق المقر الأخرى. وكما هو مبين في الملاحظة ٢-٣٣ على البيانات المالية، فإن "الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتصلة بالالتزامات غير المصفاة الخاصة بالميزانية العادية للفترة المالية السابقة تضاف إلى حسابات الدول الأعضاء في الفترة المالية الجارية، وفقا لأحكام البند ٤-٢ (ج) من النظام المالي".

٢٨- وترد في الجدول التالي البيانات ذات الصلة فيما يتعلق بالالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالميزانية العادية لفتريات السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والوفورات اللاحقة من التزامات السنوات السابقة:

الجدول ٥

المبالغ بالآلاف اليوروات

فترة السنتين	الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالصندوق العام	الوفورات المحققة من إلغاء الالتزامات غير المصفاة في فترة السنتين السابقة	النسبة المئوية للوفورات
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١١ ٢٣٩,١	٣ ٥٢٤,٤	٢٨,٩
٢٠٠٧-٢٠٠٦	١١ ٧٧٤	٣ ٨١٨	٣٣,٩
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩ ٨٤٨	من المقرر الإبلاغ عنها في البيانات المالية للسنة المقبلة	

المصدر: البيانات المالية لليونيدو لفتريات السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٢٩- وبلغت قيمة الوفورات المحققة من إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة فيما يخص فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ نسبة ٢٨,٩ في المائة من الالتزامات غير المصفاة المتصلة بالميزانية العادية، في حين بلغت هذه الوفورات في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ نسبة ٣٣,٩ في المائة من الالتزامات المتصلة بالميزانية العادية.

٣٠- ولاحظ مراجع الحسابات الخارجي أن أحد المكاتب الميدانية سجّل التزاما بشأن اتفاق للخدمات في عام ٢٠٠٩ دون تقديم أية وثائق داعمة. ولدى إشارة المراجع الخارجي إلى الأمر، ألغت الإدارة الالتزام غير المصفى وأفادت بأن العقد تعذر

تحقيقه لأن الخبر لم يعد يرغب في مواصلة الاضطلاع بالمهمة. كما قررت الإدارة أن تلتفت انتباه حائزي المخصصات في المكاتب الميدانية الذين يصدرن العقود محليا إلى أنهم يجب أن يتقيدوا بصرامة بالقواعد المالية ذات الصلة.

رد الإدارة

٣١- نظرا لعدم وجود دعم نظامي مناسب، الأمر الذي ستمت معالجته في نظام جديد لتخطيط الموارد المؤسسية، لا يمكن تلافي هذه الحالات إلا عن طريق العناية الواجبة من جانب حائزي المخصصات.

٣٢- وستخضع الحالة للاستعراض في المراجعة المقبلة.

التحقق من المبالغ المقيّدة لحساب الدول الأعضاء

٣٣- وفقا لأحكام البند ٤-٢ من النظام المالي، "يسلم إلى الدول الأعضاء في نهاية السنة التقويمية الأولى التالية للفترة المالية رصيد الاعتمادات غير المنفق في نهاية الفترة المالية بعد أن تخصص منه أية اشتراكات من الأعضاء تتعلق بتلك الفترة المالية تظل غير مدفوعة، ويقيد لحساب الدول الأعضاء بحرص تتناسب مع اشتراكاتها المقررة وذلك وفقا لأحكام البندين ٤-٢ (ج) و ٥-٢ (د) من النظام المالي".

٣٤- وكانت المبالغ المقيّدة لحساب الدول الأعضاء في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تبلغ ٩ ٠٥٧ ألف يورو، كما يرد في البيانات المالية (البيان ١- بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق). وحسبما يرد في الملاحظة ٣-١٥ على البيانات المالية فإن الفوائض المستحقة التوزيع، التي تمثل الأرصدة غير المنفقة من المبالغ المحصّلة، والاشتراكات المقررة المتلقاة عن فترات السنتين السابقة، إلى جانب المقبوضات من الدول الأعضاء الجديدة، تجنّب في بند "الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك"، ريثما ترد تعليمات بشأنها من الدول الأعضاء. وتمشيا مع أحكام البند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، جرى التحقق - كما هو موضع في البيانات المالية - من أرقام الرصيد غير المنفق المرّحل من فترة السنتين السابقة ومن عمليات تحصيل الاشتراكات المقررة من الفترات السابقة ومن التسويات التي أُجريت خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وفي ضوء البند ٤-٢ (ج) من النظام المالي، قام المراجع بالتحقق من المبالغ المقيّدة لحساب الدول الأعضاء في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والتي بلغت قيمتها ٦ ٧٩٨,٦ ألف يورو.

الإدارة القائمة على النتائج

٣٥- كانت البونيدو من المنظمات الرائدة في منظومة الأمم المتحدة في اعتماد مفهوم وممارسة الإدارة القائمة على النتائج. ففي أيار/مايو ٢٠٠٨، وافق المجلس التنفيذي على خطة لتنفيذ الإدارة القائمة على النتائج مبنية على التقييم الذاتي للإدارة القائمة على النتائج الذي أُجري خلال عام ٢٠٠٧. وكان هيكل الخطة مكونا من تسع مجموعات متكاملة من الأعمال

(رُزم عمل) ذات صلة بالمواضيع الواردة أدناه، وتتناول معايير المقارنة التي وضعتها وحدة التنفيذ المشتركة التابعة للأمم المتحدة. وُقِّسَت كذلك كل رزمة عمل إلى أنشطة.

الجدول ٦

تفاصيل الأنشطة المصطلح بها في كل رزمة عمل

عدد الأنشطة المُزمع تنفيذها	رزمة العمل	
٥	المسائل المتعلقة بتنسيق الإدارة القائمة على النتائج والمسائل الشاملة	١
٤	صوغ الاستراتيجيات	٢
٢	نظام ضمان نوعية مشاريع التعاون التقني	٣
٦	تطبيق الإدارة القائمة على النتائج في شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني	٤
٤	تطبيق الإدارة القائمة على النتائج في شعبة تنسيق البرامج والعمليات الميدانية	٥
٤	التقييم والإدارة القائمة على النتائج	٦
٢	الميزانية والتمويل	٧
٣	التدريب وتقييم أداء الموظفين	٨
٣	نظم المعلومات	٩
٣٣	مجموع الأنشطة	

المصدر: خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج.

اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج

٣٦- من أجل تقديم توجيهات عامة بشأن صوغ استراتيجية للإدارة القائمة على النتائج وتنسيق تنفيذها وتحسينها باستمرار، شُكِّلت في عام ٢٠٠٨ لجنة توجيهية للإدارة القائمة على النتائج مكونة من عشرة أعضاء، يتولى عضو أو عضوان منهم تيسير الاضطلاع بكل واحدة من رزم العمل. وقد عُقد الاجتماع الأخير للجنة التوجيهية في تموز/يوليه ٢٠٠٩.

حالة تنفيذ خطة الإدارة القائمة على النتائج

٣٧- استمر تنفيذ مبادرات الإدارة القائمة على النتائج خلال عام ٢٠٠٨، السنة الأولى من فترة السنتين. غير أن هذا التنفيذ فقد زخمه خلال عام ٢٠٠٩ وذلك على ما يبدو بسبب انهماك الإدارة في تحديث نظام أغريسو لتخطيط موارد المنظمة، والتحضيرات لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، والتطورات التي أسفرت عنها مبادرة إدارة التغيير والتجديد في المنظمة.

٣٨- وفيما يلي ملخص لحالة الأنشطة المبيّنة في خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج لعام ٢٠٠٨:

الجدول ٧

حالة تنفيذ أنشطة الإدارة القائمة على النتائج حتى نيسان/أبريل ٢٠٠٩

مراحل التنفيذ ⁽³⁾							الأنشطة المزمع الاضطلاع بها	رزمة العمل	
ز	و	هـ	د	ج	ب	أ			
-	-	-	٢	١	١	١	٥	المسائل المتعلقة بتنسيق الإدارة القائمة على النتائج والمسائل الشاملة	١
	١				١	٢	٤	صوغ الاستراتيجيات	٢
-	-	١	-	-	١	-	٢	نظام ضمان نوعية مشاريع التعاون التقني	٣
		١	٢	٢	١		٦	تطبيق الإدارة القائمة على النتائج في شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني	٤
			٢		٢		٤	تطبيق الإدارة القائمة على النتائج في شعبة تنسيق البرامج والعمليات الميدانية	٥
					٤		٤	التقييم والإدارة القائمة على النتائج	٦
	١				١		٢	الميزانية والتمويل	٧
١		١			١		٣	التدريب وتقييم أداء الموظفين	٨
				٢	١		٣	نظم المعلومات	٩
١	٢	٣	٦	٥	١٣	٣	٣٣	مجموع الأنشطة	

المصدر: تقرير مرحلي - خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج في اليونيدو - الحالة في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

٣٩- وتشير الأرقام الواردة في الجدول أعلاه إلى درجة اكتمال الأنشطة التي كان من المزمع الاضطلاع بها أصلاً والبالغ عددها ٣٣ نشاطاً. وقد نُفِّذت بالكامل ثلاثة أنشطة، في حين أن ١٨ نشاطاً نُفِّذت جزئياً أو بلغت مراحل متقدمة من التنفيذ، غير أنه تعذر التأكد من مدى اكتمال إنجازها.

٤٠- وكما هو مبين أعلاه، كانت اليونيدو خلال عام ٢٠٠٩ تضطلع بصوغ مبادرة إدارة التغيير وإعادة الهيكلة في المنظمة، وقد أفادت الإدارة بأن تلك المبادرة تحطت بمبادرات الإدارة القائمة على النتائج. وتتوقع الإدارة أن تُستوعب جميع الإنجازات التي حققتها خطة الإدارة القائمة على النتائج لعام ٢٠٠٨ وتُواءم مع مبادرة إدارة التغيير، كما أفادت بأن تطبيق الإدارة القائمة على النتائج باعتبارها مبادرة خاصة لن يستمر.

(3) أ: نُفِّذت بالكامل؛ ب: نُفِّذت جزئياً؛ ج: مضت قدماً بخطى واسعة؛ د: بحاجة إلى استهلاكها مجدداً؛ هـ: متأخرة؛ و: تُركت؛ ز: لا تتوفر عنها معلومات.

٤١ - ويوصي مراجع الحسابات الخارجي بأن تحدد الإدارة نطاق وفعالية الموارد المالية والبشرية المخصصة لمبادرات الإدارة القائمة على النتائج.

رد الإدارة

- ٤٢ - كان من أسباب تباطؤ الزخم أيضا تغيير رئاسة اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ والاضطلاع ببعض الأعمال التحضيرية اللازمة لتجديد أنشطتها.
- ٤٣ - وقد شرعت شركة دلووات في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ في إعداد دراسة جدوى، استدعت تعاوننا كاملا من مختلف وحدات المنظمة، الأمر الذي لم يتح سوى القليل من الوقت، أو لم يتح أي وقت، للعمل على تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالإدارة القائمة على النتائج.
- ٤٤ - وسيواصل برنامج التغيير والتجديد في المنظمة العمل على تحقيق أهداف الإدارة القائمة على النتائج وتركيز الموارد المالية والبشرية المخصصة لهذا الغرض.
- ٤٥ - وسيواصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد.

تطبيق اللامركزية

٤٦ - استُهلّت عملية تطبيق اللامركزية في عام ١٩٩٧ باعتماد مجلس التنمية الصناعية خطة الأعمال بشأن دور اليونيدو ووظائفها في المستقبل (المقرر م ت ص-١٧/م-٢) التي أقرّها المؤتمر العام (القرار م ع-٧/م-١). وكانت خطة الأعمال تهدف إلى ما يلي:

- نقل الموارد والموظفين المهنيين الذين يتمتعون بمستوى الخبرة اللازم من المقر الرئيسي إلى الميدان؛
 - تفويض الصلاحيات على نحو مناسب؛
 - صوغ المهام والمسؤوليات الرئيسية الموكلة للمكاتب الميدانية.
- ٤٧ - وقامت الإدارة، في إطار مبادرة تطبيق اللامركزية، بتفويض الصلاحيات المالية إلى مكاتب اليونيدو الميدانية⁽⁴⁾ في المجالات التالية:
- المشتريات الميدانية التي تقل قيمتها عن ٢٠.٠٠٠ دولار؛
 - تعيين الموظفين المحليين في فئة الخدمات العامة؛

(4) مكاتب اليونيدو الميدانية تشمل المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية وجهات الوصل الوطنية ومكاتب اليونيدو المصغرة.

- الموافقة على سفر ممثل اليونيدو إلى أي بلد من البلدان التي يغطيها؛
- المشتريات المحلية لسلع وخدمات التعاون التقني في حدود الاشتراء اللامركزي؛
- التعاقد من الباطن على المستوى المحلي؛
- التصديق على حسابات السلف المستديمة؛
- أنشطة التدريب؛
- حلقات العمل.

٤٨ - واستمرت مبادرة تطبيق اللامركزية حتى عام ٢٠٠٩. ولاحظ مراجع الحسابات الخارجي أنه في حين أن الأهداف المتوخاة من تطبيق اللامركزية يجري تحقيقها تدريجياً فإن هناك تحول عن النموذج المتبع في إطار مبادرة إدارة التغيير. وقد طمأنت الإدارة مراجع الحسابات الخارجي إلى أن برنامج تطبيق اللامركزية سيشكل جزءاً من مبادرة إدارة التغيير.

البرامج المواضيعية

٤٩ - استناداً إلى بيان رؤية اليونيدو الاستراتيجية الطويلة الأمد، الذي أُقرَّ بموجب القرار م ع-١١/ق-٤ في دورة المؤتمر العام الحادية عشرة المعقودة في عام ٢٠٠٥، اعتمدت اليونيدو استراتيجية تركز أنشطتها البرنامجية على المجالات الثلاثة التالية:

- الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية،
- بناء القدرات التجارية،
- البيئة والطاقة.

٥٠ - وكانت الأهداف هي رسم صورة لليونيدو بوصفها منظمة مهنية قادرة وفعّالة وكفؤة تُسهم في بلوغ الأهداف الإنمائية الدولية ذات الصلة وتساعد على تحقيق التنمية الصناعية المستدامة. وتضمّن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ عدداً من التدابير الرامية إلى تعزيز المحتوى البرنامجي لخدمات اليونيدو.

٥١ - وأجرى مراجع الحسابات الخارجي استعراضاً للمجالات المواضيعية من حيث اتجاهات الميزانية وزيادة/تقليص النفقات وقياس النواتج مقارنة بالأهداف. ويبيّن الجدول التالي ميزانيات ونفقات البرامج بحسب المواضيع لفترتي السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و٢٠٠٨-٢٠٠٩:

الجدول ٨

(المبالغ باليورو)

٢٠٠٩-٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		
النفقات	الميزانية	النفقات	الميزانية	البرنامج الرئيسي
٦٤ ٢٣٨ ٧٣١	٧٤ ٦٦١ ٣٦٨	٣١ ٣٧٨ ٠٠٠	٤١ ٢٦٠ ٥١٥	جيم- الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
٤٢ ٦٢٥ ٧٠١	٥٩ ١٩٠ ٣٤٨	٢٦ ١١٠ ٠٠٠	٦٥ ١٨٥ ٧٩٣	دال- بناء القدرات التجارية
٧٣ ٤٠٨ ٣٨٦	١٣٧ ٤١٥ ٨٢٧	٥٧ ٢١١ ٠٠٠	١٣٥ ٧٦٥ ٤٦٣	هاء- البيئة والطاقة

٥٢- ووفقا لما ورد في وثيقة البرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨ فإن بلوغ أهداف البرامج الثلاثة يتوقف على النتائج المحددة التي يتم قياسها بواسطة مؤشرات محددة لكل برنامج فرعي. وفيما يلي تحليل النتائج والمؤشرات بحسب الموضوع:

الجدول ٩

مجموع المؤشرات	مجموع النتائج	الموضوع/البرنامج
٦٦	٣٨	جيم- الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
٦٢	٢٩	دال- بناء القدرات التجارية
٤١	٢٤	هاء- البيئة والطاقة

٥٣- ويمكن إدراك فكرة النتائج والمؤشرات من الجدول التالي الوارد في وثيقة البرنامج والميزانية للبرنامج جيم:

الجدول ١٠

مصادر التحقق	مؤشرات الأداء	النتائج
	<ul style="list-style-type: none"> وضع مخطط الرصد والإبلاغ الموحد القائم على المشاريع والذي يبدأ من القاعدة وصولا إلى القمة تحديد المواضيع الجديدة وتحديث المواضيع الموجودة من منظور مساند للفقراء وعلى أساس دوري 	<p>رصد البرنامج الرئيسي جيم وإدخال التعديلات عليه بصورة مستمرة بما يتماشى مع الاتجاهات المواضيعية داخل ولاية اليونيدو</p>
<ul style="list-style-type: none"> تقارير الرصد الخاصة بالبرنامج الرئيسي جيم تقارير الاتجاهات المواضيعية 	<ul style="list-style-type: none"> إبلاغ الجهات المهتمة دوريا باستخدام أدوات الاتصال 	<p>إبلاغ أصحاب المصلحة دوريا بأولويات البرنامج الرئيسي جيم وحالة تنفيذه ونتائجه</p>

مصادر التحقق	مؤشرات الأداء	النتائج
<ul style="list-style-type: none"> • الوثائق الاستراتيجية • وثائق البرامج والمشاريع 	<ul style="list-style-type: none"> • نوعية وثائق المشاريع والبرامج • ردود الفعل الإيجابية من أصحاب المصلحة على برامج اليونيدو ومشاريعها • تعقيبات الموظفين الإيجابية فيما يتعلق بالفهم الواضح لمعايير النوعية • إضفاء الصفة المؤسسية على التعلم من التقييمات • التدريب المنهجي وإبقاء الموظفين على اطلاع بأحدث المنهجيات 	<p>التزام موظفي اليونيدو بمعايير للنوعية محددة بوضوح ومتفق عليها فيما يتعلق بتحديد المشاريع وصوغها وتنفيذها (استنادا إلى الإدارة القائمة على النتائج)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • إضفاء الطابع المؤسسي على تبادل المعلومات داخل المنظمة • نشر الدروس المستخلصة 	<p>تنظيم التعاون الداخلي في اليونيدو (في المقر وفي الهيكل الميداني) والتعاون الخارجي مع المنظمات الأخرى في الأمم المتحدة والمنح، الخ، تنظيما يتسم بالكفاءة والفعالية</p>

٥٤- وفيما يتعلق بحالة النواتج/النتائج قياسا على الأهداف، لاحظ مراجع الحسابات الخارجي أنه في حين أن البيانات المالية كانت مهيكلة بحيث تشمل الميزانية والنفقات، فإنه لم تكن هناك آلية لتناول حالة تنفيذ المشاريع ونتائجها.

٥٥- وتبين من خلال المناقشات مع إدارة اليونيدو أن نظام الإبلاغ لا ينفذ بالكامل. وترد تقارير في حالة ٤٠ في المائة من المشاريع، ولكنها تبقى لدى المشرفين الإداريين المباشرين دون اتخاذ أي إجراءات أخرى بشأنها. ويجري وضع تصور لنظام يكفل دمج التقارير وتقديمها إلى مستويات إدارية أعلى.

٥٦- وسيجري في مراجعة الحسابات المقبلة استعراض التقدم المحرز بشأن دمج التقارير وتقديمها إلى الإدارة العليا.

إدارة حافظة المشاريع

٥٧- أجرى مراجع الحسابات الخارجي أيضا استعراضا لإدارة حافظة المشاريع. وكان تمويل عملية تنفيذ المشاريع يتم أساسا من تبرعات الدول الأعضاء والصناديق المتعددة الأطراف في إطار التعاون التقني. كما كانت تستخدم نسبة ستة في المائة من الميزانية العادية في حافظة المشاريع، معظمها لأغراض التخطيط والإدارة.

٥٨- وكانت شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني وشعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية تتوليان إدارة حافظة مشاريع اليونيدو. وكانت شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني مسؤولة عن تقديم جميع خدمات التعاون التقني فيما يتعلق بالمسائل التكنولوجية والسياساتية والاقتصادية في القطاعات الصناعية المعنية. أما شعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات

الميدانية، فكانت تقدم التوجيه البرنامجي والدعم الفني لأعمال المنظمة، فضلا عن مواقتها مع إطار ضمان النوعية في المنظمة. وكانت هذه الشعبة مسؤولة أيضا عن تحديد وتنسيق البرامج الإقليمية والقطرية إلى جانب إدارة الهيكل الميداني لليونيدو.

٥٩- وكانت لجنة الموافقة على البرامج هي السلطة المعنية بالموافقة في معظم الحالات، بينما تضطلع شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني بالتنفيذ عبر مديري المشاريع. وتُبلغ الدول الأعضاء بالتقدم المحرز في تنفيذ حافظة المشاريع في شكل تقرير نهاية السنة عن تنفيذ التعاون التقني. ولا يتضمن ذلك التقرير سوى بيانات عن نفقات التعاون التقني، ولا يورد أية معلومات عن التقدم المادي المحرز في تنفيذ البرامج والمشاريع.

٦٠- وفيما يتعلق بالسياسة المحاسبية لليونيدو، يقصد بالنفقات في السنة المصروفات خلال السنة مضافا إليها الالتزامات غير المصفاة في نهاية السنة. غير أن المعلومات المتعلقة بمجمل التنفيذ والواردة في تقرير تنفيذ التعاون التقني لا تحدد مبلغ الالتزامات غير المصفاة. وقد حصل مراجع الحسابات الخارجي على البيانات المتعلقة بالمصروفات ورصيد الالتزامات غير المصفاة من الشبكة الحاسوبية، كما هو مبين في الجدول التالي:

الجدول ١١

بملايين دولارات الولايات المتحدة

٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	التنفيذ في نهاية العام
٩٠,٣	٧٦,٦	٦٧,٥	٧٦,٤	المصروفات/النفقات (ألف)
٤٩,٤	٤٦,٩	٤٩,٨	٣٧,٢	رصيد الالتزامات غير المصفاة/الالتزامات (باء)
١٣٩,٧	١٢٣,٥	١١٧,٣	١١٣,٦	مجموع التنفيذ في نهاية العام (ألف + باء)

المصدر: قاعدة معلومات اليونيدو.

٦١- وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، كانت اليونيدو تنفذ ٨٤٣ مشروعا، تشمل ٦٨٦ مشروعا من مشاريع التعاون التقني و٩٢ مشروعا من مشاريع المساعدة التحضيرية و٦٥ مشروعا من مشاريع التعاون غير التقني. وبلغ إجمالي حافظة المشاريع ٣٩٤ ٥٥٥ ٦٧٦ دولارا من دولارات الولايات المتحدة (أي حوالي ١٣٤ ٨٣٠ ٤٦٩ يورو). وبلغت تكلفة المشاريع التي تجاوزت قيمتها المليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في هذه الحافظة ما مقداره ٩٢٤ ١٣٥ ٥٠١ دولارا (حوالي ٠٥٨ ٠١١ ٣٤٨ يورو)، أي ٧٤ في المائة من مجموع الحافظة.

٦٢- وكانت المعلومات عن حافظة المشاريع متوفرة في المستويات/المحالات الأربعة التالية:

- ١' مجال التركيز الإقليمي: يركّز على التوزيع الإقليمي لأنشطة التعاون التقني.
- ٢' مجال التركيز المواضيعي: يبيّن توزيع النفقات بحسب المواضيع الرئيسية الثلاثة.
- ٣' البرامج والمشاريع المتكاملة: يحدّد المشاريع التي تُنفذ بوصفها أنشطة مستقلة أو في إطار برنامج متكامل.

٤٤ مصدر التمويل: يحدّد الجهات المانحة.

٦٣ - ولاحظ مراجع الحسابات الخارجي ما يلي:

١٠ أن الجهود المبذولة في إدارة حافظة المشاريع تقتصر على دمج المعلومات المالية عن المشاريع.

٢٠ أن مقترحات المشاريع المستهّلة على مستوى المديرين الإقليميين/مديري المشاريع تخضع لعملية الموافقة المبيّنة في المبادئ التوجيهية بشأن برامج التعاون التقني ومشاريعه. ويبدو أن توفر الجهات المانحة لتمويل المشاريع هو العامل المهيمن في الموافقة على المشاريع وصوغ حافظات المشاريع المقرر تنفيذها في أي سنة.

٣٠ أن التمويل غير الكافي للبرامج والمشاريع يشكّل خطراً كبيراً على المشاريع، بيد أن وثائق المشاريع لا تشير إلى هذا الخطر. وقد ردّت الإدارة بأنه وفقاً للمبادئ التوجيهية بشأن برامج التعاون التقني ومشاريعه (PR.02.03.02)، يتعين إرفاق مذكرة بشأن استراتيجية التمويل مع وثائق المشاريع المقدمة للموافقة عليها عندما لا يكون التمويل متوفراً بعد. ويُسلّط الضوء في تلك المذكرة على الصعوبات والمخاطر الممكنة المتعلقة بمشدد الأموال، بما في ذلك الإجراءات الرامية إلى التقليل من هذه الصعوبات والمخاطر إلى الحد الأدنى، وليس في القسم الخاص بالمخاطر الذي يشكّل جزءاً من وثيقة المشروع.

٤٤ أن استعراض بيانات المشاريع لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ أظهر أن عدد المشاريع التي يُستهل تنفيذها على أساس شهري يبلغ ٢٠ مشروعاً في المتوسط. ويبدو أن التمهيص الدقيق لحافظة المشاريع يتعدّر في هذا الوقت القصير، بالإضافة إلى أن قصر الوقت يزيد صعوبة عملية الرصد. غير أنه أثناء مناقشة الأمر، وردّاً على ملاحظة مراجع الحسابات الخارجي، أفادت الإدارة بأنه يجري اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ اتباع نظام مفصّل للغاية يُحلّل فيه المشروع تحليلاً دقيقاً، مع كفالة إدراج الإطار المنطقي في وثائق المشاريع. وتقام منذ شباط/فبراير ٢٠١٠ حلقة دراسية منتظمة تُدقق فيها جميع مفاهيم المشروع من جانب مديري شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني بالاستناد إلى مختلف عناصر إطار الإدارة القائمة على النتائج قبل تقديم أي مشروع إلى إحدى آليات الموافقة على المشروع.

٥٠ أنه وفقاً لما هو وارد في المبادئ التوجيهية بشأن برامج التعاون التقني ومشاريعه فإن إجراء التقييم إلزامي في حالة المشاريع التي تتجاوز قيمة مساهمات اليونيدو فيها المليون يورو والمشاريع التي يجري النظر في تمديدها وتزيد قيمتها على ٠,٧ مليون يورو. وخلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بلغ عدد المشاريع التي تجاوزت قيمتها عتبة المليون يورو ٩٧ مشروعاً، في حين جرى النظر في تمديد خمسة مشاريع تزيد قيمتها على ٠,٧ مليون يورو. وخلال المناقشة، أفادت الإدارة بأنها تجري سنوياً تقييماً للمشاريع التي تتجاوز قيمتها مبلغ المليون يورو والمشاريع التي تزيد قيمتها على ٠,٧ مليون يورو التي يُنظر في تمديدها وذلك وفقاً لبرنامج التقييم السنوي. وتُطبع تقارير التقييم وتقدم إلى أصحاب المصلحة. وخلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، أجرى فريق التقييم التابع لليونيدو تقييمات لعشرة برامج متكاملة/مخططات إطارية للخدمات القطرية وستة

وثلاثين مشروعاً. وأفادت الإدارة أثناء المناقشة بأن الغرض من التقييمات هو تقدير النواتج والنتائج المحققة بالمقارنة بالنواتج والنتائج المخطط لها، والقيام، في جملة أمور، باستخلاص الدروس التي يمكن تطبيقها على نطاق أوسع في برامج/مشاريع أخرى.

وستعيد فرق مراجعة الحسابات في المستقبل فحص عملية التقييم بقصد التحقق من فعاليتها.

‘٦‘ كان يبدو أن الرصد هو أضعف الحلقات في دورة إدارة المشاريع. ووفقاً للمبادئ التوجيهية بشأن برامج التعاون التقني ومشاريعه، ينبغي تقديم تقارير مرحلية كل ستة أشهر، في نهاية حزيران/يونيه وكانون الأول/ديسمبر. ولم يكن هناك تقرير مرحلي واحد متاح على قاعدة المعلومات فيما يتعلق بالمشاريع التي خضعت للاستعراض. وأثناء مناقشة الأمر، ورداً على ملاحظة مراجع الحسابات الخارجي، أفادت الإدارة بأنه ترد تقارير في حالة ٤٠ في المائة من المشاريع ولكنها تبقى لدى المشرفين الإداريين المباشرين ولا تُنشر على الشبكة الداخلية (الإنترنت). ويتأخر تقديم التقارير في بعض الأحيان، ولكن من المزمع الآن أن يُربط الإفراج عن الأموال بتقديم التقارير، وذلك في السياق العام لإدارة التغيير. وحُدِّد الرصد بوصفه مجالاً رئيسياً من مجالات دورة المشاريع يحتاج إلى تعزيز. وفي شباط/فبراير ٢٠١٠، أنشئت في إطار مبادرة إدارة التغيير فرقة عمل خاصة لوضع مقترح وخطة عمل مفصّلين لتحسين نظام الرصد والإبلاغ في المنظمة. وقد وافق المجلس التنفيذي في نيسان/أبريل ٢٠١٠ على ذلك المقترح المقرر تنفيذه على أربع مراحل (أي إجراء إصلاحات سريعة، ووضع هيكل النظام في صيغته النهائية، ونشره على الإنترنت، والإعداد لإطلاقه). وستُنفَّذ المرحلة الأولى من المقترح (الإصلاحات السريعة) اعتباراً من ١ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

وسيواصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد.

‘٧‘ أن وثيقة البرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ اتبعت إطار الإدارة القائمة على النتائج، مع تحديد نتائج ومؤشرات معيّنة لكل مكون من مكونات البرنامج. ولتنفيذ الإدارة القائمة على النتائج، يتعين وضع أطر منطقية وسلاسل نتائج كجزء من تصميم المشاريع. والإطار المنطقي هو أداة تحليلية تُستخدم لتخطيط المشاريع ورصدها وتقييمها. وخلال تنفيذ المشاريع والبرامج، تشكل الأطر المنطقية أداة مفيدة لاستعراض التقدم المحرز واتخاذ إجراءات تصحيحية. بيد أنه تبين من استعراض بعض المشاريع أن وثائقها لا تتضمن أطراً منطقية من أجل تقديم تقارير الإدارة القائمة على النتائج. وحتى عندما كانت المشاريع تشمل على هذه الأطر، كانت الروابط بين سلاسل النتائج واهنة. ولم تكن تتوفر عموماً تقارير عن الإدارة القائمة على النتائج، وأفادت الإدارة خلال المناقشة بأن مبادرة الإدارة القائمة على النتائج، قد تخطتها مبادرة إدارة التغيير، ثم إعادة تنظيم اليونيدو ابتداءً من شباط/فبراير ٢٠١٠. وسيجري استيعاب جميع الإنجازات التي

حققتها خطة الإدارة القائمة على النتائج لعام ٢٠٠٨ وربطها بالأهداف القابلة للتحقيق المتوخاة من إدارة التغيير".

٦٤- ويوصي مراجع الحسابات الخارجي بما يلي:

١٩- يمكن أن تنظر الإدارة في أن تضيف إلى تقرير نهاية العام عن تنفيذ مشاريع التعاون التقني معلومات عن الإنجازات مقارنة بمؤشرات ونتائج الأداء المزمعة.

٢٠- يمكن ضمان رصد نتائج البرامج رسدا فعالا إلى حين تنفيذ مبادرة إدارة التغيير.

٣٣- يمكن إدراج إدارة المخاطر، بما في ذلك تخفيفها، كجزء أساسي من وثائق المشاريع.

مبادرة إدارة التغيير

٦٥- طرح المدير العام لليونيدو مقترحا على الدول الأعضاء في الاجتماع السادس والثلاثين لمجلس التنمية الصناعية، المعقود في حزيران/يونيه ٢٠٠٩، طلب فيه التنازل عن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة البالغة ١٦,٨ مليون يورو لتمويل تنفيذ عملية شاملة لإدارة التغيير بما في ذلك إعادة تشكيل إجراءات العمل، مدعومة بنظام متكامل لتخطيط الموارد المؤسسية في اليونيدو وصوغ وتنفيذ برامج تعاون تقني ذات أولوية تلي ما للدول الأعضاء من احتياجات وأولويات ناشئة في مجال البيئة العالمية فضلا عما لها من احتياجات وأولويات إنمائية حاسمة الأهمية.

٦٦- وطلب المجلس إلى المدير العام أن يجري دراسة جدوى للنظر في ما يُتوقع أن يترتب على مبادرة إدارة التغيير من أثر في مجمل نجاعة التكاليف في اليونيدو. وبناء على ذلك، استعانت اليونيدو بخدمات شركة دلويت الاستشارية (Deloitte Consulting) لإجراء دراسة جدوى مستقلة عن مبادرة إدارة التغيير الشاملة التي اقترحتها الأمانة.

٦٧- وأوصى تقرير دراسة الجدوى المُقدّم في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بعدد من سيناريوهات التغيير شملت التحسين التدريجي والتغيير الشامل وإعادة البناء الأساسية بتكاليف متفاوتة وأطر زمنية متباينة للتنفيذ. وتراوحت سيناريوهات التكاليف بين ٩ ملايين يورو و٢٠ مليون يورو، في حين تراوحت الأطر الزمنية بين ثلاث سنوات وثمان سنوات. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ وافق المؤتمر العام على توفير تمويل قدره ٩,١١٤ ملايين يورو من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة، وطلب إلى المدير العام أن يختار الحل التقني الأنسب والأكثر استدامة الذي يمكن تطبيقه في ضوء الموارد المالية المذكورة أعلاه، مدعومة بأية وفورات في الميزانية تتحقق من البرامج الرئيسية غير البرامج جيم ودال وهاء وو، والتي قد تصبح متاحة خلال تنفيذ مبادرة إدارة التغيير. واختارت اليونيدو نظاما واحدا لتخطيط الموارد المؤسسية، مع اتباع نهج نمائطي في التنفيذ.

٦٨- وفيما يلي أهداف مبادرة إدارة التغيير:

- تحقيق طفرة في القدرة على تقديم خدمات التعاون التقني

- زيادة عدد البلدان التي تقدم إليها الخدمات
- تحسين نوعية عملية تنفيذ المشاريع
- الامتثال لمتطلبات الجهات المانحة
- زيادة التركيز على النتائج والآثار (الإدارة القائمة على النتائج)
- تحسين الارتباط بين المقر والميدان
- الإسهام في مواءمة ممارسات إدارة الأعمال على نطاق منظومة الأمم المتحدة

٦٩- ولبوغ هذه الأهداف، ترمع اليونيدو القيام بما يلي:

- إعادة تشكيل مفهوم إدارة الأعمال في اليونيدو
- إعادة هيكلة عمليات إدارة الأعمال
- تنفيذ نظام تخطيط الموارد المؤسسية
- تطبيق اللامركزية بنقل المهام إلى الميدان
- تغيير ثقافة العمل
- توطيد المعارف وإدارة المخاطر
- إشراك جميع أصحاب المصلحة

٧٠- ولتحقيق الأهداف المنشودة، أنشئ هيكل حوكمي متميز تابع للمجلس التنفيذي. وتكفل اللجنة المعنية بالتغيير والتجديد التنظيمي بمسؤولية الإشراف العام في إطار هذا الهيكل. وشكّلت فرقة عمل معنية بكفاءة التشغيل وفعاليتها من أجل تقديم حلول سريعة المردود وإعادة تحديد مفاهيم العمل والانتقال إلى برمجيات جديدة. وأنشئت فرقة عمل أخرى معنية بالإدارة وثقافة العمل من أجل إدخال تحسينات في الاتصالات والقيم والمعايير وإدارة المعارف وإدارة الأداء فيما يخص تحقيق النتائج والعمل الجماعي. ووفقاً للإطار الزمني المحدد، بدأت مبادرة إدارة التغيير في شباط/فبراير ٢٠١٠ وستنتهي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

٧١- وكما ذكر أعلاه، اختارت الإدارة نظاماً واحداً لتخطيط الموارد المؤسسية، مع اتباع نهج نموذجي في التنفيذ. ولاحظ مراجع الحسابات الخارجي أنه برغم أن التكاليف الرأسمالية التي تتكبد لمرة واحدة فيما يخص المبادرة مبيّنة في تقرير دراسة الجدوى فإن التكاليف الداخلية الإضافية الخاصة بالمبادرة لم يُحدد مقدارها، ولم يُفصح عنها إلا بوصفها 'متوسطة' المقدار. ومن دون التأكد من قيمة التكاليف الداخلية الإضافية، يصعب تحديد الأثر الإجمالي للمبادرة من حيث التكلفة.

- ٧٢- ورأى مراجع الحسابات الخارجي أن من الضروري أن تتحقق الإدارة من أن تقديرات التكلفة المقدمة من الخبراء الاستشاريين واقعية ولا تنطوي على تكاليف خفية يمكن أن تظهر أثناء تنفيذ المبادرة أو بعده.
- ٧٣- ولاحظ مراجع الحسابات الخارجي أيضا أن الاستعانة بنظم تخطيط الموارد المؤسسية ينطوي على تكبد تكاليف متكررة كبيرة، بالإضافة إلى الاستثمار الذي سيتم لمرة واحدة، لأن تحديث هذه النظم سيتطلب نفقات متكررة كبيرة.
- ٧٤- وفي ضوء نطاق مبادرة إدارة التغيير ومداهها، رأى مراجع الحسابات الخارجي أنه ينبغي الاضطلاع بإعادة تشكيل مفهوم إدارة الأعمال وإعادة هيكلة إدارة الأعمال مع مراعاة تجارب سائر مؤسسات الأمم المتحدة وفي الوقت نفسه عدم إغفال ولاية اليونيدو واحتياجاتها.
- ٧٥- ورأى مراجع الحسابات الخارجي أيضا أنه يلزم توخي الحذر في تنفيذ مبادرة إدارة التغيير، وإشراك جميع أصحاب المصلحة، والسعي إلى إيجاد حلول شاملة، بغية تفادي أي احتمالات للفشل. وسيقوم مراجع الحسابات الخارجي باستعراض مبادرة إدارة التغيير خلال عمليات المراجعة القادمة.

٧٦- وفي هذه المرحلة من تنفيذ مبادرة إدارة التغيير، يوصي مراجع الحسابات الخارجي بما يلي:

- ١٠٠- قد يكون من المستصوب في هذه المرحلة أن يُعاد تقييم تقديرات تكاليف الخيار المُنتقى لمبادرة إدارة التغيير.
- ٢٠٠- بالنظر إلى أن تخطيط الموارد المؤسسية هو بطبيعته حل تتم قيادته مركزيا فينبغي ضمان وجود الموظفين الأساسيين المسؤولين عن تنفيذه وتدريبهم تدريبا مناسباً.
- ٣٠٠- نظرا لأن من المتوقع الاضطلاع ضمن الإطار العام لمبادرة إدارة التغيير تنفيذ عدة أنشطة تتعلق بمبادرة الإدارة القائمة على النتائج وتطبيق اللامركزية فينبغي ضمان توفير الدعم اللازم لبلوغ أهداف اللامركزية والإدارة القائمة على النتائج.

رد الإدارة

- ٧٧- سيتم إعداد تقديرات محدثة للاحتياجات من حيث التكاليف المتكبدة والتدفقات النقدية وذلك فور إكمال عملية المناقصة الخاصة باختيار البرمجيات وشركاء التنفيذ.
- ٧٨- وسيواصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد.

تخصير مركز فيينا الدولي

- ٧٩- في شباط/فبراير ٢٠٠٩، اقترحت اليونيدو على سائر مؤسسات الأمم المتحدة الكائنة في فيينا خطة شاملة للاقتصاد في استهلاك الطاقة في مركز فيينا الدولي بأسره. ووفقا لهذه الخطة، تتخذ التدابير الرئيسية الثلاثة التالية:

- زيادة درجة الحرارة في مباني مركز فيينا الدولي بمقدار درجتين اثنتين في فصل الصيف وخفضها بمقدار درجتين أيضا في فصل الشتاء.
- الاستعاضة عن نظم الإنارة بتكنولوجيا عصرية ومطابقة لأحدث التطورات، بحيث يُطفأ تلقائيا ثلثا المصابيح المستخدمة في المكاتب عندما يكون ضوء النهار كافيا.
- تركيب مصابيح تعمل بفعل حركة الأشخاص في المراحيض والغرف الجانبية الأخرى، بدءا بمبنيين من مباني مركز فيينا الدولي، من أجل الاقتصاد في استهلاك الطاقة، وخصوصا بعد ساعات العمل.

٨٠- وكما أوضحت الإدارة، أدت زيادة/تخفيض التبريد والتدفئة بمقدار درجتين إلى تحقيق وفورات نسبتها ١٦ في المائة تقريبا في مركز فيينا الدولي بأجمعه من حيث النفقات باليورو ومن حيث تخفيض انبعاثات الكربون (ثاني أكسيد الكربون) على السواء. وأدى نظام الإنارة الجديد إلى تحقيق وفورات محسوبة بنسبة ٦٢ في المائة من حيث النفقات باليورو ومن حيث تخفيض انبعاثات الكربون (ثاني أكسيد الكربون) على السواء.

٨١- ويعرب مراجع الحسابات الخارجي عن تقديره لمبادرة اليونيدو المتعلقة بالخططة الشاملة للاقتصاد في استهلاك الطاقة في مركز فيينا الدولي برمته، التي ساعدت على تقليل استهلاك الطاقة وعلى الاقتصاد من الناحية النقدية وكذلك على تخفيض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

إدارة الحوافز الاستثمارية

٨٢- يبيّن البند ٨-١ من النظام المالي، والقاعدة المالية ١٠٨-١-١، والمذكرة الداخلية بشأن "استثمار أموال اليونيدو الفائضة" (TRS/98/92) المؤرخة ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٨، السياسات والإجراءات المتعلقة باستثمار الأموال غير اللازمة للاحتياجات الفورية على المدى الطويل وكذلك على المدى القصير. وقد لاحظ مراجع الحسابات الخارجي اهتمام الدول الأعضاء بهذا المجال من مجالات عمليات اليونيدو، فأجرى استعراضا للسياسات والممارسات الاستثمارية المتبعة في اليونيدو.

٨٣- وتخضع قرارات اليونيدو في مجال الاستثمار للاعتبارات الرئيسية الواردة أدناه والمدرجة في المذكرة الداخلية بشأن "استثمار أموال اليونيدو الفائضة"، مرتبة بحسب أهميتها:

- أ- أمن الأموال (المحافظة على رأس المال من خلال عدم إيداع الأموال إلا لدى المؤسسات المالية التي تتمتع بأقصى درجات النوعية الائتمانية وأقوى القدرات على سداد الالتزامات المالية في توقيتها المحدد)
- ب- السيولة النقدية (المرونة في تلبية الاحتياجات النقدية من خلال ترتيب آجال الاستحقاق لتلبية الاحتياجات إلى السيولة)
- ج- العائد الأمثل (تعظيم إيرادات الاستثمار إلى الحد الأقصى في إطار عملي أمن الأموال والسيولة النقدية المذكورين أعلاه)

٨٤- وتقضي سياسة اليونيدو بألا تتجاوز القيمة القصوى للاستثمارات الموظفة في كل مصرف ما نسبته ١٥ في المائة من إجمالي حافظة الاستثمارات، وألا يزيد عدد المصارف المُستعان بخدماتها في مجال الاستثمار على ١٠ مصارف، وذلك لزيادة فرص الحصول على عائدات أفضل بعدد أقل من الاستثمارات الكبرى. وفي نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بلغ إجمالي قيمة حافظة الاستثمارات ١٦٤,٥ مليون يورو، و٢١٦,٦٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، ومليونين ياباني، فيما بلغت قيمة إيرادات الفوائد في الفترة نفسها ٦,٥٧ ملايين يورو.

٨٥- وكانت اليونيدو تتبع سياسة استثمارية موحدة فيما يخص صناديق الاحتياطي مثل صندوق رأس المال المتداول، والاحتياطي التشغيلي، والاحتياطي المخصص لتعويضات إنهاء الخدمة، واحتياطي أسعار الصرف، وغيرها من هذه الاحتياطات التي هي ليست حسابات إنفاق يومي بل يُحتفظ بها لمواجهة الحالات الطارئة، وذلك خلافا للصناديق التشغيلية مثل الصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة التي تكون فيها المرونة في إدارة المتطلبات النقدية أمراً ضرورياً. وكانت الصكوك المالية التي يجري استخدامها لأغراض الاستثمار هي ودائع لأجل قصير تتراوح مدتها بين شهر واحد وثلاثة أشهر.

٨٦- وتنص القاعدة المالية ١٠٨ على أن على المدير العام، لدى القيام باستثمارات مالية طويلة الأجل، أن يتحصل على المشورة من لجنة الاستثمارات وأن ينظر في مشورة تلك اللجنة التي يرأسها مدير دائرة الشؤون المالية وتضم نائب مدير الدائرة المذكورة ورئيس قسم الحسابات والمدفوعات والخزينة. وردا على استفسار طرحه مراجع الحسابات الخارجي بشأن اجتماعات لجنة الاستثمارات، قالت الإدارة إنه لا تُعقد اجتماعات رسمية للجنة الاستثمارات، لأن صكوك الاستثمار المستخدمة مقصورة على الودائع لأجل قصير البسيطة (التي تتراوح مدتها بين شهر واحد وثلاثة أشهر). على أن مدير دائرة الشؤون المالية يعقد مناقشات/اجتماعات متكررة مع موظفي شؤون الخزينة بشأن القضايا المتصلة بالخزينة، وخاصة مصارف الاستثمار، يُستند إليها في تقديم الطلبات إلى المدير العام لتقييمها والموافقة عليها.

العمليات المضطلع بها في الميدان

٨٧- بهدف استعراض عمل مكاتب اليونيدو الميدانية، قامت فرق مراجع الحسابات الخارجي بزيارة مكاتب إقليمية وقطرية مختارة تابعة لليونيدو في آسيا وأفريقيا. وفيما يلي ملخص للنتائج الرئيسية للمراجعة التي توصل إليها مراجع الحسابات الخارجي:

١- واجبات ومهام الموظفين المعنيين بالشؤون المالية غير مفصولة عن واجبات ومهام الموظفين الآخرين. ولم توجد في أحد المكاتب الإقليمية قائمة صادرة من المدير الإداري لشعبة دعم البرامج والإدارة العامة بأسماء موظفي التصديق والموظفين المأذون لهم، ويقوم موظفون آخرون، مثل كبير موظفي التنمية الصناعية، بالتصديق على المدفوعات بالنيابة عن ممثل اليونيدو.

٢- لاحظ مراجع الحسابات الخارجي في مكتب إقليمي أنه لم تُرفق بقسائم الدفع وثائق مؤيدة في ثماني حالات دفع تمت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- ٣٤ لا يُحتفظ في أحد المكاتب الإقليمية بالملف الدائم لصندوق المصروفات النثرية المشترك بموجب أحكام الباب ثالثاً (٥) من تعليمات حسابات السلف المستديمة. وكان لا يزال معلقاً مبلغ دُفِع مقدماً في عام ٢٠٠٦ إلى وزارة في البلد المضيف لتغطية تكاليف عقد اجتماع وزاري وطني. وفي حالة أخرى، دُفِع مقدماً مبلغ لإصلاح سيارة خاصة باليونيدو دون تسجيل الأسباب الداعية لدفعه مقدماً أو الحصول على ضمان مصرفي للأداء.
- ٤٤ قدم ممثل اليونيدو في أحد المكاتب الإقليمية وثيقة التزامات متنوعة في عام ٢٠٠٨ من دون الحصول على إذن من فرع الشؤون المالية باليونيدو. وكانت وثيقة التزامات أخرى غير مصدقة من حائز المخصصات أو من حائز المخصصات البديل، بل كان موقعاً عليها "عن" حائز المخصصات.
- ٥٤ كانت ثلاثة مكاتب إقليمية لا تحتفظ بأي قائمة بأسماء الموردين المحليين حسبما قد تقتضيه أنشطة الاشتراء التي تضطلع بها وفقاً لأحكام الباب ٧-٣ من الفصل الأول من دليل الاشتراء.
- ٦٤ في مكتب إقليمي وآخر قطري، كانت خطط العمل الرئيسية لعام ٢٠٠٨ المبنية على الإدارة القائمة على النتائج، موجودة ولكن المكتبين الميدانيين لم يرسلوا أي تقرير عنها إلى المقر. وكانت التقارير الفصلية تُقدّم في أحد المكاتب الإقليمية في شكل سردي ولا تربطها أي صلة بالإطار المنطقي الخاص بالإدارة القائمة على النتائج. وتعدّر في مكتب إقليمي آخر الوصول إلى وثائق المتابعة التي تبين تنفيذ الأنشطة المزمع الاضطلاع بها، لمقارنة مستوى الامتثال للإجراءات التصحيحية. وفي مكتب إقليمي آخر لم يزود مراجع الحسابات الخارجي بنسخ من الخطط ولم يتسنّ الوصول إلى وثائق المتابعة التي تبين تنفيذ الأنشطة المخطط لها.
- ٧٤ يبيّن الفصل ١١ من الدليل التشغيلي لمكاتب اليونيدو الميدانية شكل التقارير السنوية، ولكن لم تقدم ثلاثة مكاتب إقليمية ومكتب قطري واحد تلك التقارير.
- ٨٤ كان ممثل اليونيدو في أحد المكاتب الإقليمية لا يقوم بالإبلاغ في شكل موجز عن سير النفقات المتكبدة عن كل مشروع.
- ٩٤ في بعض المكاتب الإقليمية والقطرية لاحظ مراجع الحسابات الخارجي أن التنسيق معدوم بين المكاتب الإقليمية/القطرية ومديري المشاريع وفرق المشاريع. وورد في توصيف وظائف ممثلي اليونيدو الرصد الفعال للمشاريع بوصفه أحد الواجبات الرئيسية، بيد أن ممثلي اليونيدو لم يكونوا على علم بالتقارير المرحلية عن التقدم المحرز/رصد التقدم المحرز، لأنهم لم يكونوا يشاركون في تنفيذ المشاريع.
- ١٠٤ في أحد المكاتب الإقليمية طُلب إلى البلد المضيف أن يحتفظ بجميع السجلات باللغة المحلية والإنكليزية على حد سواء، ولكن مراجع الحسابات الخارجي لم يستطع الحصول عليها باللغة الإنكليزية.

١١٠ في بعض المكاتب الإقليمية والقطرية كان الموظفون غير قادرين على أن يستخدموا نظام أغريسو، بسبب محدودية التدريب. ونظرا لمحدودية استخدام النظام المذكور، كان الموظفون الأساسيون في أحد المكاتب الإقليمية يرسلون طلبات إرسال وثائق الالتزامات المتنوعة عن طريق رسائل البريد الإلكتروني ذات النصوص العادية إلى المكتب الرئيسي، الذي يحيل بدوره الوثائق المذكورة إلى مكتب ممثل اليونيدو.

١٢٠ بدأت المرحلة ٢ من النظام المتكامل في أحد المكاتب الإقليمية في عام ٢٠٠٥، وكان مقررا أن تنتهي في عام ٢٠٠٧، ولكنها كانت لا تزال في مرحلة التنفيذ، ولم تكن توجد توقعات بإكمالها في المستقبل القريب. ولم تكن اللجان التوجيهية للمشاريع تعقد اجتماعات منتظمة. ولم تكن تعد تقارير مرحلية وفقا للشكل المنصوص عليه في المبادئ التوجيهية بشأن برامج التعاون التقني ومشاريعه.

١٣٠ في أحد المكاتب الإقليمية استُهلّت المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج إنمائي متكامل متعدد الأبعاد في عام ٢٠٠٥ وكان مقررا إنجازها في عام ٢٠٠٧، واستمر المخطط حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، عندما أُوصي بإنهائه، ولكن لم يُوجّه إشعار بموعد الإنهاء.

١٤٠ في أحد المكاتب الإقليمية تبيّن أن التقدم المُحرز في تنفيذ أحد المشاريع بطيء، بينما تبيّن في حالة مشروع آخر أن الناتج لم يكن مطابقا لأحكام العقد الذي وقّعت عليه التعاونيات الإنتاجية، ومُني المشروع بخسائر.

٨٨- وبالنظر إلى مواطن الضعف المتعلقة بالنظام المذكورة آنفا، يوصي مراجع الحسابات الخارجي بما يلي:

١٠٠ يمكن أن تُعزز الرقابة الداخلية في المكاتب الميدانية ويُكفل الفصل بين مهام الموظفين.

٢٠٠ يمكن أن يُمنح ممثلو اليونيدو دورا أكبر في رصد المشاريع.

٣٠٠ يمكن أن يُطلب إلى المكاتب الميدانية أن ترسل التقارير المطلوبة من أجل الرصد والتقييم الفعالين.

٤٠٠ يمكن أن تكفل الإدارة أن يكون استخدام صلاحية تكبد النفقات مقصورا على الأشخاص المخوّل لهم استخدامها.

رد الإدارة

٨٩- مع الإحاطة علما بهذه التوصيات، يجب إيلاء الاعتبار الواجب للقيود التي تواجهها المنظمة فيما يتعلق بالميزانية والتزويد بالموظفين. وسيعالج هذه الشواغل علاجا وافيا إطار الرقابة الداخلية الجديد الذي يقوم بإعداده حاليا برنامج التغيير والتجديد في المنظمة وغيره من الجهات، إلى جانب أداة الرصد والتقييم الجديدة.

٩٠- وسيواصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض التقدم المُحرز في هذا الصدد.

مكتب خدمات الرقابة الداخلية

- ٩١- استعرض مراجع الحسابات الخارجي أعمال مكتب خدمات الرقابة الداخلية.
- ٩٢- ولدى اليونيدو آلية للإبلاغ بالادعاءات عبر البريد الإلكتروني المباشر، وخطوط الهاتف والفاكس المخصصة، وأداة إلكترونية للإبلاغ دون كشف الهوية يمكن الوصول إليها من موقع اليونيدو الشبكي، وعبر البريد العادي، وشخصيا. ويبيّن الجدول أدناه عدد الشكاوى الواردة والشكاوى التي بُتّ فيها خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٩.

الجدول ١٢

الشكاوى الواردة والشكاوى التي بُتّ فيها خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٩							
٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
٢٢	١٤	١٣	٥	٧	٣	٣	أ- الشكاوى القائمة من الفترة السابقة
٥١	١٣	١١	١٢	٦	١٠	٥	ب- الشكاوى الجديدة الواردة خلال الفترة
٧٣	٢٧	٢٤	١٧	١٣	١٣	٨	ج- مجموع الشكاوى القائمة (أ + ب)
٤٠	٥	١٠	٤	٨	٦	٥	د- الشكاوى التي أُغلقت بعد الاستعراض/التحقيق الأولي فيها
٣٣	٢٢	١٤	١٣	٥	٧	٣	هـ- الرصيد القائم (ج - د)

- ٩٣- وكان عدد ما ورد من شكاوى خلال عام ٢٠٠٩، يبلغ ٥١ شكوى، مقارنة بـ ١٣ شكوى وردت خلال السنة السابقة. وأُبلِّغ مراجع الحسابات الخارجي بأن عدد الشكاوى ازداد بسبب استحداث آلية إبلاغ إضافية خلال عام ٢٠٠٩ وتعزيز الوعي بين الموظفين وغيرهم من أصحاب المصلحة. وبتّ مكتب خدمات الرقابة الداخلية في ٤٠ شكوى خلال عام ٢٠٠٩ وفي خمس شكاوى خلال السنة السابقة عن طريق الاستعراض الأولي وعن طريق التحقيق.
- ٩٤- وأوضح الاستعراض الذي أجراه مكتب خدمات الرقابة الداخلية لتقارير التحري التي أُعدت وللشكاوى التي بُتّ فيها وجود حاجة إلى تعزيز إطار الرقابة القائم من أجل منع الاحتيال والظلم وتضارب المصالح، وخصوصا فيما يتصل بأنشطة المشاريع، مثل اشتراء السلع والخدمات، والتوظيف، وتنفيذ المشاريع.

رد الإدارة

- ٩٥- وضعت الإدارة بالفعل تدابير معينة موضع التنفيذ لتدعيم إطارها الخاص بالرقابة الداخلية، وتقوم بتعزيزه بتدابير إضافية.
- ٩٦- وسيواصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد.

تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

٩٧- عملاً بتوصية مراجع الحسابات الخارجي الواردة في التقرير المؤقت، واصلت اليونيدو إعطاء أولوية لعملية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية الدولية)، ويعرب المراجع الخارجي عن تقديره للجهود التي تبذلها اليونيدو في هذا المضمار.

٩٨- وأصدرت اليونيدو دليلاً لسياساتها بشأن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وسعت قبل إصدار الدليل إلى الحصول على إرشادات من المراجع الخارجي بشأن سياساتها المتصلة بتنفيذ ما يلي:

١' المعيار ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية (الممتلكات والمصانع والمعدات)

٢' المعيار ١٨ من المعايير المحاسبية الدولية (الإبلاغ القطاعي)

٣' المعيار ٢٠ من المعايير المحاسبية الدولية (كشف الأطراف ذات الصلة)

٤' المعيار ٢٣ من المعايير المحاسبية الدولية (إيرادات الصفقات غير التبادلية)

٩٩- وجسّدت مشورة المراجع الخارجي في دليل سياسات اليونيدو على النحو الواجب.

١٠٠- وبناء على التعديلات السياساتية التي أسفر عنها تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، أدخلت الإدارة أيضاً تعديلات مؤقتة على النظام المالي لليونيدو. ويعلم المراجع الخارجي أنه ستُدخل أيضاً تعديلات إضافية على النظام المالي بعد تحديد الآثار الإضافية على النظام المالي المترتبة على تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية. ومن المتوقع أيضاً تعديل نظام إدارة المخزونات وفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية. وستبقى هذه التعديلات خاضعة للفحص من جانب مراجع الحسابات الخارجي إلى أن يتم تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية تنفيذاً تاماً والتصديق على امتثال البيانات المالية لليونيدو للمعايير المذكورة.

١٠١- وفي الوثيقة المحتوية على التعديلات الأولية للنظام المالي لليونيدو في ضوء اعتماد المعايير المحاسبية الدولية (IDB.36/11-PBC.25/11)، أدرجت الإدارة جزءاً من توصية فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بتطبيق المعايير المحاسبية الدولية، التي تقضي بأن تخضع البيانات المالية السنوية للمراجعة كل عام عندما تبدأ مؤسسات الأمم المتحدة تقديم البيانات المالية المتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية. وبناء على ذلك، طلب مجلس التنمية الصناعية، في دورته السادسة والثلاثين التي عُقدت بفيينا في حزيران/يونيه ٢٠٠٩، إلى مراجع الحسابات الخارجي أن يجري المراجعة السنوية للحسابات المالية لعام ٢٠١٠ في حدود اعتمادات الميزانية الموافقة عليها بشأن أتعاب المراجعة الخارجية للحسابات.

١٠٢- ويدرك مراجع الحسابات الخارجي أن التعديلات المدخلة على البند ١٠-٧ من النظام المالي هي التي سيُحدد بموجبها في نهاية المطاف مدى تواتر إجراء المراجعة الخارجية فيما يخص المراجعة السنوية والائتاسنوية.

١٠٣- وأثناء التواصل مع الإدارة، أُنْفِق على إصدار البيانات المالية المتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية عن الشهر المنتهي يوم ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، على أساس تجريبي. ويزم مع مراجع الحسابات الخارجي رصد التقدم المحرز في هذا الصدد بغية التأكد من أن تكون البيانات المالية الصادرة في نهاية العام متوافقة تماما مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية.

١٠٤- وأحالت اليونيدو إلى مراجع الحسابات الخارجي تقرير مور ستيفن (Moore Stephen) عن المبادئ المحاسبية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وما يقترن بها من إرشادات بشأن معاملات مركز فيينا الدولي "IPSAS Accounting Principles and Associated Guidance to the VIC Transaction"، وذلك من أجل الحصول على الإرشاد في هذا الشأن. ويرى مراجع الحسابات الخارجي أن اليونيدو يمكن أن تعتمد في هذا الصدد المعالجة المشتركة لأماكن العمل المشتركة التي ستعتمدها غالبية مؤسسات الأمم المتحدة بعد أن تنظر فيها على النحو الواجب. وفي هذا الخصوص، سعى المراجع الخارجي إلى الحصول على وجهات نظر خبراء فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بتطبيق المعايير المحاسبية الدولية، وسيسدي المشورة بشأن مراجعة الحسابات بناء على ذلك.

نظام مراقبة الأداء المالي

١٠٥- واصل مراجع الحسابات الخارجي استعراض نظام مراقبة الأداء المالي، فيما يتعلق على وجه الخصوص بتحديث الإصدار ٥-٥-٣ من نظام أغريسو خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وحصل أيضا على المزيد من برمجيات ويب (Web) وFA SP3 ونماذج إدارة المخزونات Inventory management modules من أجل القيام في نهاية المطاف بالاستعاضة عن برمجيات سيتريكس والاضطلاع بالحاسبة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية. وأُنجزت مهام الاختبار في الفترة من ١٩ شباط/فبراير إلى ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٩. غير أنه لم يُحصل على تأكيد مستقل وموضوعي بشأن "سلامة النظام".

١٠٦- وبلغ عدد من يستعملون نظام أغريسو في المقر الرئيسي ٦٠٦ مستعملين، فيما بلغ عدد من يستعملونه في المكاتب الميدانية ١٠٨ مستعملين.

١٠٧- وفيما يتعلق باستخدام نظام أغريسو في المكاتب الميدانية، لاحظ مراجع الحسابات الخارجي أن استخدام النظام لأغراض تسجيل المعاملات مباشرة في نظام مراقبة الأداء المالي مقصور على ٢١ مكتبا من أصل ٥١ مكتبا ميدانيا من مكاتب اليونيدو الميدانية، بينما ترسل بقية المكاتب نسخا من الوثائق مستنسخة ضوئيا إلى الفرع المعني عبر البريد الإلكتروني. ويوجد حائز حسابات سلف مستديمة واحد فقط، من أصل ٣٠ حائزا لهذه الحسابات، يقوم بإدخال البيانات مباشرة في نظام مراقبة الأداء المالي، في حين يرسل العدد المتبقي منهم، البالغ ٢٩ حائزا، المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني. وبالمثل، تُعدّ معظم التقارير الإدارية باستخدام برمجيات إكسل، ولا يُستخدم نظام مراقبة الأداء المالي في إعداد البيانات المالية.

١٠٨- وأُبلغ مراجع الحسابات الخارجي بأن بعض المكاتب الميدانية ليس لديها الموظفون اللازمون، وأنه حتى في حال توافر الموظفين فإنهم لا يتمتعون بالقدرات والمهارات اللازمة لاستخدام نظام مراقبة الأداء المالي. وقد استهلكت شعبة الاستراتيجيات

الإقليمية والعمليات الميدانية برنامجا لتدريب الموظفين العاملين في المكاتب الميدانية. وأُجريت دورتان لتدريب الموظفين في منطقة أفريقيا.

١٠٩- وأبّلت اليونيدو عن اتباعها سياسة إعلامية تهدف إلى استحداث ما يلزم من آليات المراقبة لضمان سلامة النظم وقواعد البيانات، وإلى وضع المعايير والسياسات والإجراءات فيما يتصل باستحداث وتطبيق نظم وأدوات المعلومات.

١١٠- وكان مراجع الحسابات الخارجي قد أشار في تقريره المؤقت الصادر في عام ٢٠٠٩ إلى أن إدارة النظام موجودة في فرع الخدمات المالية في حين أن المسؤولية العامة عن صيانة نظم المعلومات تقع على عاتق فرع إدارة المعلومات والاتصالات. ويعرب المراجع الخارجي عن تقديره لكون اليونيدو صحت الآن هذا الوضع غير العادي، وأن إدارة النظام أوكلت إلى فرع إدارة المعلومات والاتصالات. وللتيقن من فعالية الإصدار المُحدّث، وزّع مراجع الحسابات الخارجي استبيانين على موظفي إدارة النظام وعلى عامة المستعملين، على التوالي. وأفاد فرع إدارة المعلومات والاتصالات في رده بأن الإصدار ٣-٥-٥ من نظام أغريسو أتاح تحسين الدعم المقدم في مجال الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية وذلك عن طريق استحداث التسجيل الإلكتروني لتدفقات سير العمل فيما يتعلق بعمليات طلبات الشراء والتعهد بالالتزامات.

١١١- وسيستعرض مراجع الحسابات الخارجي تركيب الإصدار المُحدّث من نظام أغريسو في ضوء الاحتياجات الإضافية الناشئة عن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية.

١١٢- ويوصي المراجع الخارجي بما يلي:

١٦- يمكن أن تنفّذ الإدارة برنامجا شاملا لتدريب الموظفين العاملين في المكاتب الميدانية.

٢٢- يلزم التنسيق بين نظم تكنولوجيا المعلومات ومبادرة إدارة التغيير.

٣٣- يمكن أن ترتب الإدارة لإجراء تقييم مستقل لسلامة النظم.

حالات الاحتيال وشطب المبالغ النقدية

١١٣- أبلغت الإدارة مراجع الحسابات الخارجي بحالات شطب مبالغ نقدية قدرها ٣٦ ٠٣٦ يورو و ٦٤١,٦٤١ ١٤ دولارا من دولارات الولايات المتحدة خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

العطايا

١١٤- وفقا لأحكام البند ٩-٣ من النظام المالي لليونيدو، يجوز للمدير العام أن يقدم من العطايا ما يراه ضروريا لمصلحة المنظمة. ويتعين تقديم بيان بهذه المدفوعات مع الحسابات الختامية والمرحلية.

١١٥- وقُدِّمت خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ عطايا بمبلغ ١٤٨ ٢٤ يورو وُزِّعت على النحو التالي:

- قُدِّمت عطايا بمبلغ ٢ ٨١٨ يورو من الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول لردّ نفقات متحدث رفيع المستوى، من دولة ليست عضوا في اليونيدو، في دورة المؤتمر العام الثالثة عشرة.
- قُدِّمت من صناديق المقر الأخرى عطية قدرها ٣٠ ٠٠٠ دولار (٢١ ٣٣٠ يورو) إلى أسرة موظف في اليونيدو توفي من جراء التفجير الذي وقع في مكاتب الأمم المتحدة في الجزائر.

الامتثال لتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

١١٦- يرد في المرفق باء الاستعراض الذي أجريناه لدى الامتثال لتقرير المراجع الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

شكر وتقدير

١١٧- يعرب مراجع الحسابات الخارجي عن شكره لإدارة وموظفي اليونيدو على ما قدموه من تعاون ومساعدة في أثناء مراجعة الحسابات.

[التوقيع]

(تنوير علي أغا)

مراجع الحسابات العام في باكستان

مراجع الحسابات الخارجي

١ حزيران/يونيه ٢٠١٠

المرفق الأول

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات

فيما يلي أحدث المعلومات عن حالة تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات عن السنة المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨:

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
١	٢-٩-١٤	تشكيل لجنة مراجعة لفحص تقارير المراجعة الداخلية للحسابات وتقارير التحقيقات ورصد تنفيذ توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية.	أشارت الدول الأعضاء خلال الدورة الخامسة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية إلى أن اتخاذ قرار بتشكيل وولاية لجنة للمراجعة هو من اختصاصها الحصري. ولا توجد موارد مالية متوخاة لهذا الغرض في ميزانيتها للفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وأحاطت الإدارة علما بالوثيقة المتعلقة بالمبادئ المقبولة عموماً بشأن لجنة مراجعة الحسابات وبعض الممارسات الجيدة المحددة (التي أقرها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ ممثلو دوائر المراجعة الداخلية للحسابات في المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف وغيرها من المنظمات ذات الصلة - ممثلو دوائر المراجعة الداخلية للحسابات - وقدموها إلى اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى).	ما انفك مراجع الحسابات الخارجي يرى أن حالات فشل المراقبة التي أبلغ عنها مكتب خدمات الرقابة الداخلية وبطء وتيرة تنفيذ توصيات المكتب المذكور تحتمل تشكيل لجنة مراجعة الحسابات. وقد تنسق اليونيدو شؤونها وفقاً لمقتضيات قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٤٨/٦٠ المؤرخ ١ شباط/فبراير ٢٠٠٦، وتتولى تشكيل لجنة مراجعة مستقلة. ⁽⁵⁾
٢	٢-٩-٢٤	توفير موارد كافية بما يتفق مع الدستور وخطة عمل مكتب خدمات الرقابة الداخلية.	الميزانية: تقوم ميزانية اليونيدو التي يشكل مكتب خدمات الرقابة الداخلية جزءاً منها بوصفه برنامجاً مستقلاً (مثلما هو موضح هنا)، والتي اعتمدها المؤتمر العام رسمياً في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، على أساس النمو الصفري.	لا يوجد تعليقات إضافية.

(5) ٤-٣-١-٣-٣ التوصية رقم ٣ (الصفحة ١١) من الوثيقة A/60/883/Add.2.

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
	<p>وقد طرأت زيادة طفيفة على ميزانيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ مقارنة بميزانيات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وليس هناك أي تغيير في مستوى التوظيف وعدد الوظائف؛ وهناك مبلغ إضافي قدره ٢٠.٠٠٠ يورو مرصود لتغطية تكاليف السفر الرسمي لموظفي مكتب خدمات الرقابة الداخلية وتكاليف الخبراء/المستشارين (لتصبح حوالي ٦١.٠٠٠ يورو و٤١.٠٠٠ يورو على التوالي لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١).</p> <p>تقرير عن الأنشطة: قُدِّم في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ تحديث للمعلومات حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٩، وجرى إطلاع مراجع الحسابات الخارجي على هذا التحديث في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.</p> <p>ويواصل مكتب خدمات الرقابة الداخلية حاليا العمل على إعداد وثيقة موحدة ومحدثة لعام ٢٠٠٩ ستُقدَّم إلى مراجع الحسابات الخارجي فور الانتهاء منها وإصدارها إلى المدير العام.</p> <p>خدمات توريد الأطعمة: يتمسك مكتب خدمات الرقابة الداخلية بتفسيراته وموقفه.</p>			
<p>يرى مراجع الحسابات الخارجي أن وضع الدليل كمرشد مؤسسي قد يضيف قيمة إلى أعمال مكتب خدمات الرقابة الداخلية.</p>	<p>لم يُحرز تقدم كبير، بالنظر إلى الموارد المتاحة لدى مكتب خدمات الرقابة الداخلية والأولوية العالية الجديدة وأعمال التحقيق في المخاطر، التي استجرت منذ الزيارة الأخيرة التي أجراها مراجع الحسابات الخارجي.</p>	<p>وضع دليل خدمات الرقابة الداخلية باليونيدو في ضوء أفضل الممارسات الدولية.</p>	٢-٩-٣'	٣

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
	<p>ويتمسك مكتب خدمات الرقابة الداخلية بموقفه بشأن مختلف الاحتياجات ومختلف المتطلبات المهنية المتعلقة بالأنشطة التي يضطلع بها في مجالي المراجعة الداخلية والتحقيقات، وبالتالي الوثائق المرجعية المختلفة لكل من هذه الأنشطة.</p> <p>المراجعة الداخلية:</p> <p>مكتب خدمات الرقابة الداخلية بوضعه الحالي "ممثل عموماً" للمعيار المحدد بشأن السياسات والإجراءات (المعيار رقم ٢٠٤٠) - وسيضع المكتب إضافة إلى ذلك نصاً سردياً يراعي المعايير الأحدث الصادرة عن معهد مراجعي الحسابات الداخليين وبرامجياته الإدارية الجديدة - إذا سمحت الموارد وأولويات العمل بذلك.</p> <p>[وتجدر الإشارة إلى أن التقييم على أساس المعيار رقم ٢٠٤٠ يختلف عن التقييم العام الذي قدمه معهد مراجعي الحسابات الداخليين بشأن امتثال مكتب خدمات الرقابة الداخلية لجميع المعايير الصادرة عن المعهد المذكور (يُرجى الرجوع إلى تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية ٠٣/٠٨ ورأي معهد مراجعي الحسابات الداخليين)].</p> <p>أعمال التحقيق:</p> <p>يجري استعراض المشروع النهائي لوثيقة إجراءات التشغيل القياسية الداخلية؛ ويجري وضع الإجراءات المفصلة بشأن تعزيز مستوى الامتثال لمعايير مرفق البيئة العالمية.</p>			
سوف تتابع الفرق اللاحقة للمراجعة الخارجية للحسابات ما يُحرز من تقدم.	تمت الموافقة على نتائج وتوصيات مراجع الحسابات.	إعداد خطة اشتراء سنوية وإقرارها في غضون الحد الزمني المنصوص عليه في دليل الاشتراء.	٣-٧-١٦	٤

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
٥	٣-٧-٢٠٠٦	حوسبة مهمة للاشتراء بقاعدة بيانات مركزية جامعة لكل أنشطة الاشتراء، مع جواز ربطها ببرامج أغيريسو (Agresso) خلال العملية بأكملها. وينبغي كذلك إضفاء الطابع المؤسسي على نظام الموافقات الإلكتروني خلال عملية الاشتراء.	أُدخِلت في إصدار نظام أغيريسو ٥-٥ تدفقات العمل الخاصة بتقديم الطلبات وتسلم البضائع. والحوسبة التامة واحدة من الأولويات في تنفيذ مبادرة إدارة التغيير وتنفيذ خطة جديدة لتخطيط الموارد المؤسسية.	سوف تتابع الفرق اللاحقة للمراجعة الخارجية للحسابات ما يُحرز من تقدم.
٦	٣-٧-٢٠٠٣	الإسراع بإتمام عملية التعيين في منصب رئيس المشتريات الذي خلا منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.	فُرِغ من عملية التعيين في حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وياشر الرئيس مهامه في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.	أُحيط علماً بمستوى الامتثال.
٧	٣-٧-٢٠٠٤	التشبيط عن تكرار الإعفاءات بسبب اعتبارات حقوق الملكية والتوحيد القياسي.	لا يُشجّع على منح الإعفاءات، ولم تبلغ نسبة الإعفاءات في عام ٢٠٠٨ إلا حوالي ٦,٨ في المائة من مجموع العقود الممنوحة البالغ عددها ٤٧٥ عقداً. ويخضع كل طلب مقدم بشأن الإعفاء لاستعراض شامل من جانب وحدة خدمات الاشتراء وفقاً لأحكام النظام المالي ودليل الاشتراء. ولا تقدم وحدة خدمات الاشتراء سوى الطلبات المبررة كما ينبغي إلى لجنة المشتريات والمدير الإداري لشعبة دعم البرامج والإدارة العامة من أجل الموافقة عليها. ولم يصل عدد الإعفاءات بسبب اعتبارات حقوق الملكية والتوحيد القياسي في عام ٢٠٠٨ سوى ٧ إلى ٥ إعفاءات من أصل ٣٦ إعفاء إجمالاً، منها ٥ إعفاءات تخص المقر الرئيسي، حيث أُرسيت المتطلبات الجديدة لاستكمال النظم القائمة. ويشكل التوحيد القياسي للمتطلبات عنصراً هاماً من سياسة الاشتراء، التي تفضي إلى	ما زال مراجع الحسابات الخارجي متمسكاً بأن الإعفاء هو دوماً استثناء من المبدأ العام للاشتراء من خلال العطاءات التنافسية. ورغم أن الإدارة أشارت إلى أن نسبة الإعفاءات لم تشكل إلا حوالي ٦,٨ في المائة من مجموع العقود الممنوحة البالغ عددها ٤٧٥ عقداً في عام ٢٠٠٨، فقد لاحظ مراجع الحسابات الخارجي ما يلي: وصل مبلغ الإعفاءات الإجمالي خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ إلى ما مقداره ٢٦ ٢٩٥ يورو. وبلغت القيمة الإجمالية لطلبات الشراء وتكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما مقداره ١٤٧ ٧٤٥ يورو. وبلغت النسبة المئوية للإعفاءات ١٨ في المائة من مجموع طلبات الشراء وتكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية. ويبدو بالاستناد إلى القيمة الإجمالية للمشتريات أن الإعفاءات تُمنح في سُدس الحالات.

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
	<p>خفض تكاليف الاشتراء وتقليص الوقت المستغرق ورفع مستوى الكفاءة.</p> <p>ومن المسلم به أن منح الإعفاء هو أمر استثنائي، وعليه يتعين مراعاة الإجراءات السليمة من خلال لجنة المشتريات.</p> <p>ولكن ترى اليونيدو أن مزايا أسس الإعفاءات، لا قيم العقود، هي التي توفر الأساس للبت في مدى تطبيق أحكام النظام المالي والقواعد المالية تطبيقاً سليماً.</p>			
لا توجد تعليقات إضافية.	<p>تتبع وحدة خدمات الاشتراء طريقة التماس العطاءات المفتوح على الصعيد الدولي بوصفها الطريقة المفضلة. وبموجب هذه الطريقة، تُعرض وثائق التماس العطاءات على مختلف مواقع الإنترنت، وتكون مفتوحة أمام الموردين المؤهلين كافة.</p> <p>ولا يجوز اللجوء إلى التماس العطاءات المحدود المستند إلى القوائم الموجزة لأسماء الموردين إلا في الحالات التي يتعذر فيها التماس العطاءات المفتوح.</p> <p>ولدى اليونيدو قائمة خاصة بها بأسماء البائعين في قاعدة بيانات موردي الأمم المتحدة في السوق العالمية، ولا يُسجّل فيها سوى الباعة الذين يستوفون متطلبات التأهيل العام. ولدى اليونيدو حالياً ما يزيد على ٢١٠٠ بائع مسجّل في القائمة الخاصة بها في قاعدة البيانات المذكورة.</p> <p>وتوجّه قاعدة البيانات المذكورة إخطارات تلقائية بواسطة البريد الإلكتروني بالعطاءات الجديدة التي تنشرها اليونيدو إلى المشتركين من الباعة المسجلين.</p>	<p>إجراء بحوث/دراسات استقصائية سوقية للتعرف على مقدّمي العطاءات الأكفاء والمؤهلين تقنيا لضمان مشاركة عدد كاف منهم في عملية التنافس. والسعي عند تحديد الموردين من سجلهم في قاعدة بيانات موردي الأمم المتحدة في السوق العالمية، إلى وضع قوائم موجزة بالبائعين الذين تتوافر لديهم سجلات مسار موثوقة من حيث الاستجابة إلى العروض والتسليم الفعلي للإمدادات المطلوبة.</p>	٣-٧-٥	٨

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
	<p>وعلاوة على التسجيل في قاعدة البيانات المذكورة، تُجرى عند الاقتضاء دراسات استقصائية للأسواق بالتعاون مع المكتب الفني المعني، رهنا بالقيود المتعلقة بضيق الوقت وقلة الموارد.</p> <p>ومثلما هو موضح في رد الإدارة المقدم في وقت سابق فإن طريقة التماس العطاءات المفتوح هي من منظور النظام المالي والقواعد المالية الطريقة المفضلة لاقتناء السلع والخدمات. ومن ثم فإن فرع خدمات دعم العمليات يرى، بعد دراسة الموضوع، أن إعداد قائمة موجزة بأسماء الباعة سيتعارض مع النظام المالي والغرض منه وليس ذلك فحسب بل سيوجد أيضا ساحة تنافسية غير سوية تلحق الضرر بالباعة الجدد والقادرين.</p>			
<p>سوف تتابع الفرق اللاحقة للمراجعة الخارجية للحسابات ما يُحرز من تقدم.</p>	<p>موظفو الاشتراء مؤهلون بما فيه الكفاية للقيام، رهنا بنوع الاحتياجات اللازمة، بتحديد عدد الموردين المقرر دعوتهم لشراء سلع منخفضة التكلفة.</p> <p>وتسعى وحدة خدمات الاشتراء إلى تحقيق أقصى قدر من المنافسة من خلال دعوة أكبر عدد ممكن من الشركات في ضوء طبيعة ونوع المشتريات المعنية. وبذلك، يتعاضد عدد الشركات المدعوة الذي يُسعى إلى بلوغه، وتؤخذ في الاعتبار الاقتراحات المقدمة من المكتب الفني المعني.</p> <p>وبالنسبة للاشتراء اللامركزي، فإن عدد الشركات المدعوة ينبغي أن يتراوح عادة بين ٣ و ٦ شركات (الفقرة ٦-٤ من الفصل الثالث من دليل اليونيدو للاشتراء).</p>	<p>توجيه الإجراءات المنصوص عليها في دليل الاشتراء إلى الحد من السلطة التقديرية لموظفي الاشتراء في تحديد عدد الموردين عند طلب عروض الأسعار وعند وضع قائمة الموردين في شكلها النهائي في حالة التماس العطاءات المحدود.</p>	٣-٧-٦	٩

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			وعلى الرغم مما سلف فإن من المرجح في إطار مبادرة إدارة التغيير الجارية، أن تُنقح الأحكام ذات الصلة من دليل اليونيدو للاشتراء، بما فيها الأحكام المتعلقة بالاشتراء اللامركزي.	
١٠	٧-٣ '٧'	إذا كان العقد الذي سيمنح يشمل أيضا مراحل آجلة، فينبغي ذكر ذلك بوضوح في وثائق التماس العروض لضمان تكافؤ الفرص بين جميع مقدمي العطاءات وكفالة ساحة للمنافسة العادلة بينهم.	أُحيط علما بملاحظة مراجع الحسابات الخارجي.	سيواصل مراجع الحسابات الخارجي رصد تنفيذ هذه التوصية.
١١	٧-٣ '٨'	بدأت اليونيدو تدريجيا على الاشتراء من أجل موظفيها في عام ٢٠٠٨ تبعه اختبار بأسلوب الاتصال الحاسوبي المباشر. ويوصى بأن يقتصر السماح بمزاولة أنشطة الاشتراء على الموظفين الذين يجتازون الاختبار.	لا يُصدر تفويض سلطة الاشتراء إلا للموظفين الذين يجتازون الاختبار. وقد اجتاز الاختبار بالفعل ٢٧٨ موظفا (في المقر الرئيسي والميدان)	لا توجد تعليقات إضافية.
١٢	٧-٣ '٩'	ينبغي في جميع عمليات الاقتناء تحديد مواصفات محايدة واضحة، ومن المحبذ أن تنحو إلى الأداء، تماشيا مع أحكام الفقرة ٣-١ من الفصل الثاني من دليل الاشتراء حتى تتطابق السلع والخدمات المشتراة مع الاحتياجات الفعلية للمنظمة، مع بذل العناية الواجبة في تحديد نواتج تنفيذ العقود حتى تتحول جميع المتطلبات إلى نواتج قابلة للقياس.	التوصية مشمولة بالرد على التقرير المؤقت (لعام ٢٠٠٨) (أُحيط علما بتوصية المراجع الخارجي بهدف الامتثال لها).	سيواصل مراجع الحسابات الخارجي رصد عملية الاشتراء.
١٣	٧-٣ '١٠'	قصر إجراء التقييم المالي على الموظفين المأذون لهم بذلك.	عملا بأحكام دليل اليونيدو للاشتراء، فإن جميع التقييمات المالية يجريها موظفو الاشتراء المأذون لهم بذلك. وفي حال وجود متطلبات معقدة، يتم الاتصال بالموظفين الفنيين من أجل تقديم مدخلات. أُحيط علما بملاحظة مراجع الحسابات الخارجي.	ستتحقق المراجعة المقبلة من هذه التأكيدات بإجراء اختبارات، وستفحص في الوقت نفسه عملية الاشتراء.

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
١٤	٣-٧-١١'	يجب الحصول على ضمانات مناسبة في حالة الدفع مقدّما.	لا تستبعد القواعد المالية لليونيديو دفع مبالغ مقدّما دون ضمانات مصرفية. وتنص القواعد على أنه ينبغي الحصول على الضمانات المصرفية "بقدر الإمكان". ودفع المبالغ مقدّما إلى المقاول من الممارسات التجارية المتبعة عادة في عقود الخدمات، وذلك للإفراج عن الأموال اللازمة للاضطلاع بأنشطة الاستعداد. والمخاطر الناجمة عن دفع هذه المبالغ محدودة، لأن وحدة خدمات الاشتراء تتحقق من الجهات المرجعية للمقاول ووضع المالى ومدى قدرته قبل منح العقود. وتجدر الإشارة إلى عدم وجود أية حالات في ممارسات اليونيديو أسفرت عن ضياع الأموال المدفوعة مقدّما بسبب تقصير المقاولين. وفيما يخص إبرام العقود المعقدة الكبيرة، فإن وحدة خدمات الاشتراء تحصل دوما على ضمانات أداء مصرفية تغطي المبلغ المدفوع مقدّما.	قد ينطوي الدفع مقدّما من دون ضمانات على مخاطر. وينبغي الحد من تلك المخاطر لدى اشتراء السلع والخدمات. وستواصل المراجعات اللاحقة للحسابات متابعة التقدم المحرز.
١٥	٤-٤-١'	توفر السجلات المحاسبية معلومات مصنفة كافية بشأن جميع المقتنيات.	تقضي النظم الممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي أُخذ بها في كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، بإجراء تسوية دورية بين السجلات المالية وسجل الموجودات الثابتة	ستتحقق المراجعة المقبلة للحسابات من تأكيدات الإدارة هذه بعد تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
١٦	٤-٤-٢'	تستخدم المعلومات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المادية لوضع قوائم جرد للموجودات المادية.	لا توجد تسوية دورية بين السجلات المالية للموجودات وقوائم جرد الموجودات المادية.	
١٨	٤-٤-٤'	التحقق المادي من الممتلكات غير القابلة للاستهلاك بمضاهاتها بسجل محاسبي مركزي يحتفظ به فرع الخدمات المالية.	أُجريت في عام ٢٠٠٩ تسوية شاملة لقوائم جرد الموجودات في مقر اليونيديو الرئيسي والمكاتب الميدانية وفقا	لا توجد تعليقات إضافية.

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			للإجراءات المعمول بها. وقُدِّمت جميع الحالات إلى مجلس حصر الممتلكات، ووافقت عليها الإدارة بعد استعراضها استعراضاً دقيقاً.	
١٩	١١-٥	إنشاء نظام لقياس الأداء في وحدة السفر لتقييم أداء شركة كارلسون واغون لي على نحو منتظم فعال.	أفضى إجراء دراسة استقصائية عن مدى رضا الزبائن إلى تحقيق نتائج إيجابية، خضعت للاستعراض وللمناقشة مع وكيل السفر. وهذه الدراسة متاحة لدى فرع خدمات دعم العمليات بقسم الخدمات العامة. وتواصل المنظمات الكائنة في فيينا مناقشة الاتفاق الخاص بمستوى الخدمات مع وكيل السفر، وسوف يصبح جزءاً من عقد السفر الذي مُدِّت فترته في نيسان/أبريل ٢٠١٠.	لا توجد تعليقات إضافية.
٢٠	١١-٥	على وحدة السفر أن تكفل تسلم قيمة جميع الأثمان المردودة/تخفيضات الأسعار وخصومات الأسعار والتقارير في الحدود الزمنية المنصوص عليها في العقد.	منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وهي المنظمة الرائدة في إبرام عقد السفر المشترك، أكدت رسمياً لوكيل السفر أن فترة العقد قد مُدِّت. واتفقت المنظمة المذكورة ومكتب الأمم المتحدة في فيينا واليونيدو ووكيل السفر على جميع القضايا المتعلقة بتسلم قيمة جميع الأثمان المردودة/تخفيضات الأسعار وخصومات الأسعار والتقارير. وستقوم منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية بإصدار نص بالتعديلات في أيار/مايو ٢٠١٠.	سيتمولى فريق المراجعة المقبل التحقق من الأمر
٢١	١١-٥	إجراء مراجعة لمضاهاة أسعار تذاكر الطائرات بأسعارها لدى أماكن بيعها الأخرى، وفق المنصوص عليه في بنود العقد المرجعية. تسلم المبالغ المردودة وتعديل العقد والتحسُّن في رصد عمليات السفر لدى اليونيدو.	قُدِّم في نهاية آذار/مارس ٢٠١٠ تقرير المراجعة الختامي المطلوب، ويواصل فرع خدمات دعم العمليات بقسم الخدمات العامة استعراض هذا التقرير. والتقرير متاح لدى فرع خدمات دعم العمليات بقسم الخدمات العامة.	لا توجد تعليقات إضافية.

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
لا توجد تعليقات إضافية.	<p>واصلت اليونيدو رصد استخدام التعيينات القصيرة الأجل في عام ٢٠٠٩ مقارنة بالوظائف المحددة الأجل. وخلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، بلغ عدد المعيّنين في وظائف قصيرة الأجل ٧٨ فرداً.</p> <p>ومن أصل هذا العدد، وُظف ٤٠ فرداً استناداً إلى ٣٨ وظيفة ثابتة، من بينهم ٥ أفراد عُيّنوا في وظائف ثابتة في مكاتب اليونيدو الميدانية، و ٢٨ فرداً عُيّنوا في وظائف ثابتة في المقر الرئيسي (باستثناء خدمات إدارة المباني)، و ٧ أفراد عُيّنوا في وظائف ثابتة في خدمات إدارة المباني.</p> <p>وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أنه في حالة ٣٢ وظيفة ثابتة استُخدمت في تعيينات قصيرة الأجل في عام ٢٠٠٩ استُخدمت عقود قصيرة الأجل لسد الفجوة الزمنية، بينما كانت عملية التوظيف العادية (الطويلة الأجل) جارية، وهو أمر متوافق مع سياسة اليونيدو والمجموعة ٣٠٠ من النظام الإداري للموظفين، اللتين تنظّمان التعيينات القصيرة الأجل. واستُكملت عملية التوظيف فيما يخص ٢٥ وظيفة من هذه الوظائف (٢٠ وظيفة في المقر الرئيسي و ٥ أخرى في المكاتب الميدانية)، وشُغلت هذه الوظائف بموظفين يعملون بعقود محددة المدة، وكانت هناك ٧ وظائف في المقر الرئيسي (منها ٥ وظائف في خدمات إدارة المباني) لا تزال في طور إجراءات التعيين حتى ٧ نيسان/أبريل ٢٠١٠.</p>	<p>مع اللجوء إلى التعيين القصير الأمد، ينبغي الحرص ألا يتعارض هذا مع السياسات المعمول بها في هذا الشأن، وعدم جواز المساس بجوانب الالتزام والتخلي بالمسؤولية والخضوع للمساءلة التي تتأتى مع التعيين المحدد الأجل الأطول أمداً.</p>	٦-٧، ١٠	٢٢

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			ومن بين الوظائف الثابتة المتبقية البالغ عددها ٦ وظائف المستخدمة لأغراض التعيين بعقود قصيرة الأجل، أُلغيت وظيفتان في نهاية عام ٢٠٠٩، إحداهما ممولة بنسبة ٥٠ في المائة فقط من الميزانية. ولم يُوافق على التعيين في الوظائف الثلاث المتبقية وهي بالمقر الرئيسي (وظيفتان منها في خدمات إدارة المباني والثالثة في شعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية).	
٢٣	٦-٧-٢٤	أن تدرج في سياسة التعلّم المقترحة جداول زمنية مناسبة لوضع خطة التدريب السنوية في شكلها النهائي وتقديمها.	عُدلت سياسة التعلّم المقترحة لبيان أن فرع إدارة الموارد البشرية سيستهل عملية لتقييم احتياجات الشُعَب من التعلّم في الربع الثالث من السنة التي تسبق السنة التقييمية التي تنطبق عليها. وسيقوم كل مدير فرع بتقييم الاحتياجات التعليمية لموظفيه وتقديم طلباتهم من خلال مديري الإدارة المعنيين ضمن إطار زمني مدته أربعة أسابيع. وستولى فرع إدارة الموارد البشرية إعداد الخطة الناشئة عن ذلك وعرضها على المدير العام للموافقة عليها في الربع الأخير من العام. وقد طُبقت العملية المبيّنة أعلاه من أجل إعداد خطة عام ٢٠١٠ التي وافق المدير العام على تنفيذها.	لا توجد تعليقات إضافية.
٢٤	٦-٧-٣٤	النص في السياسة المقترحة على إجراء تعديلات في خطة التدريب السنوية حفاظاً على المرونة المتاحة في السياسة القائمة.	الفقرة التالية مدرجة في سياسة التعلّم المقترحة من أجل استيعاب التوصية الواردة في المرجع ٦-٧-٣٤: "تتمركز المسؤولية عن إدارة ميزانية التعلم في فرع إدارة الموارد البشرية، الذي سيستخدم الميزانية المرصودة للتعلم في تنفيذ خطة التعلّم السنوية وغيرها من أنشطة التعلّم التي توافق عليها الإدارة.	لا يوجد تعليقات إضافية.

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			ومن المسلم به أيضا أن من غير الممكن دوماً تحديد جميع الاحتياجات التدريبية سلفاً؛ وسيقبل فرع إدارة الموارد البشرية، كلما دعت الحاجة، الطلبات غير المتوقعة في وقت إعداد الخطة أو إدخال تعديلات على تنفيذها بعد إجراء مناقشات مع المديرين المعنيين، شريطة أن تكون التعديلات في حدود الموارد المالية المخصصة لذلك ومتسقة مع سياسة التعلم".	
٢٥	٦-٧-٤'	تنظيم دورات بأسلوب الاتصال الحاسوبي المباشر وتوفيرها لموظفي المكاتب الميدانية.	حُدّد مورّد لتنظيم وإعداد دورات تدريبية قائمة على الحاسوب بشأن عدد من المواضيع من قبيل إجراءات الاشتراء، والإدارة القائمة على النتائج، وإجراءات التعاون التقني، والقواعد المالية والنظام المالي. ورُوِّعيت في إعداد الصلاحيات احتياجات الموظفين الميدانيين من الدورات التدريبية بأسلوب الاتصال الحاسوبي المباشر والطريقة التي ستؤقّر بها لهم هذه الدورات، وستؤخذ هذه الاحتياجات في الحسبان عند تصميم الدورات وإعدادها.	أُحيط علماً بمستوى الامتثال.
٢٦	٧-٨-١٤'	أن تُراعى أثناء تنفيذ مبادرة اللامركزية الاحتياجات التشغيلية للمكاتب الميدانية ضماناً لتنفيذ المشاريع والبرامج على نحو سريع فعال.	تجري زيادة الاستفادة من القدرات المتعاظمة للمكاتب الميدانية في إنجاز مشاريع التعاون التقني، وقد كلفت اليونيدو في عام ٢٠٠٩، عن طريق نشرة	ستواصل المراجعات اللاحقة للحسابات متابعة التقدم المحرز.

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			<p>المدير العام رقم ١٠٨، إشراك الموظفين الدوليين العاملين بالمكاتب الميدانية في الاتفاقات التي تعقدتها وحدات/فروع شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني، بغية رفع مستوى إنجاز الموظفين الميدانيين للمشاريع من ناحية، وزيادة كفاءة إنجاز مشاريع التعاون التقني في اليونيدو من ناحية أخرى. وفي ضوء ما تقدم، فإن هذا البند لا يزال بانتظار وضع الصيغة النهائية بشأنه.</p>	
٢٧	٧-٨، ٢٤	<p>من المستصوب لتنفيذ مشاريع التعاون التقني في المستقبل النظر في توجيه بعض الموارد وكذلك الخبرات، الوطنية والدولية على السواء، إلى تحديد استراتيجية عملية لتنمية الموارد البشرية يمكن أن تنجح في البيئة الثقافية والسياسية في البلد المستهدف.</p>	<p>يتواصل تشغيل مكاتب اليونيدو المصغرة القائمة، ويجري إنشاء وحدات ميدانية جديدة من هذا النوع بوصفها وسيلة لوجود المنظمة الميداني الفعال من حيث التكلفة. وفي حين أن الاتفاق المبرم بين اليونيدو وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن إنشاء هذه الوحدات انقضى أجله في عام ٢٠٠٩، وخضع أيضا لتقييم مشترك، فإن زيادة إدراج هذه الوحدات على مستوى صياغة مشاريع التعاون التقني وإنجازها هو أحد المجالات التي تحوز فيها اليونيدو تقدما. وبالنظر إلى عملية إعادة الهيكلة التي تمت مؤخرا، يجري أيضا استعراض مستوى تغطية المكاتب الميدانية لضمان أن تعمل جميع الوحدات الميدانية، بما فيها المكاتب المصغرة، على أمثل نحو. وما زال النظر جاريا في التعديلات اللازمة وتنفيذ ما يرتبط بها من قرارات، وعليه فإن هذا البند ما زال في انتظار وضع الصيغة النهائية بشأنه.</p>	<p>ستواصل المراجعات اللاحقة للحسابات متابعة التقدم المحرز.</p>
٢٨	٧-٨، ١٤	<p>تحديد سقف صندوق رأس المال المتداول على نحو يمكنه من استيعاب أثر التأخر في تسلم التبرعات.</p>	<p>ترى الإدارة أن القواعد الناظمة لاستخدام صندوق رأس المال المتداول مناسبة، وستستخدم الإدارة بالتأكيد هذا الصندوق في تمويل الأنشطة المعتمدة في</p>	<p>لا توجد تعليقات إضافية.</p>

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	المرجع	رقم التسلسل
	<p>الميزانية عند حدوث نقص حاد في السيولة النقدية. غير أنه ينبغي أن تتم أي عمليات سحب من الصندوق لهذا الغرض في إطار الشرط القاضي بأن يكون هناك احتمال كبير بما فيه الكفاية لأن تُحدّد موارد الصندوق ضمن الإطار الزمني المحدد.</p> <p>وانطلاقاً من هذا الاعتبار لا يعدّ التمويل المؤقت إلى حين تحصيل الاشتراكات المتأخرة خياراً إلا إذا لم تتجاوز فترة التأخير بضعة أشهر وكان هناك ضمان بأن المبالغ المتأخرة ستُدفع بالفعل. ولا يمكن تطبيق التمويل المؤقت على الاشتراكات التي تدفع في نهاية المطاف بعد مرور بضع سنوات على تاريخ استحقاقها (تشكل نسبة ٧ في المائة في المتوسط من الاعتمادات). أما إذا استُخدم التمويل للتعويض عن تلك الاشتراكات فإن ثمة خطر في أن يحدث تأخير مماثل في تجديد موارد الصندوق، الذي سيتناقص تدريجياً بعد ذلك ولا يعود بمسئاعه أن يحقق الغرض المنشود منه.</p> <p>وفيما يتعلق بتحديد السقف المناسب لصندوق رأس المال المتداول، فإن القرار النهائي تتخذه الدول الأعضاء على أساس دورة مدتها سنتين اثنتين. ولم تغيّر الدول الأعضاء الإطار الزمني وذلك لعدم وجود حالة ذات مصداقية تثبت ضرورة تحديد مستويات أعلى.</p>			
لا توجد تعليقات إضافية.	نفس ما ذُكر في رقم التسلسل ٢٨ الوارد أعلاه.	تعديل النظام المالي بالصورة المناسبة على نحو يسمح لإدارة اليونيدو بالمرونة في سداد المبالغ المسحوبة من الصندوق في غضون فترة ١٢ شهراً عقب الفترة المالية التي جرى فيها السحب.	٢٩-٧-٢٤	٢٩

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
٣٠	٣٠٧-٨	أن تنتظر الإدارة في خيار استخدام صندوق رأس المال المتداول لسد ثغرات التمويل الناشئة من تأخر تحصيل الاشتراكات المقررة.	نفس ما ذُكر في رقم التسلسل ٢٨ الوارد أعلاه.	لا توجد تعليقات إضافية.
٣١	١٠-١٥	منح الأولوية لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأن تكفل الإدارة عدم تعويق التنفيذ بمحدودية الموارد.	تُفُذت تدريجياً إجراءات الاستعداد لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في نظام مراقبة الأداء المالي اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ لدى افتتاح الفترات المالية لعام ٢٠١٠.	يعرب مراجع الحسابات الخارجي عن تقديره لجهود الإدارة في هذا الصدد.
٣٢	١٠-٥	الاستعانة بمختصين وتكريسهم للقيام بمهمة تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على أساس التفرغ من أجل تبسيط عملية التنفيذ وتيسيرها.	تتوفر موارد مخصصة إضافية لدى دائرة الشؤون المالية ولدى فرع إدارة المعلومات والاتصالات من أجل الاضطلاع بمهام تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، ولا سيما في مجالات السياسات، والنظم، والإجراءات، والتعليمات، والتدريب في مجال الاستعداد لتنفيذ المعايير بحلول الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.	يعرب مراجع الحسابات الخارجي عن تقديره لجهود الإدارة في هذا الصدد.
٣٣	١١-٨	الحرص قبل الانتقال إلى العمل بالإصدار الجديد من نظام مراقبة الأداء المالي على التدقيق في تحديد عمليات إدارة الأعمال واحتياجات النظام في ظل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، لتجنب المخاطر المبينة في الفقرة ١١-٧.	برغم أن تحديث نظام أغريسو لا يرقى إلى مستوى التنفيذ الكامل لنظام لتخطيط الموارد المؤسسية (كما هو مبين في الفقرة ١١-٧ من التقرير المؤقت لمراجع الحسابات لعام ٢٠٠٨*)، فقد أُبدي حرص كبير في تحديث نظام أغريسو من الإصدار ٥-٤-٣ إلى الإصدار ٥-٥-٣، وأيضاً في ضوء ما لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من متطلبات من حيث إجراءات العمل ومن حيث النظم، حيث بدأت مراحل التحديث الأولى في حريف عام ٢٠٠٧ وبلغت ذروتها في نجاح عملية الانتقال إلى الإصدار الجديد في يوم ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩.	لا توجد تعليقات إضافية.

رقم التسلسل	المرجع	التوصيات الواردة في التقرير المؤقت لمراجع الحسابات (٢٠٠٨)	الحالة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
٣٤	٢٠٠٨-١١	تحسين التنسيق بين فرع إدارة المعلومات والاتصالات ودائرة الشؤون المالية، لضمان الانتقال الناجح للعمل بالنظم الجديدة.	تجلى التنسيق بين فرع إدارة المعلومات والاتصالات ودائرة الشؤون المالية في حملة أمور، منها العمل الجماعي من أجل إنجاح تحديث نظام أغريسو من الإصدار ٣-٤-٥ إلى الإصدار ٣-٥-٥ والعملية الجارية لتحديد متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	لا توجد تعليقات إضافية.
٣٥	٢٠٠٨-١١	التحديد الواضح لأدوار ووظائف فرع إدارة المعلومات والاتصالات والفروع الفنية فيما يتعلق بتصميم النظام وتطويره وعملياته وصيانته سعياً إلى الاستفادة من نظم تكنولوجيا المعلومات بالصورة المثلى.	أدوار ووظائف فرع إدارة المعلومات والاتصالات محددة في وثيقة اليونيدو DGB/(0).95/Add.4 المؤرخة ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨. وعلاوة على ذلك فإن السياسة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات محررة مع مراعاة الواجبة لهذه الأدوار والوظائف المحددة للفرع المذكور.	لا توجد تعليقات إضافية.
٣٦	٢٠٠٧-١٢	إجراء تحليل شامل للتكاليف والفوائد يغطي كافة عناصر التكلفة، بما في ذلك التكاليف المتكبدة مرة واحدة والتكاليف المتكررة.	أُحيط علماً بملاحظة مراجع الحسابات الخارجي.	لا توجد تعليقات إضافية.
٣٧	٢٠٠٧-١٢	أن تُراعى في التحول إلى الاستعانة بمصادر خارجية في خدمات إدارة المباني العناصر الرئيسية لسياسة الأمم المتحدة في هذا الشأن إلى جانب وضع صيغ عملية لتوزيع تكاليف مقدم الخدمات على المستفيدين منها (المنظمات الأخرى الكائنة في مركز فيينا الدولي).	تواصل المنظمات الكائنة في فيينا استعراض هذا الموضوع المعقد من خلال اللجنة الاستشارية للخدمات العامة.	لا توجد تعليقات إضافية.

المرفق الثاني

متابعة تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير السابق الصادر من مراجع الحسابات الخارجي (تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الفترة المالية من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٧)

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
١	إطار الرقابة الداخلية: الإدارة ملتزمة بفحص إطار الرقابة الداخلية خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في نطاق إدارة المخاطر المؤسسية.	٩	مكتب المدير العام/مكتب التغيير والتجديد في المنظمة - أُطلقت في أوائل عام ٢٠٠٩ مبادرة شاملة لإدارة التغيير تشمل المنظمة بأسرها، وأُعدت وثائق مختلفة عن المبادرة وردت فيها معلومات عن الحاجة إلى إحداث تغيير شامل، من بين أمور أخرى. وأُجريت كذلك دراسة جدوى قدمت توصيات عديدة رامية إلى تحسين كفاءة المنظمة وفعاليتها. ولاحظ المؤتمر العام في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ الحالة الفريدة التي تواجهها المنظمة ووافق على توفير الموارد اللازمة للمضي بالعملية قدماً. وفي أوائل عام ٢٠١٠، أُطلق برنامج التغيير والتجديد في المنظمة جنباً إلى جنب مع هيكل للحكومة لمعالجة جميع القضايا/التحديات بطريقة شاملة ومنهجية. ويجري حالياً اتخاذ إجراءات عديدة لمعالجة القضايا المتعلقة بالسكان والثقافة، والتحسينات التشغيلية، وتنفيذ تخطيط الموارد المؤسسية، فضلاً عن إدارة المعارف والمخاطر. كما أُعدت خلال عام ٢٠٠٩ وثيقة شاملة عن إطار الرقابة الداخلية في البونيدو، وهي حالياً في مراحل إصدارها النهائية.	نظراً لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستُواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.
٢	إطار الرقابة الداخلية: استُعرضت متطلبات المعايير	٩(ج)	مكتب المدير العام/مكتب التغيير والتجديد في المنظمة - مع اقتراب نهاية عام ٢٠٠٩، قُدمت إلى مجلس مرفق البيئة العالمية	نظراً لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
	الاتمائية لمرفق البيئة العالمية بشأن رصد المشاريع المعرضة للخطر، بعد إجراء تحليل للفجوة في رصد المشاريع خلال دورة المشاريع التي نُفِذت بالفعل. ويُتوقع المضي في العمل على تنفيذ هذه المبادرة في عام ٢٠٠٨ فيما يتعلق بإدارة المخاطر المؤسسية.		معلومات مفصلة عن الإجراءات التي اتخذتها الأمانة للامتثال للمعايير الاتمائية للمرفق المذكور، وكذلك عن خطة عمل. وتم قبول هذه المعلومات وخطة العمل، وطلب إلى اليونيدو أن تزود المجلس سنويا بمعلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل المنظمة استنادا إلى الأطر الزمنية والتفاصيل المبينة. وتجري معالجة متطلبات المرفق الاتمائية الآن في إطار برنامج التغيير والتحديد في المنظمة. كما أُتخذت خلال عام ٢٠٠٩ تدابير للأخذ بإدارة المخاطر المؤسسية في المنظمة. واختتمت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ المرحلة الأولى التي تشمل تحديد وتقييم المخاطر والفرص، وكذلك إعداد خطة عمل لإضفاء الطابع المؤسسي على إدارة المخاطر. وستبدأ مرحلة التنفيذ التدريجي على مدى السنوات القليلة المقبلة.	إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستُواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.
٣	إطار الرقابة الداخلية: تعكف شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني على تقديم المزيد من التوضيح بشأن المسؤوليات التنظيمية والإدارية لإدارتها الوسطى، مثل المديرين ورؤساء الوحدات، ليتسنى تطبيق المساءلة اللازمة على مستوى ملائم داخل الشعبة.	٩(ج)	شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني/مكتب المدير الإداري استُحدث خلال عام ٢٠٠٩ نظام تضامن وحدات شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني (PTC Unit Compact)، وهو نظام قاعدة بيانات لتخطيط الأنشطة قائم على شبكة الويب، أُفضى إلى وضع خطة العمل السنوية للشعبة في العام المذكور. ومن المقرر استخدام النظام نفسه، مع إدخال بعض التعديلات عليه، في وضع خطة العمل السنوية للشعبة لعام ٢٠١٠. بيد أنه نظرا لإعادة هيكلة المنظمة وكذلك الاضطلاع بأنشطة مختلفة تتصل بمبادرة إدارة التغيير، فقد أُجّلت عملية التخطيط	أُحيط علما بحالة الامتثال. ونظرا لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستُواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			المتوخاة حتى نيسان/أبريل ٢٠١٠. إلى جانب ما تقدم، شرعت شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني في عقد حلقات دراسية لمديري الشعبة لاستعراض مشاريع التعاون التقني، وذلك اعتباراً من شباط/فبراير ٢٠١٠ (تُعد مرة كل أسبوعين)، حيث تُستعرض جميع المقترحات المقدمة بشأن مفاهيم المشاريع وتُناقش فيما بين مديري الشعبة من أجل تقديم المقترحات التي يتوخى إقرارها لإخضاعها لمزيد من إجراءات الموافقة. وعلى الرغم من أن من المقرر إجراء استعراض رسمي لهذه المبادرة الجديدة في الأشهر القادمة، فيبدو أنهما تقدم إسهاماً إيجابياً في زيادة مشاركة المديرين واضطلاعهم بالمسؤولية في مجال صوغ المشاريع وتحسين جودة مقترحات/مفاهيم المشاريع.	
٤	إطار الرقابة الداخلية: بات فرع إدارة الموارد البشرية على وشك إصدار اختصاصات رؤساء الوحدات، التي ينبغي أن تساعد أيضاً في تحديد مسؤوليات واضحة لهؤلاء الرؤساء في المستقبل.	٩(ج)	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع إدارة الموارد البشرية: وُضعت الصيغة النهائية لاختصاصات رؤساء الوحدات في شعبة تنسيق البرامج والعمليات الميدانية سابقاً، المسماة حالياً شعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية، ونُشرت على الإنترنت في آذار/مارس ٢٠٠٩.	تم التحقق من مستوى الامتثال.
٥	إطار الرقابة الداخلية: سوف يجري استكشاف إمكانية تنفيذ التسجيل الإلكتروني للإنفاق عن طريق حسابات السلف، أولاً فيما يتصل بحسابات السلف، على أن يُوسَّع لاحقاً ليشمل القسائم الداخلية، إذا أمكن ذلك.	٩(د)	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع إدارة المعلومات والاتصالات: وُسع في أواخر عام ٢٠٠٩ نطاق خطط التدريب على الإصدار ٥٣٣ من نظام أغريسو (على جميع المستويات) وعلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتم تدريب عدد كبير من الموظفين العاملين في المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية. وتواصل هذه الجهود في	لا توجد تعليقات إضافية.

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	رقم التسلسل	التوصية
	<p>عام ٢٠١٠. ويمكن الاطلاع على خطط التعلم العامة في المنظمة بالرجوع إلى العنوان الشبكي التالي:</p> <p>http://intranet.unido.org/intra/Organizational_Learning</p> <p>كما يمكن الاطلاع على خطط التدريب المستمر على الإصدار ٥٥٣ من نظام أغريسو (على جميع المستويات) والمعايير المحاسبية الدولية في العنوان الشبكي التالي:</p> <p>http://intranet.unido.org/intra/Room_Reservation/D1070</p> <p>ووضعت في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ مواد تدريبية لتدريب الموظفين في المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية بواسطة تقنيات الاتصال الحاسوبي المباشر، ومن الممكن الاطلاع عليها في العنوانين الشبكيين التاليين: http://intranet.unido.org/intra/IPSAS/Training/IPSAS_eLearning</p> <p>http://intranet.unido.org/intra/E-learning</p>			
<p>نظرا لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.</p>	<p>مكتب خدمات الرقابة الداخلية: تجدر الإشارة إلى أن مكتب خدمات الرقابة الداخلية لا يتلقى أي تمويل من المشاريع لقاء ما يجريه من عمليات الاستعراض، سواء كانت إدارية أم مالية أم تشغيلية أم تتعلق بالامتثال أم غير ذلك.</p> <p>ومع ذلك، يجري المكتب المذكور عمليات استعراض إدارية وتنظيمية للمشاريع، وذلك لبعض المشاريع المعرضة لخطر كبير، وعندما تتوفر لديه الموارد اللازمة، وذلك مثلا لمكتب ترويج الاستثمار والتكنولوجيا في إيطاليا أو في اليونان أو للمشاريع الممولة من الصندوق الاستثماري المتعدد المانحين الخاص بالعراق.</p>	<p>٩(ز)</p>	<p>٦</p>	<p>إطار الرقابة الداخلية:</p> <p>فيما يتعلق بتقييم الأداء على مستوى المشاريع، اتفقت الإدارة على إمكانية تناول المسائل الإدارية والتنظيمية بمزيد من التعمق عند إجراء استعراضات المشاريع، وتعهدت بأن تُسند إلى هذا الأمر مزيدا من الأهمية.</p>

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			فريق التقييم: وفقا لبرنامج عمل فريق التقييم التابع لمكتب المدير العام للفترة ٢٠١٠/٢٠١١، تقرر أن تشمل أيضا التقييمات القطرية، علاوة على تقييم المشاريع والبرامج المنفذة في البلد المعني، على تقييم للمكتب الميداني أو الشكل الآخر من أشكال التمثيل الميداني ومدى فعالية مختلف الوظائف/الأدوات الإدارية، مثل حسابات السلف.	
			ويجري الآن وضع الصيغة النهائية لاستعراض الأقران الخارجي لمهمة التقييم في اليونيدو (نسخة من التقرير النهائي مرفقة). ومن النتائج الرئيسية التي توصل إليها فريق استعراض الأقران أن مهمة التقييم في اليونيدو تستوفي عموما معايير الاستقلالية والمصداقية والمنفعة التي وضعتها لجنة المساعدة الإنمائية التابعة للأمم المتحدة.	
٧	إطار الرقابة الداخلية:	٩(ز)	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع إدارة الموارد البشرية: فرغ الفريق العامل من مداولاته وقدم مقترحا بشأن إنشاء نظام جديد لتقييم أداء الموظفين في اليونيدو إلى اللجنة الاستشارية المشتركة من أجل مناقشته وتقديم توصيات بشأنه لاحقا إلى المدير العام. وسيبحث النظام المقترح في إطار برنامج التغيير والتجديد في المنظمة. ولعل توفير مرافق تكنولوجيا المعلومات المناسبة أحد الشروط الأساسية لتنفيذ هذا النظام.	نظرا لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.
٨	الامتلاكات غير القابلة للاستهلاك:	١٦	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع خدمات دعم العمليات: تشمل النظم المتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي أخذ بها في كانون الثاني/يناير	نظرا لأن التقرير الحالي لفترة السنتين يتضمن ملاحظات مماثلة، فإن هذه المسألة ستواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			٢٠١٠، على إجراء تسوية دورية بين السجلات المالية وسجلات الموجودات الثابتة. وقد أُعدت مواد تدريبية بالاتصال الحاسوبي المباشر، وتم تدريب الموظفين العاملين في المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية.	
٩	الممتلكات غير القابلة للاستهلاك: ١٧ سيواصل فرع خدمات الدعم التشغيلي، بالتعاون مع فرع الخدمات المالية وخدمات إدارة المعلومات والاتصالات، أعماله المتعلقة بالتوفيق المنهجي بين سجلات الجرد والنظام الحاسبي من خلال المضي في تحقيق التكامل بين حسابات نظام أغريسو ونماذج الموجودات الثابتة.		مطابق لما ورد أعلاه.	نظرا لأن التقرير الحالي لفترة السنتين يتضمن ملاحظات مماثلة، فإن هذه المسألة ستُواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.
١٠	نظام جمع البيانات في إطار الإدارة القائمة على النتائج: يجري وضع منهجية لتقييم الأثر صُممت خصيصا لتتلاءم مع مواضيع اليونيدو الرئيسية والوسائل التي تتبعها في أداء خدماتها.	٢٨	فريق التقييم: في عام ٢٠٠٩، أقر المجلس التنفيذي خطة عمل لتلبية متطلبات مرفق البيئة العالمية في إطار إدخال تحسينات قائمة على تحقيق النتائج على إدارة دورة مشاريع التعاون التقني باليونيدو. وبعد مراعاة أمور من بينها الخبرات المستقاة من نظام الإبلاغ عن النتائج، تتضمن خطة العمل هذه تتضمن ٢٧ نقطة عمل، منها ١٥ نقطة تتناول رصد البرامج/المشاريع وحفاظ المشاريع. وعلاوة على ذلك، فقد أصبحت الحاجة لتحسين نظام الرصد في اليونيدو أولوية قصوى في إطار مبادرة إدارة التغيير في اليونيدو. وفي آذار/مارس ٢٠١٠، أنشأ المدير العام فريقا عاملا مشتركا بين المنظمات يعنى بوضع مقترحات ملموسة بشأن تحسين نظام رصد النتائج والإبلاغ عنها. وقدم فريق التقييم نتائج تقييمي الأثر اللذين أُجريا في عام ٢٠٠٩ (تقييم مشروع	نظرا لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستُواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			المهارات من أجل تحقيق السلم وتوليد الدخل في أوغندا وتقييم مشاريع المواصفات القياسية في سري لانكا) في حلقة دراسية تقنية خاصة نظمها المدير الإداري لشعبة صوغ البرامج والتعاون التقني في آذار/مارس ٢٠١٠ لجميع موظفي شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني. وتعكف حاليا الفروع المعنية التابعة للشعبة المذكورة على تطبيق نتائج التقييم. واستنادا إلى الخبرة المستفاد، يواصل فريق التقييم تطوير منهجياته الخاصة بتقييم الأثر، وسوف يستضيف حدثا خاصا عن تقييم الأثر في الاجتماع السنوي المقبل لفريق التقييم التابع للأمم المتحدة.	
١١	الإدارة القائمة على النتائج في المكاتب الميدانية: لم تُحدّد بعد المعلومات الأساسية للتمكّن من ترتيب أداء المكاتب الميدانية بحسب فئات المكاتب التي حققت هذه النتائج الأساسية والمكاتب التي حققت أكثر منها أو كانت نتائجها دون المنشود.	٣٠	شعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية: عقب المبادرات السابقة التي اتخذتها شعبة الاستراتيجيات الإقليمية والعمليات الميدانية/فرع العمليات الإقليمية والميدانية فيما يتعلق بالإدارة القائمة على النتائج، واصل الفرع، بما في ذلك البرامج الإقليمية وجميع المكاتب الميدانية والمكاتب المصعّرة لليونيدو، ضمان أن تكون هناك خطط عمل قطرية سنوية لجميع البلدان المشمولة بالتغطية تستند إلى مبادئ الإدارة القائمة على النتائج. وأثمرت بالفعل العملية الجارية في عام ٢٠١٠ عن تقديم نحو ١٢٧ تقريرا. وعلاوة على ذلك، وخلال الاجتماع العالمي الأخير لممثلي اليونيدو الذي عُقد بفيينا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، تقرر تنظيم برنامج خاص لمدة يوم واحد يركّز على الإدارة القائمة على النتائج وإمكانية تطبيقها وأدائها لوظيفتها من منظور ميداني. واستندت المناقشات إلى خطط العمل السنوية التي اكتملت خلال العامين المنصرمين. ومع أن من الممكن	نظرا لأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتضمن تعليقات على مبادرة إدارة التغيير، فإن هذه المسألة ستواصل متابعتها في إطار ذلك التقرير.

تعليقات إضافية من مراجع الحسابات	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	رقم التسلسل	التوصية
	<p>تصور إدخال بعض التعديلات على شكل خطط العمل ومضمونها، فإن الخبير الخارجي الذي يقوم بتيسير تنظيم الدورة التدريبية الخاصة بممثلي اليونيدو أكد في الواقع مرة أخرى من حيث المبدأ أن هذه الخطط تؤدي وظيفتها المنشودة.</p> <p>وسُئذل جهود في إطار الخطوات التالية من أجل ضمان الرصد المستمر للإنجازات، وسيجري أيضا في الوقت نفسه التركيز على الاضطلاع بعملية إبلاغ موحدة تكفل، ضمن ما تكفل، إمكانية استيعاب التقارير المقدّمة وإعادة استخدام المعلومات الموفّرة وذلك في سياق إدارة الأنشطة الميدانية على نحو سليم.</p>			
تم التحقق من مستوى الامتثال	<p>مكتب خدمات الرقابة الداخلية: آلية الإبلاغ الشاملة قائمة منذ شباط/فبراير ٢٠٠٩ في قاعدة المعلومات (Infobase)، ومنذ آذار/مارس ٢٠٠٩ في موقع اليونيدو الشبكي.</p> <p>وتضم الآلية عناصر موجودة بالفعل منذ سنوات عديدة، أي الإبلاغ بواسطة البريد العادي، ومن خلال عنوان البريد الإلكتروني المخصص للاتصال المباشر، وعن طريق الزيارات الشخصية إلى المكاتب التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية، وبواسطة الفاكس. وقد وُسّعت الآلية بإضافة عناصر جديدة إليها، هي: رقم هاتف مخصص لتلقي الرسائل الصوتية، ومرفق إبلاغ مع عدم الكشف عن الهوية قائم على شبكة الويب، وتكريس الفاكس الموجود حاليا الخاص بالمكتب لهذه المسألة حصرا.</p> <p>وهذه الآلية موثّقة ويسهل الوصول إليها من خلال صفحات مخصصة على شبكة</p>	المرفق ١	١٢	<p>مكتب خدمات الرقابة الداخلية:</p> <p>يلزم الآن إضفاء الطابع المؤسسي على أداة الاتصال المباشر والإبلاغ لكي تنهض بمهمة الإبلاغ عن المخالفات بفعالية.</p>

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			<p>الويب، كما يمكن الوصول إليها من قاعدة المعلومات (Infobase) ومن موقع اليونيدو الشبكي (صفحة الواجهة، وكذلك من قائمة المحتويات في كل صفحة من صفحات الويب في الموقع).</p> <p>وبالإضافة إلى ذلك، استحدث أيضا مكتب خدمات الرقابة الداخلية صفحة إلكترونية للتنبيه من حالات الاحتيال (باللغتين الإنكليزية والفرنسية) تحذر من إساءة استخدام اسم اليونيدو في الوسائل الاحتيالية التي تطالب المستخدمين بدفع رسوم مسبقة. ويواظب المكتب على تحديث الصفحة المذكورة بأحدث المخططات المرعية. ويمكن الوصول إلى هذه الصفحة عبر صفحة المكتب على الشبكة الداخلية (الإنترنت)، وكذلك عبر موقع اليونيدو الشبكي، وذلك من قائمة المحتويات الموضوعية في الواجهة وفي أسفل كل صفحة.</p> <p>وأخطر موظفو المنظمة كافة، بصرف النظر عن مركزهم وموقعهم، في رسالة بالبريد الإلكتروني تضمنت الوصلات الرابطة بالصفحات المقابلة على شبكة الويب.</p> <p>وسيعمل المكتب، إذا سمحت له الموارد، على زيادة عدد لغات عرض آلية الإبلاغ.</p>	
١٣	مكتب خدمات الرقابة الداخلية: وفقا لمعايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين، يلزم إجراء تقييم خارجي مستقل لنوعية خدمات الرقابة الداخلية مرة على الأقل كل خمس سنوات. وما زال التأخر في إجراء التقييم الخارجي للنوعية عن الوقت المحدد، يشكل	المرفق ١	تتبع أنشطة التحقيق التي يضطلع بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية المبادئ العامة والمبادئ التوجيهية الموحدة لإجراء التحقيقات (وليس معايير المراجعة الداخلية للحسابات). وقد أقر الإصدار الجديد من المبادئ العامة والمبادئ التوجيهية في حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في المؤتمر العاشر للمحققين الدوليين، الذي أعلن أنه "يسلم	تم التحقق من مستوى الامتثال

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
	باعثا على القلق.		<p>بالحاجة إلى إجراء تقييم خارجي للنوعية دوريا لمكاتب التحقيق (...)."</p> <p>وفي ضوء المبادئ العامة والمبادئ التوجيهية الموحدة لإجراء التحقيقات لعام ٢٠٠٩ والتعلم من الخبرات المستقاة مؤخرا من استعراض الأقران الذي أجري للعديد من المنظمات الأعضاء في مؤتمر المحققين الدوليين، نظر مكتب خدمات الرقابة الداخلية في الاضطلاع بعملية استعراض أقران مماثل.</p> <p>ونظرا لما ورد في أواخر عام ٢٠٠٩ من مزاعم بوجود مخاطر كبيرة غير متوقعة وما تلاها من أنشطة ضرورية وجارية لتقصي الحقائق في هذا الصدد (في وقت تقدم هذا الجواب)، فقد اضطر مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى أن يؤجل استعراض الأقران؛ وعلى افتراض أنه لن ينشأ وضع جديد ينطوي على خطر كبير، فمن المتوقع إكمال هذا الاستعراض بنهاية عام ٢٠١٠، وستُعطى التكاليف المتعلقة به (السفر وبدل الإقامة اليومي) من الأموال المخصصة للخدمات الاستشارية في مكتب خدمات الرقابة الداخلية.</p>	
١٤	الممتلكات غير القابلة للاستهلاك:	المرفق ١	<p>شُعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع خدمات دعم العمليات: فُرغ في حزيران/يونيه ٢٠٠٩ من عملية التحقق الشامل من موجودات اليونيدو في إطار تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. واستنادا إلى هذا التحقق، أُجريت تسوية لسجلات الموجودات الثابتة وفقا للقواعد القائمة حاليا.</p>	تم التحقق من مستوى الامتثال.
١٥	الاشتراء:	المرفق ١	<p>شُعبة دعم البرامج والإدارة العامة/فرع خدمات دعم العمليات: يجري في إطار</p>	سوف تتابع الفرق اللاحقة للمراجعة الخارجية للحسابات ما يُحرز من

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
	ويمكن للمنظمة أن تعزز استخدام تلك الخطط كأداة للإدارة والرصد. وقد وضعت خطط الاشتراء في صيغتها النهائية. غير أنه ما زالت هناك صعوبات في جمع المدخلات اللازمة من كل المستعملين بهدف تحقيق الكفاءة في استخدام هذه الخطط بوصفها أداة إدارة ورصد. ولم تتحقق بعد الفوائد المتوخاة من كفاءة ورصد إدارة الاشتراء.		مبادرة إدارة التغيير النظر في وضع أداة كاملة لإدارة أنشطة الاشتراء. غير أنه نظرا لأهمية الاشتراء، فإن شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني تعكف، في إطار الجهود السريعة المردود التي استهلقتها المنظمة، وبالتعاون مع شعبة دعم البرامج والإدارة العامة، على إدخال تحسينات على نظام تضامن وحدات شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني (PTC Unit Compact)، ليشمل منصة لجمع بيانات عن تخطيط أنشطة الاشتراء في الشعبة بوصف ذلك التحسين تدبيرا مؤقتا. وتوشك الوظيفة المحسنة على الاكتمال، ومن المتوقع البدء في تنفيذها في أواخر أيار/مايو ٢٠١٠. وستدمج هذه الوظيفة في أداة إدارة أنشطة الاشتراء، التي يجري بحثها في سياق مبادرة إدارة التغيير.	تقدم.
١٦	السياسة البيئية واستراتيجية الإدارة البيئية لم تضع اليونيدو ولم تنفذ سياسة بيئية رسمية واستراتيجية رسمية للإدارة البيئية. ولحين أن تضع المنظمة وتنفذ رسميا تلك السياسة والاستراتيجية، ستظل المسألة قيد الاستعراض.	المرفق ١	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/ فرع خدمات دعم العمليات: لا يزال تنفيذ هذه المبادرة البيئية محور تركيز الإدارة. وتواصل اليونيدو العمل على نحو وثيق مع الفريق المعني بإدارة مسائل الإدارة المستدامة في منظومة الأمم المتحدة، وهي تعترم إعداد خطة/سياسة شاملة للحد من الانبعاثات من أجل أن تستعرضها الإدارة العليا بنهاية عام ٢٠١٠. وفيما يتعلق بتنفيذ نظام للإدارة المستدامة، فإن فريق اليونيدو المعني بشؤون المناخ في انتظار الحصول على النتائج من الفريق العامل المعني بهذه المسألة، والذي شكّل كجزء من الفريق المعني بإدارة مسائل الإدارة المستدامة في منظومة الأمم المتحدة، وسوف ينظر فريق اليونيدو المذكور في	من المقرر أن تطلع الإدارة مراجع الحسابات الخارجي على نتائج المبادرة الجديدة.

رقم التسلسل	التوصية	الإشارة في الوثيقة PBC.24/3	حالة الامتثال المحدثة في ١ نيسان/ أبريل ٢٠١٠	تعليقات إضافية من مراجع الحسابات
			إدراج أي اقتراحات مجدية في هذا المضمار.	
١٧	الالتزامات المتعلقة بنهاية الخدمة والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: لم يرصد أي مبلغ في الميزانية لتغطية التكاليف التقديرية للالتزامات المالية الطارئة الخاصة بمدفوعات نهاية الخدمة للموظفين. وبالمثل لم تتلق الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تمويلاً كاملاً. وستظل المسألة قيد الاستعراض. ولم يتحقق أي تقدم بعد.	المرفق ١	شعبة دعم البرامج والإدارة العامة/دائرة الشؤون المالية: قُيِّمت الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مع استحقاقات العودة إلى الوطن ورصيد الإجازات السنوية المستحقة تقييماً آكوتارياً في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ من أجل الكشف عنها في البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقط). وبعد اعتماد المعايير المحاسبية الدولية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، سُبِّخَذ في الحسبان إجمالي الالتزامات عند تحديد الأرصدة الافتتاحية المتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية.	ستتحقق المراجعات اللاحقة للحسابات من معالجة هذه البنود في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

المرفق الثالث

رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

إلى رئيس مجلس التنمية الصناعية

لقد راجعت البيانات المالية المرفقة، التي تشمل البيان الأول إلى الرابع والجدول البيانية ١ إلى ٤ والملاحظات الداعمة لها لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (المسماة فيما يلي "اليونيدو") عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

والمدير العام مسؤول، وفقا لأحكام النظام المالي لليونيدو، عن إعداد البيانات المالية، وعلى مراجع الحسابات الخارجي، بموجب أحكام المادة الحادية عشرة من النظام المذكور، أن يبدي رأيه في هذه البيانات المالية استنادا إلى مراجعته لها.

وقد أجريت هذه المراجعة وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقضي هذه المعايير بأن ألتزم بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن أخطط لعملية المراجعة وأجريها من أجل التوصل إلى تأكيد معقول بشأن ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي بيانات غير صحيحة جوهريا.

وتقدم هذه البيانات المالية في رأيي صورة معقولة من جميع النواحي الهامة عن الوضع المالي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ وعن أدائها المالي والتدفقات النقدية وحالة الاعتمادات لفترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للنظام المالي لليونيدو وسلطتها التشريعية.

وعملا بالمادة الحادية عشرة من النظام المالي، أصدرت أيضا تقريرا مفصلا عن مراجعتي.

[التوقيع]

(تنوير علي أغا)

مراجع الحسابات العام في باكستان

مراجع الحسابات الخارجي

التاريخ: ١ حزيران/يونيه ٢٠١٠

إسلام آباد، باكستان

المرفق الرابع

البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

تقرير المدير العام

يُعد التقرير المالي عن الفترة المالية ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ويقدم وفقاً للمادة العاشرة من النظام المالي. ويستند هذا التقرير إلى البرنامج والميزانيتين للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بالصيغة التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية عشرة (المقرر م ع-١٢/م-١٦)، ويشتمل على نفقات إجمالية قدرها ١٥٩ ٦٣٨ ٠٣٨ يورو، تمول من الاشتراكات المقررة بمبلغ ١٥٤ ٦٢٣ ٠٣٨ يورو ومن إيرادات أخرى بمبلغ ٥ ٠١٥ ٠٠٠ يورو.

ويتوقّف التنفيذ المالي للبرنامج المعتمد والميزانيتين المعتمدين على المستوى الفعلي للموارد النقدية المتوفرة خلال فترة السنتين، بما في ذلك توقيت سداد الاشتراكات المقررة. وترد أدناه بملايين اليوروات الاشتراكات المقررة الفعلية المدفوعة للمنظمة والمبالغ المقررة وفقاً لقرارات المؤتمر العام، مع أرقام مقارنة عن فترة السنتين السابقة.

٢٠٠٧-٢٠٠٦		٢٠٠٩-٢٠٠٨		
٪١٠٠	١٥٠,٨	٪١٠٠	١٥٤,٦	الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
٪٩٣,٦	١٤١,١	٪٩٣,٩	١٤٥,١	الاشتراكات المقررة المتلقاة
٪٦,٤	٩,٧	٪٦,١	٩,٥	العجز في التحصيل

ويسرني أن أفيد بأنه، وفقاً للاتجاه السائد في السنوات الأخيرة، بلغ معدل تحصيل الاشتراكات المقررة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ نسبة ٩٣,٩ في المائة، بزيادة قدرها ٠,٣ في المائة عما كان عليه في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وبلغت الاشتراكات المقررة غير المسددة المتجمعة حتى نهاية الفترة ٤٤,٦ مليون يورو، باستبعاد مبلغ ٧١,٢ مليون يورو مستحق من دول أعضاء سابقة، مما أدى إلى انخفاض عن المبلغ الذي كانت عليه في نهاية الفترة الماضية وهو ٤٨,٤ مليون يورو. وقد دخلت حتى الآن ١١ دولة عضواً في اتفاقات خطط سداد مع المنظمة بغية تقليص متأخراتها البالغ مجموعها ١٣,٨ مليون يورو تقليصاً مطرداً، وقد نجح ست منها في الوفاء بكامل التزاماته. وبفضل ذلك، لم يتغير عدد الدول المجردة من حقوق التصويت، البالغ ٣٦ دولة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ عما كان عليه في نهاية فترة السنتين السابقة. وهذا الرقم هو الأدنى الذي سُجل في اليونيدو منذ عام ١٩٩٢. وأشجّع بقوة الدول الأعضاء التي تواجه صعوبات في الوفاء بالتزاماتها على الاتصال بالأمانة للدخول في مفاوضات بشأن خطة سداد.

وبلغت نفقات فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من الميزانية العادية ١٤٤,٤ مليون يورو، أو نسبة استخدام قدرها ٩٠,٥ في المائة من ميزانية الإنفاق الإجمالية المعتمدة البالغة ١٥٩,٦ مليون يورو. وشمل التحصيل الفعلي للإيرادات المقررة في الميزانية

٠,٥ مليون يورو، هي مساهمة الحكومات في تكلفة شبكة المكاتب الميدانية، و٣,١ ملايين يورو في إطار الإيرادات المتفرقة، مقارنة بمبلغ ١,٩ مليون يورو ومبلغ ٣,١ ملايين يورو، على التوالي، مدرجين في الميزانية. وعندما تؤخذ الإيرادات المتفرقة التي لم تقدر في المقرر م ع-١٢/م-١٦ في الحسبان، فإن النفقات الإجمالية الصافية البالغة ١٤٢,٢ مليون يورو تمثل نسبة ٩٢,٠ في المائة من مخصصات الميزانية العادية الصافية البالغة ١٥٤,٦ مليون يورو. وكان رصيد الاعتمادات الناتج في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ هو ١٢,٤ مليون يورو (راجع البيان الرابع).

وكان مستوى النفقات في إطار الميزانية العادية أدنى من الموارد النقدية المتاحة، والسبب في ذلك هو أساساً انخفاض مستوى الإنفاق فيما يخص تكاليف الموظفين نظراً لعلو مستوى شغور الوظائف خلال فترة السنتين أكثر مما كان مقرراً في الميزانية، وانخفاض نسب تكاليف الموظفين العامة إلى أقل من المستوى المتوقع. كما كان مجموع تكاليف التشغيل المسجلة أقل مما كان متوقفاً، ويعود ذلك أساساً إلى انخفاض تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني.

وفي الميزانية التشغيلية، بلغ استرداد تكاليف الدعم البرنامجي خلال فترة الإبلاغ ١٨,٧٤ مليون يورو. وسجلت نفقات قدرها ١٩,٠٧ مليون يورو، فنتجت عن ذلك زيادة في النفقات على الإيرادات قدرها ٠,٣٣ مليون يورو. ونتيجة لذلك، وصل الرصيد الختامي في الحساب الخاص لتكاليف الدعم البرنامجي، أي مستوى الاحتياطي التشغيلي، بما في ذلك الوفر الناجم عن إلغاء التزامات السنوات السابقة بمبلغ ٠,٣١ مليون يورو، إلى ٦,٥١ مليون يورو، مقارنة بالرصيد الافتتاحي البالغ ٦,٥٣ مليون يورو.

وواصل تنفيذ التعاون التقني تسجيل أداء متزايد آخر خلال فترة السنتين، حيث بلغت نفقاته ٢٦٣,٣ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، مما يمثل زيادة بمبلغ ٣٢,٣ مليون دولار أو نسبة ١٤ في المائة على مقداره في فترة السنتين السابقة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

وتواصل المنظمة تحقيق نتائج مالية سليمة، مثلما يتضح من الزيادة الحاصلة في الرصيد النقدي الكلي من ٢٨٦,٥ مليون يورو في نهاية فترة السنتين السابقة إلى ٣٣٤,٣ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وهذه الزيادة، مقرونة بارتفاع مستوى تنفيذ التعاون التقني وزيادة الاستفادة من اعتمادات الميزانية العادية وارتفاع معدل تحصيل الاشتراكات المقررة، تبشر بالخير لاستقرار المنظمة المالي ولبرامجها المقبلة.

الإدارة القائمة على النتائج

لليونيدو، كما يقضي دستورها، ثلاثة أجهزة لتقرير السياسات هي المؤتمر العام ومجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية. وتجتمع الدول الأعضاء في اليونيدو مرة كل سنتين في المؤتمر العام، الذي هو أعلى أجهزة تقرير السياسات في المنظمة. ويحدد المؤتمر المبادئ الاستراتيجية والسياسات، ويعتمد ميزانية اليونيدو وبرنامج عملها. ولديّ، بصفتي كبير الموظفين الإداريين في المنظمة، المسؤولية والصلاحيات العامتين لتوجيه أعمال المنظمة. وبفضل الأخذ التدريجي بالإدارة القائمة على النتائج كأداة إدارية، تسنى للمنظمة ضمان أن تسهم جميع أنشطتها في تحقيق غاياتها الاستراتيجية وأن يتم تقييم نتائج الأنشطة بانتظام قياساً على

الغايات وعلى المؤشرات المستهدفة. وقد طبقت مبادئ الإدارة القائمة على النتائج تطبيقاً شاملاً لدى إعداد برنامج وميزانيته الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، التي اعتمدها الدول الأعضاء في المقرر م ع-١٢/م-١٦. وأتاح الاستمرار في تشغيل لجنة توجيهية مشتركة بين المنظمات للإدارة القائمة على النتائج تنفيذ خطة عمل لتعميم الإدارة المذكورة في اليونيدو.

المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

وافق المؤتمر العام، في دورته الثانية عشرة على أن تعتمد اليونيدو المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية الدولية، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، في إطار اعتماد هذه المعايير على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل (انظر المقرر م ع-١٢/م-١٤). وبناء على ذلك، اعتمدت اليونيدو في كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ جميع التعديلات الأساسية اللازمة لتطبيق هذه المعايير المحاسبية، وهي مستعدة تماماً لإعداد مجموعتها الأولى من البيانات المالية لعام ٢٠١٠ الممتثلة لهذه المعايير. وتحت التوجيه الفني من الفريق العامل المعني بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، والإشراف العام لفرقة العمل المعنية بتنفيذ تلك المعايير، اضطلعت أفرقة عمل فرعية مشتركة بين المنظمات، طوال فترة تنفيذ المعايير المذكورة، بتنفيذ عدد من الأنشطة الموازية المؤدية إلى انتقال اليونيدو إلى المعايير المحاسبية الدولية. وفُرع من وضع السياسات والعمليات الممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية والمتعلقة بالامتلاكات والمصانع والمعدات، واستحقاقات الموظفين، وتقييد الإيرادات، والأصول غير الملموسة، وقوائم الجرد، والتي تترتب عليها آثار عملية على نطاق المنظمة بأسرها. واعتماد المعايير المحاسبية الدولية هو تغيير كبير في المحاسبة المالية وتقديم التقارير المالية في اليونيدو، وسيعزز الشفافية والمساءلة والاتساق والقابلية للمقارنة في البيانات المالية للمنظمة.

مرفق البيئة العالمية - المعايير الائتمانية

على اليونيدو، بصفتها طرفاً متلقياً لتمويل مباشر من مرفق البيئة العالمية، التزام تجاه مجلس المرفق بأن تنفذ مجموعة من المعايير الائتمانية الدنيا الموصى بها أو ما يعادلها من إجراءات أو سياسات ذات صلة. وتواصل اليونيدو بذل جهودها الرامية إلى تحقيق الامتثال الكامل لهذه المعايير. وقد اعتبرت مؤسسة برايس ووترهاوس كوبرز (PWC)، التي عينها المرفق لكي تجري تحليلاً مقارناً للتقييم الأولي الذي قدّمته الوكالات التابعة للمرفق، في تقريرها الموجز الختامي بشأن استعراض المعايير الائتمانية (Fiduciary Standards Review) في أيار/مايو ٢٠٠٩، أن اليونيدو ممثلة تماماً لمعايير المراجعة الداخلية وشؤون المشتريات ووظيفتي التقييم والتقصّي. ورأت، فيما يتعلق بثلاثة معايير أخرى، أن اليونيدو تفي إلى حد بعيد بالمتطلبات اللازمة (٦٠-٧٠ في المائة). وقد استعين بوكالة استشارية مرموقة لإضفاء الطابع المؤسسي على نظام إدارة المخاطر في المؤسسة. ويجري وضع الصيغة النهائية لوثيقة تتعلق بمعايير الإدارة المالية وأطر المراقبة. وسيتم اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن أطر المراقبة في إطار دمجها في برنامج التغيير وتجديد المنظمة الجاري تنفيذه. وفيما يتعلق بالمراجعة الخارجية للحسابات المالية، وبعد الأخذ بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، أصبحت اليونيدو في وضع يمكنها من إعداد البيانات المالية السنوية، وبالتالي من تنفيذ عمليات المراجعة السنوية. وقد أقرت بالفعل الهيئات التشريعية لليونيدو مراجعة الحسابات السنوية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١. ووضعت اللجنة الاستشارية المشتركة الصيغة النهائية لمدونة قواعد السلوك

وللسياسة الخاصة بالحماية من الانتقام وللسياسة الإفصاح المالي، لكي تكون اليونيدو ممتثلة لهذه المعايير الثلاثة امتثالاً تاماً. كما يجري على قدم وساق إعداد آليات كاملة لتقييم ورصد المشاريع، بما فيها المشاريع المعرضة للمخاطر، من أجل تمكين المنظمة من الوفاء تماماً بالمعيارين المعنيين المتبقين.

إدارة التغيير

يتطلب تعزيز قدرة اليونيدو على الاستجابة الاستراتيجية أن توسّع المنظمة مجموعة الخدمات التي تقدمها وتحسّن في الوقت نفسه نوعية هذه الخدمات وأثرها، في حدود القيود التي تفرضها الميزانية العادية المحدودة. وعملاً على تحقيق هذه الغاية شرعت اليونيدو في أواخر عام ٢٠٠٨، في تنفيذ برنامج لإدارة التغيير ينطوي على إجراء استعراض وإصلاح شاملين لنظمها وعملياتها التنظيمية والإدارية والتشغيلية من أجل تعزيز كفاءتها وفعاليتها.

وشرعت اليونيدو في أواخر عام ٢٠٠٨ ومطلع عام ٢٠٠٩ في وضع استراتيجية متماسكة لتحقيق هدف النمو المقترن بالجدوة. وكان النهج الاستراتيجي المعتمد مؤلفاً من شقين، سعت المنظمة في إطار شقّه الأول إلى تعزيز وتطوير الطائفة الواسعة من التدابير التي سبق اتخاذها في السنوات السابقة لتحسين تخصيص الموارد المتاحة وكفاءة إجراءات العمل المتبعة في المنظمة. والأهم من ذلك، تهدف الاستراتيجية أيضاً في الشق الآخر منها إلى تشجيع زيادة التنسيق والعمل الجماعي على الصعيد الداخلي اللازمين لإحداث النمو المنشود في حجم خدمات اليونيدو وأثرها الإنمائي. واقتداء بمفهوم توحيد الأداء في منظومة الأمم المتحدة، اعتمدت المنظمة مبدأ توحيد الأداء في اليونيدو بوصفه المبدأ الذي تسترشد به.

واقترنت الجهود الرامية إلى توعية موظفي اليونيدو بضرورات التغيير بتدابير ماثلة ترمي إلى زيادة الوعي بين الدول الأعضاء. ومع أن نطاق هذه المشاورات تناول جميع جوانب برنامج إدارة التغيير فقد انصبّ تركيزها أساساً على عنصر إجراءات العمل. وخلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٩، قُدّم إلى أجهزة تقرير السياسات عدد من الوثائق التي توفر معلومات مفصلة عن استراتيجية إدارة التغيير وفوائدها والنتائج المتوخّاة منها، مع خريطة طريق وخطة مالية. وعملاً بالتكليف الصادر من الدول الأعضاء (انظر المقرر م ت ص-٣٦/م-١٢)، طلبت اليونيدو إجراء دراسة جدوى حول أثر هذه المبادرة المتوقع على الكفاءة الكلية للمنظمة، مع إيلاء اهتمام خاص لمختلف عناصر التكلفة التي ينطوي عليها تنفيذ نظام لتخطيط الموارد المؤسسية. ووُضع جدول زمني لتنفيذ المبادرة خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١٣.

وقرّر المؤتمر العام في المقرر م ع-١٣/م-١٥ أن يستخدم من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء في عام ٢٠١٠ والمتبقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغاً لا يتجاوز ٩٤٩ ١١٣ يورو لتمويل مبادرة إدارة التغيير، ومبلغاً لا يتجاوز ٣ ملايين يورو للحسابات الخاصة لتمويل أنشطة التعاون التقني خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

وبعد صدور مقرّر المؤتمر العام المذكور أعلاه، أُتيح مبلغ إجمالي قدره ٣٨٦ ٧٩٨ يورو لغرضين هما تمويل مبادرة إدارة التغيير (٩٦٠ ٢٨١ يورو) والحسابات الخاصة لتمويل أنشطة التعاون التقني (٤٢٦ ٥١٦ يورو).

الأخلاقيات والمساءلة

الأخلاقيات والمساءلة ضروريان لمصداقية اليونيدو بوصفها منظمة محايدة من منظمات الأمم المتحدة تتمتع بأعلى مستويات النزاهة؛ ويشكل هذان الأمران بعدا رئيسيا آخر للاتساق في منظومة الأمم المتحدة بأسرها. وليست الأخلاقيات والمساءلة مسألة اختيارية؛ بل هما المبدآن الرئيسيان اللذان يحكمان الطريقة التي نعمل بها أينما كنا. وهما يتطلبان منا أن نؤدي واجباتنا بطريقة شفافة وعادلة، مع مراعاة قواعد المنظمة وأنظمتها. واليونيدو ملتزمة بأعلى مستويات النزاهة والسلوك لموظفيها، الخاضعة لأحكام معايير السلوك في الخدمة المدنية الدولية، التي ستتها لجنة الخدمة المدنية الدولية. وقد استعرضت المنظمة خلال عام ٢٠٠٩ التطورات في النظام الموحد للأمم المتحدة فيما يتعلق بإقرارات الذمة المالية وإعلان المصالح، ووضعت سياسة مماثلة في المنظمة شارفت على الانتهاء في نهاية عام ٢٠٠٩.

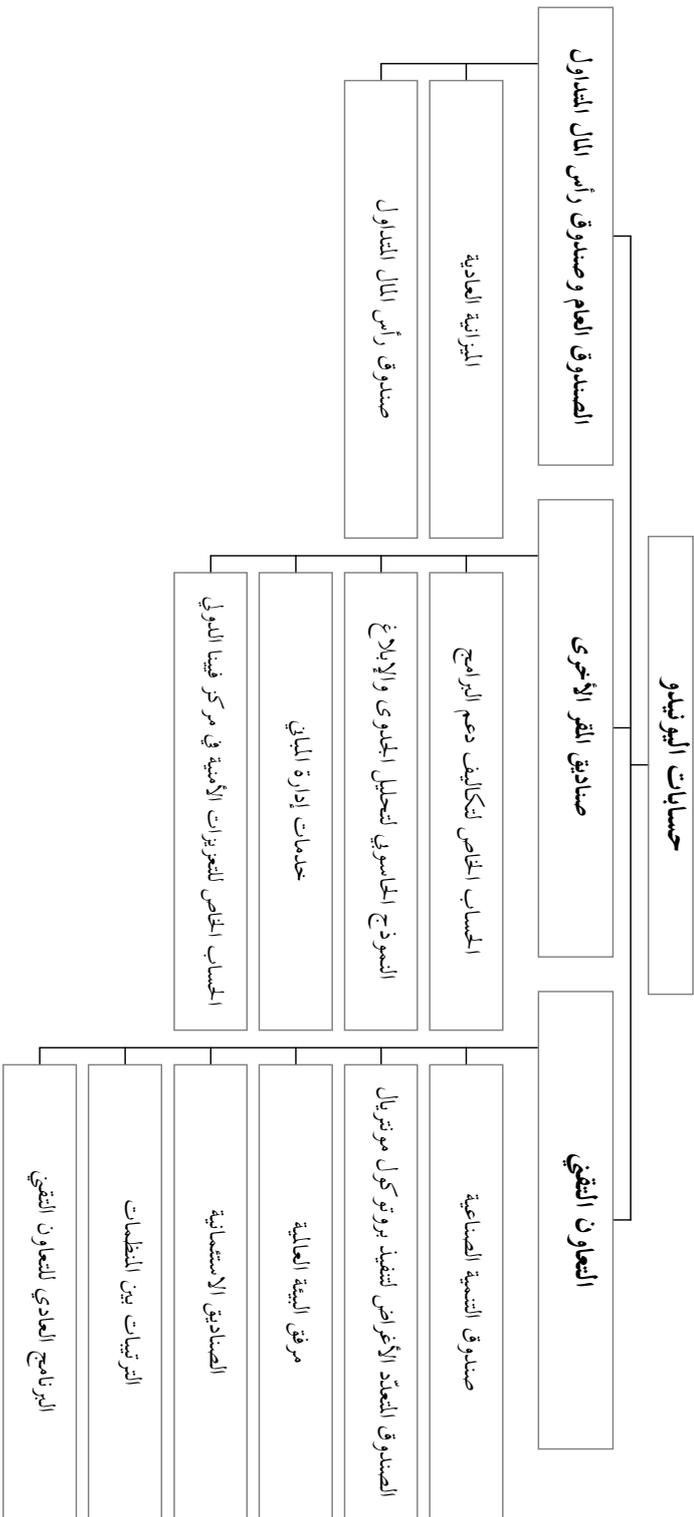
أود أن أغتتم هذه الفرصة للإعراب عن تقديري للدول الأعضاء وللجهات المانحة على دعمها المالي، ولجميع موظفي اليونيدو على إسهامهم في أعمال المنظمة.

[توقيع]

كانديه ك. يومكيلا

المدير العام

الحسابات المجمعة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩



البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

التصديق على البيانات المالية

مسؤولية المدير العام

المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مسؤول عن إعداد البيانات المالية وسلامتها، ومسؤولية مراجع الحسابات الخارجي هي إبداء رأيه في البيانات.

وقد أعدت البيانات وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة والمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، واستخدمت فيها السياسات المحاسبية الملائمة، التي طبقت ودعمت دائما بأحكام معقولة وحكيمة وبأفضل تقديرات الإدارة.

وتحافظ المنظمة على اتباع نظم للضوابط والسياسات والإجراءات المحاسبية الداخلية من أجل إدارة المخاطر وكفالة موثوقية المعلومات المالية والمحافظة على الموجودات وتحديد المخالفات المحتملة.

وقد خضعت نظم المراقبة الداخلية والسجلات المالية للاستعراض من جانب مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومراجع الحسابات الخارجي أثناء المراجعة التي قام بها كل منهما، وتستعرض الإدارة بموضوعية التوصيات المقدمة منهما من أجل زيادة تحسين إطار المراقبة الداخلية للمنظمة.

وأدرجت جميع المعاملات في السجلات المحاسبية بصورة سليمة وتتجلى بصورة ملائمة في البيانات المالية، الأول إلى الرابع، المرفقة. وتوضّح البيانات بدقة معقولة الوضع المالي للمنظمة وللصناديق التي تحتفظ بها كأمانات، ونتائج عملياتها، والتغيرات التي حدثت في وضعها المالي.

[توقيع]

كانديه ك. يومكيلا
المدير العام

[توقيع]

بيتر أولبريخ
الموظف المسؤول بالوكالة، فرع الخدمات المالية

التاريخ: ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٠

البيان الأول

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

(بالآلاف اليوروات)

البيان	الصفحة		الصفحة		الصفحة		الصفحة	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٠٧-٢٠٠٦	١٢-٣	١٢-٣	١٢-٣	١٢-٣	١٢-٣	١٢-٣
الإيرادات	١٥٤ ٦٢٣,٠	١٥٤ ٦٢٣,٠						
الإيرادات العامة	٤٨٧,٦	٤٨٧,٦						
الإيرادات الأخرى	٧٣,٠	٧٣,٠						
النفقات	(١٠٦ ٨٠٤,٨)	(١٠٦ ٨٠٤,٨)						
النفقات العامة	(٩٩ ١١٧,١)	(٩٩ ١١٧,١)						
النفقات الأخرى	(٧ ٦٨٧,٧)	(٧ ٦٨٧,٧)						
التغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٤٨٧,٦	٤٨٧,٦						
التغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق العامة	٤٨٧,٦	٤٨٧,٦						
التغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق الأخرى	(٧ ٦٨٧,٧)	(٧ ٦٨٧,٧)						
التغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق الإجمالية	٤٨٧,٦	٤٨٧,٦						
الإيرادات الإجمالية	١٥٤ ٦٢٣,٠	١٥٤ ٦٢٣,٠						
النفقات الإجمالية	(١٠٦ ٨٠٤,٨)	(١٠٦ ٨٠٤,٨)						
التغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق الإجمالية	٤٨٧,٦	٤٨٧,٦						

المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار	المعيار
المجموع	المجموع	المبلغ المتأخر	المعادن المتبقية	المعادن الأخرى	صناديق المقر الأخرى	الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول	المجموع	المجموع	المجموع
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦-٣ (الملاحظة ١٣٤٨,٧)	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	المجموع النفقات	زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات	تسويات فترة الستين السابقة
٣٧٣ ٨٥٥,٤	٣٩٠,٥٣٢,٢	(١٣٧,٥)	١٩٠,٨٣٦,٩	٤,٤	٦١١٤٥,٣	١٢٣٧٥,١	١٢٣٧٥,١	١٢٣٧٥,١	٣٧٠٠,٥
٢٤٦٤٩,٧	٣٢٩٩٧,٦	(٢٣,٣)	١٥٦٣٢,٥	٤٩٩٠,٠	٤٩٩٠,٠	(١١٤,٢)	(١١٤,٢)	(١١٤,٢)	٣٧٠٠,٥
(٤١٠,٢)	(١٣٧,٥)	(٢٣,٣)	٣٢٥,٣	٣٩٩,٧	٣٩٩,٧	٣,١	٣,١	٣,١	٣٧٠٠,٥
٣٥٢٤,٤	٣٨١٨,٠	٣,١	٧٤,٦	٣,١	٣,١	٣,١	٣,١	٣,١	٣٧٠٠,٥
(١٩١٠,١)	٣٧٠٠,٥								
٢٥٨٥٣,٨	٤٠٣٧٨,٦		١٥٦٣٢,٥	٤,٤	٥٣٦٦,٤	١٩٣٧٩,٧	١٩٣٧٩,٧	١٩٣٧٩,٧	
٥٥٣٦,٨	١٩٩٧,٢		٣٢٥,٣			١٦٤١,٩	١٦٤١,٩	١٦٤١,٩	
(١٧٩٨,٩)									
(١٧٤,٧)	٧٤,٦		٧٤,٦						
(٩٠٥٧,٠)	(١٨٧٩٨,٦)								
(٢٢٦٠٤,٤)	(٩٠٥,٠)								
(١٠٧,٢)									
٢٢٤ ٢٨٨,٥	٢٢١ ٨٣٦,٩		١٥٨٩٢١,١		٢٨٨٤٧,٤	٣٤٠٢٣,٤	٣٤٠٢٣,٤	٣٤٠٢٣,٤	
٢٢١ ٨٣٦,٩	٢٤٤ ٥٥٣,٧		١٧٤٠٥٣,٥		٣٤٢١٣,٨	٣٦٢٨٦,٤	٣٦٢٨٦,٤	٣٦٢٨٦,٤	

صافي الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات

المبالغ المحوثة إلى الاحتياطيات

المبالغ المحوثة من الاحتياطيات

المبالغ المحوثة إلى حسابات المانحين

الأرصدة المقتبضة لحساب الدول الأعضاء

المبالغ المحوثة إلى صناديق أخرى أو منها

تحويل العملة

التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية فترة الستين

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية فترة الستين

البيان الثاني

بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بالآلاف اليوروات)

المجموع	المجموع	الملاحة	التعارف التقني	صناديق المقر الأخرى	صناديق المقر الأخرى	الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول	الموجودات العمومية
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨
٧٨٦ ٥١١,٨	٣٣٤ ٢٧٤,٢	٥,١٣	٢٣٨ ٨٤٣,٧	٣٣ ٤٩٧,٠	١١ ٩٣٣,٥	١١٥ ٨٧٤,٧	١١٥ ٨٧٤,٧
١١٩ ٧٤٣,٢	١١٥ ٨٧٤,٧				(١٠٦ ٢٧٥,٧)		
(١٠٩ ٩٧٦,٢)	(١٠٦ ٢٧٥,٧)						
٩ ٧٢٧,٠	٩ ٥٩٩,٠		٢ ٤٣١,٨		٩ ٥٩٩,٠		
٥ ٩١٩,٧	٢ ٤٤٨,٢		١ ٢٢٩,٤		١٦,٤		
٢ ٧٨٠,٦	٢ ٤٥٩,٥		٨١,٩		١١٩٠,١		
١٧ ٤١٧,١	١٤ ٧١٨,٩	٥,٦	٤ ٣١٣,١	٩ ٧٣٨,٠	٤ ١٧٠,٠		
٤ ٥٣٤,١	٥ ٦٩٥,٨	٥,٧	٤ ٣١٣,١	١٥,٢	١ ٣١٧,٥		
٣٢٦ ٩٣٠,٣	٣٦٩ ١٩٥,٦		٢ ٤٤٦ ٤٤٩,٥	٤٤ ٥١٩,٦	٧٨٢٢٦,٥		
٦ ٢٠٤,٤	٩ ٠٨٥,٠	٥,١	٢ ١٣٨,١	٨٤,٧	٦ ٨٢٢,٢		
٥١ ٨٦٩,٣	٥٠ ١٤٩,٧		٣٣ ٧٨٤,٤	٧ ٠١٧,٣	٩ ٨٤٨,٠		
٢ ٧٨٠,٦	٢ ٤٥٩,٥		٢ ٤٥٩,٥	٣ ٢٠٣,٨	٢٥ ٢٢٩,٩		
٤٤ ٢٣٩,١	٦٢ ٩٤٧,٧	٥,٩	٣٤ ٥١٤,٠	٣,١٣	٢٥ ٢٢٩,٩		
١٠٥ ٠٩٣,٤	١٢٤ ٦٤١,٩		٧٢ ٣٩٦,٠	١٠ ٣٠٥,٨	٤١ ٩٤٠,١		
٣ ٤٠٧,٣	٣ ٤١١,٢	٥,١٠	٣ ٨١,٢	٤,٧	٣ ٠٣٠,٠		

الموجودات العمومية
الأموال النقدية والودائع لأجل
الحسابات المستحقة التحصيل
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل من الدول الأعضاء
قيد احتياطي خاص بالتأخر في تحصيل الاشتراكات
صافي الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
التبرعات المستحقة التحصيل
المساهمات الأخرى المستحقة التحصيل
الأرصدة المشتركة بين الصناديق
غير ذلك
الموجودات الأخرى

مجموع الموجودات

الالتزامات
المفروقات أو المساهمات الواردة مسبقاً
الالتزامات غير المصفاة
الحسابات المستحقة الدفع - بين الصناديق
الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك
مجموع الالتزامات

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
الاحتياطيات التشغيلية

البيان الثالث

بيان موحد

للتدفق النقدي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بآلاف اليوروات)

المجموع ٢٠٠٧-٢٠٠٦	المجموع ٢٠٠٩-٢٠٠٨	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٤٦٤٩,٧	٣٢٩٩٧,٦	الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات (البيان الأول)
١٩١,٩	٣٨٦٨,٥	الزيادة (النقصان) في الاشتراكات المستحقة التحصيل
١٥٨٦٨,٩	٠,٠	الزيادة (النقصان) في التبرعات المستحقة التحصيل
(٥٥٦٧,٦)	٣٤٧١,٥	الزيادة (النقصان) في المساهمات المستحقة التحصيل الأخرى
٢٣١,٦	٢٦٩٨,٢	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة التحصيل الأخرى
٣٢٩٢,٥	(١١٦١,٧)	الزيادة (النقصان) في الموجودات الأخرى
(٣١٤١,١)	٢٨٨٠,٦	الزيادة (النقصان) في المساهمات أو المدفوعات المحصلة مسبقاً
(٣٥٤٣,٤)	(١٧١٩,٦)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
١٤٧٤٣,٣	١٨٧٠٨,٦	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع
	٦٥٧٠,٤	مخصوصاً منها: إيرادات الفوائد
<u>٦٠٧١,١</u>	<u>٤٣١٨,٤</u>	(٢٢٥٢,٠)
٤٠٦٥٤,٧	٥٧٤٢٥,٣	التسويات الخاصة بصرف العملات
		صافي المبالغ النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
		مضافة إليها: إيرادات الفوائد
<u>٦٠٧١,١</u>	<u>٤٣١٨,٤</u>	(٢٢٥٢,٠)
٦٠٧١,١	٤٣١٨,٤	التسويات الخاصة بصرف العملات
		صافي المبالغ النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
		التدفقات النقدية من مصادر أخرى
٣٥٢٤,٤	٣٨١٨,٠	الوفورات المتحققة من التزامات الفترة السابقة أو من إلغاء هذه الالتزامات
(١٩٢٤٨,٤)	١١٣٦,٨	التحويلات إلى (من) الاحتياطيات والتسويات الأخرى
<u>(٩٤٦٧,٢)</u>	<u>(١٨٩٣٦,١)</u>	الأرصدة المقيدة لحساب الدول الأعضاء والتسويات الخاصة بفترات السنتين السابقة
(٢٥١٩١,٢)	(١٣٩٨١,٣)	صافي المبالغ النقدية من مصادر أخرى
٢١٥٣٤,٦	٤٧٧٦٢,٤	صافي الزيادة (النقصان) في المبالغ النقدية
<u>٢٦٤٩٧٧,٢</u>	<u>٢٨٦٥١١,٨</u>	المبالغ النقدية في بداية الفترة
<u>٢٨٦٥١١,٨</u>	<u>٣٣٤٢٧٤,٢</u>	المبالغ النقدية في نهاية الفترة (البيان الثاني)

البيان الرابع

الصندوق العام

حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي لفترة السنتين
٢٠٠٩-٢٠٠٨ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بالآلاف البيرووات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الاثرات غير المصفاة حتى ٢٠٠٩/١٢/٣١	المفوعات خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	الاعتمادات الأصلية	البرنامج الرئيسي
٢٩٨,٦	٤٦٥,٣	٣٩٤,١	٤٢٧,٢	٤٩٦٣,٩	أجهزة تقرير السياسات
٥,٥	١٣٨٥٤,٤	٨٧٨,٥	١٢٩٧٦,٤	١٣٨٥٩,٩	الإدارة التنفيذية والإدارة الاستراتيجية
٣١٦٨,١	١٨٧٢٢,٥	٤٥٧,٥	١٨٢٦٥,٥	٢١٨٩٠,٦	البيئة والطاقة
١١٧٤,١	١٦١٦٩,٦	٣٨٧,٤	١٥٧٨٢,٢	١٧٣٤٣٧	تعزيز القدرات التجارية
٣٤٠٢,٣	٢١٣٢٤,٨	٦١٤,٣	٢٠٧١,٥	٢٤٧٢٧,١	الحل من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
٣٠٦٨,٥	٢٥٥١٦,٥	٢٣٣٣,٧	٢٣١٨٢,٣	٢٨٥٨٤,٥	البرامج الجامعة والانساق على الصعيد القطري
٢٢١,٥	٢٥٨١٥,٨	٢٠٢٢,٥	٢٣٧٩٣,٣	٢٨٠٧٦,٨	خدمات الدعم والإدارة العامة
١٨٣,٧	١٨٣٦١,٣	٢٩٥,٥	١٨٠٣٥,٨	٢٠١٩٢,٥	التكاليف غير المباشرة
١٥٢٠٨,٣	١٤٤٤٢٩,٧	٧٣٨٣,٥	١٣٧٠٤٦,٧	١٥٩٦٣٨,٥	المجموع ألف
<u>التقصان</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>	<u>الإيرادات المترجمة</u>	<u>الإيرادات الفعلية</u>		<u>الإيرادات</u>
١٤١٧,٣	٤٨٧,٦		٤٨٧,٦	١٩٠٤,٩	البرنامج الأقليمي
٥,٨	٣١٠٩,٣		٣١٠٩,٣	٣١١٠,١	إيرادات متنوعة
١٤١٥,١	(١٤١٥,١)		(١٤١٥,١)		١- مقدرة في المزمع ع-١٢/م-١٦
					٢- غير مقدرة في المزمع ع-١٢/م-١٦
٢٨٣٣,٢	٢١٨١,٨		٢١٨١,٨	٥٠١٥,٥	المجموع باء
١٢٣٧٥,١	١٤٢٢٤٧,٩	٧٣٨٣,٥	١٣٤٨٦٤,٩	١٥٤٦٢٣,٥	المجموع ألف - باء

الجدول البياني ١

حالة الاشتراكات المقررة في الميزانية العادية (باليوروات)
لفترة المستين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة		الأرصدة الدائنة والبالغ اخصلة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩				الاشتراكات المسحقة الدفع		العيب الفرز (نسبة موية)	المؤلة المضمرة
	عن فترة المستين الحالية	عن فترة المستين السابقة	من فترة المستين الحالية		من فترة المستين السابقة		فترة المستين الحالية	فترة المستين السابقة		
			الاجموع	٢٠٠٩	٢٠٠٨	الاجموع				
-	-	-	١٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	١٧٩٨٠	-	١٧٩٨٠	٠,٠٠١	أفغانستان
-	-	-	١٢٣٧٠	١٢٠١٧	٣٥٣	-	-	١٢٣٧٠	٠,٠٠٨	آلبانيا
-	-	-	١٨٢٤٥٦	١٧٣٥٨٤	٨٨٦٢	-	-	١٨٢٤٥٦	٠,١١٨	الجزائر
٢٥١٥	٢٥١٥	-	٣٦١٩	٥٢٧	٣٠٩٢	-	-	٦١٨٤	٠,٠٠٤	أنغولا
١٥١٥٢٣٥	٦٩٨٨٩٦	٨١٦٣٣٩	-	-	-	٧٧٩٤٢٤٠	١٤٠٦٣٧٦	٦٣٨٧٥٥٤	٠,٤٥٢	الأرجنتين
٩١٣١٩٥	٤٦٣٨	٩٠٨٥٥٧	-	-	-	٤٦٣٨	٢٣١٩	٢٣١٩	٠,٠٠٣	أرمينيا
-	-	-	١٩٠٦٥٤	٩٥٣٢٥٢	٩٥٣٢٥٢	-	-	١٩٠٦٥٤	١,٢٣٣	النمسا
٣٨٠٠١٢	١٠٨٢٤	٣٦٩١٨٨	-	-	-	٢١٥٤٣٤	١٣٣٣٧٣	١٣٣٠٦١	٠,٠٠٧	أذربيجان
-	-	-	٣٤٠١٨	١٧٠٠٩	١٧٠٠٩	١٠٩٢٨	١٠٩٢٨	٣٤٠١٨	٠,٠٢٢	بحر الشمال
-	-	-	٧١١٢٦	٧١١٢٦	٧١١٢٦	١٠١٨٦١	٦٤٣١٨	٣٧٥٠٣	٠,٠٤٦	البحرين
-	-	-	١٥٤٢٢	١٤٧٥٠	٧١٢	-	-	١٥٤٢٢	٠,٠١٠	بنغلاديش
-	-	-	٢٠١٠٠	١٠٠٥٠	١٠٠٥٠	١٠٧١٣	١٠٧١٣	٢٠١٠٠	٠,٠١٣	بربادوس
-	-	-	٤٣٣٩٤	٢١٦٤٧	٢١٦٤٧	-	-	٤٣٣٩٤	٠,٠٧٨	بيلا روس
-	-	-	٢٣٦٨٨٦	١١٨٤٤١٣	١١٨٤٤١٣	-	-	٢٣٦٨٨٦	١,٥٣٢	بلجيكا
٢١٥٠	١٥٤٦	٦٠٤	-	-	-	٦٤٣	٣٧٤	٢١٩	٠,٠٠١	بنلز
٢٦٤٦	١٥٤٦	١١٠٠	-	-	-	٦٣٥	١٢٩	٥٠٦	٠,٠٠١	بنين
-	-	-	١٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	-	-	١٥٤٦	٠,٠٠١	بوتان
٢٢٠٢٥	١٢٣٧٠	٩٦٥٥	-	-	-	١٧٦١٣	١٦٩٦٣	٦٥٠	٠,٠٠٨	بوتانيا (دولة)- بوتانيا القوميات) اليونسكو والفرسك
-	-	-	١٢٣٧٠	٦١٨٥	٦١٨٥	-	-	١٢٣٧٠	٠,٠٠٨	بورسنا
-	-	-	٢٩٣٧٨	١٤٦٨٩	١٤٦٨٩	-	-	٢٩٣٧٨	٠,٠١٩	بورسنا
٢٤٥٣٨٠١	١٨٨٣٣٠٨	٢٢٦٥٢٤٩٣	-	-	-	٢٠٥٦٦٥٥	٩٦٨٣٥٤	١٠٨٨٤٢٢	١,٢١٨	البرازيل
-	-	-	٤٣٣٩٤	٢١٦٤٧	٢١٦٤٧	-	-	٤٣٣٩٤	٠,٠٧٨	بلغاريا
-	-	-	٤٦٣٨	٢٣١٩	٢٣١٩	-	-	٤٦٣٨	٠,٠٠٣	بور كينا فاسو
٥٤٢٢٥٥	١٥٤٦	٥٢٦٩٩	-	-	-	١٠٠٣٥	١٠٠٠٢	٣٣	٠,٠٠١	بوروندي
٦٤٦	٦٤٦	-	٩٠٠	١٢٧	٧٧٣	-	-	١٥٤٦	٠,٠٠١	كمبوديا
٧٧٨٤	٧٧٨٤	-	١٢٣٦٦	٢٣٦٦	١٠٠٥٠	-	-	٢٠١٠٠	٠,٠١٣	الكامرون
١٠٠٥٨٢	١٥٤٦	٩٩٠٣٦	-	-	-	-	-	١٥٤٦	٠,٠٠١	الكامرون
١١٥٩٤٥	١٥٤٦	١١٤٣٩٩	-	-	-	-	-	١٥٤٦	٠,٠٠١	جمهورية أفريقيا الوسطى

مجموع الاشتراكات غير المسددة	من فترة الستين الحالية		من فترة الستين السابقة		من فترة الستين الحالية		من فترة الستين السابقة		من فترة الستين الحالية		من فترة الستين السابقة		فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة	الصعب القرض (رصة موزة)	الدولة العضو				
	١٢٠٤٦	١١٩٧٠٩	١٠٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣					١٠٥٤٦	١١٩٧٠٩	١٠٥٤٦	٧٧٣
-	-	١٠٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٥٤٦	-	١٠٠٠١	غينيا				
١٢١٢٥٥	١٠٥٤٦	-	٧٧٣	٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	١٠٥٤٦	١١٩٧٠٩	١٠٠٠١	١٠٠٠١	غينيا-بيساو				
-	-	١٠٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	١٠٥٤٦	-	١٠٠٠١	١٠٠٠١	غانا				
-	-	٤٢٣٨	٢٣١٩	٢٣١٩	-	-	-	-	-	-	-	٤٢٣٨	-	-	١٠٠٠٣	هايتي				
٥٥٥	٥٥٥	١٠٢٧٩	٥٧٩٩	٤٥٥٠	-	-	-	-	-	-	-	٤٢٣٨	-	١٠٠٠٧	١٠٠٠٧	هندوراس				
-	-	٥٢٤١٧٢	٢٢٢٠٨٦	٢٢٢٠٨٦	-	-	-	-	-	-	-	٥٢٤١٧٢	-	١٠٣٣٩	١٠٣٣٩	هندوراس				
-	-	٩٦٦٢٩٤	٤٨٣١٩٧	٤٨٣١٩٧	-	-	-	-	-	-	-	٩٦٦٢٩٤	-	١٠٣٥	١٠٣٥	هندوراس				
-	-	٣٤٦٣٥٦	١٧٣١٧٨	١٧٣١٧٨	-	-	-	-	-	-	-	٣٤٦٣٥٦	-	١٠٢٢٤	١٠٢٢٤	الهند				
١٤٧٨	١٤٧٨	-	٣٨٥٠٨٠	٣٨٥٠٨٠	-	-	-	-	-	-	-	٣٨٦٥٥٨	١٩٣٦٤٩	١٠٢٢٤	١٠٢٢٤	إندونيسيا				
-	-	٣٢٤٧٠	١٦٢٣٥	١٦٢٣٥	-	-	-	-	-	-	-	٣٢٤٧٠	-	١٠٢١١	١٠٢١١	العراق				
-	-	٩٥٧١١٨	٤٧٨٥٥٩	٤٧٨٥٥٩	-	-	-	-	-	-	-	٩٥٧١١٨	-	١٠٦١٩	١٠٦١٩	إيران				
-	-	٨٩٩٩٠٨	٣٤٩٩٥٣	٣٤٩٩٥٣	-	-	-	-	-	-	-	٨٩٩٩٠٨	-	١٠٥٨٣	١٠٥٨٣	إسرائيل				
-	-	١٠٩١٦٣٨٨	٥٤٥٨١٩٤	٥٤٥٨١٩٤	-	-	-	-	-	-	-	١٠٩١٦٣٨٨	-	٧٠٢٠	٧٠٢٠	إيطاليا				
-	-	٢١٦٤٨	٢١٦٤٨	٢١٦٤٨	-	-	-	-	-	-	-	٢١٦٤٨	١٢٩٠٢	١٠٠١٤	١٠٠١٤	جمهورية كوريا				
-	-	٣٤٠١٧٠٦٨	١٧٠٠٨٥٣٤	١٧٠٠٨٥٣٤	-	-	-	-	-	-	-	٣٤٠١٧٠٦٨	-	٢٢٠٠٠	٢٢٠٠٠	اليابان				
-	-	٢٦٧٨٦	١٣١٤٣	١٣١٤٣	-	-	-	-	-	-	-	٢٦٧٨٦	-	١٠٠١٧	١٠٠١٧	الأردن				
-	-	٦١٨٥٠	٣٠٩٢٥	٣٠٩٢٥	-	-	-	-	-	-	-	٦١٨٥٠	-	١٠٠٤٠	١٠٠٤٠	كازاخستان				
٢١٠١١	٢١٠١١	٢٣٧	١٥٦	٤٨١	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٧	٢٣٣	١٠٠١٤	١٠٠١٤	كينيا				
-	-	٣٩١١٩٦	١٩٥٥٩٨	١٩٥٥٩٨	-	-	-	-	-	-	-	٣٩١١٩٦	١٧٤١٢٤	١٠٢٥٣	١٠٢٥٣	الكويت				
٣٧٩٥٧	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٩٥٧	-	١٠٠٠١	١٠٠٠١	قيرغيزستان				
-	-	١٥٤٦	١٢٧١	٢٧٥	-	-	-	-	-	-	-	١٥٤٦	-	١٠٠٠١	١٠٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية				
٣٦١٦٤	٣٦١٦٤	-	٣٦٥٠٨	٣٦٥٠٨	-	-	-	-	-	-	-	٣٦١٦٤	٧٢٦٧٢	١٠٠٤٧	١٠٠٤٧	لبنان				
٥٣٣	٥٣٣	١٠١٤	١٠١٤	١٠١٤	-	-	-	-	-	-	-	٥٣٣	٦٢٠	١٠٠٠١	١٠٠٠١	ليسوتو				
١١٠٤٤٥	١٠٤٦	١٠٨٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٤٦	١٠٨٨٩٩	١٠٠٠١	١٠٠٠١	ليبيريا				
-	-	١٣٢٩٧٦	١٣٢٩٧٦	١٣٢٩٧٦	-	-	-	-	-	-	-	١٣٢٩٧٦	١٤٤٧٥٤	١٠٠٨٦	١٠٠٨٦	الجمهورية العربية السورية				
-	-	٦٦٤٨٨	٣٣٢٤٤	٣٣٢٤٤	-	-	-	-	-	-	-	٦٦٤٨٨	-	١٠٠٤٣	١٠٠٤٣	لتوانيا				
-	-	١٨٢٤٥٦	٩١٢٧٨	٩١٢٧٨	-	-	-	-	-	-	-	١٨٢٤٥٦	-	١٠١١٨	١٠١١٨	لوكسمبورغ				
١٨٠	١٨٠	٤٤٥٨	٢١٣٩	٢١٣٩	-	-	-	-	-	-	-	٤٢٣٨	-	١٠٠٠٣	١٠٠٠٣	مدغشقر				
-	-	١٥٤٦	٧٧٣	٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	١٥٤٦	-	١٠٠٠١	١٠٠٠١	ملاوي				
-	-	٢٠٨٢٠٤	٢٠٤١٠٢	٢٠٤١٠٢	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٨٢٠٤	-	١٠٢١٤	١٠٢١٤	ماليزيا				
٢٨١	٢٨١	١١٦٥	٣٩٢	٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	١٠٤٦	-	١٠٠٠١	١٠٠٠١	ملاييف				
٥١٨٠	١٥٤٦	٣٦٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦٣٤	٤٢٧٠	١٠٠٠١	١٠٠٠١	مال				
-	-	٣٧١١٠	١٨٥٥٥	١٨٥٥٥	-	-	-	-	-	-	-	٣٧١١٠	-	١٠٠٢٤	١٠٠٢٤	مالطة				
٣٥٢٨	١٥٤٦	٧٩٧٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥٤٦	٧٩٧٠٨	١٠٠٠١	١٠٠٠١	موريتانيا				

الدولة العضو	النصيب الموزع (رصة موزة)	الاشتراكات المستحقة الدفع		الأرصدة الدائنة والسالبة				عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩				الإشراكات غير المسددة	الإشراكات المسددة
		فترة السنتين الحالية	فترة السنتين السابقة	عن فترة السنتين الحالية		عن فترة السنتين السابقة		عن فترة السنتين الحالية	عن فترة السنتين السابقة				
				٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩						
الدولة العضو		٢٣١٩٤	-	١١٥٩٧	١١٥٩٧	٢٣١٩٤	-	٢٣١٩٤	-	٢٠٤٧٠٥٥	٢٠٤٧٠٥٥	-	-
موريشيوس	٠,٠١٥	٤٨٥٠٥٣٤	-	٨٨٥٣١	٨٨٥٣١	٤٨٥٠٥٣٤	-	٤٨٥٠٥٣٤	-	٤٨٥٠٥٣٤	٤٨٥٠٥٣٤	-	-
الكوستاريكا	٣,١٣٧	١٨٣٤	-	٤٦٣	٤٦٣	١٨٣٤	-	١٨٣٤	-	١٨٣٤	١٨٣٤	-	-
موناكو	٠,٠٠٤	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
منغوليا	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
البحرين	٠,٠٠١	٨٤٦٨٣	-	٢٦٨	٢٦٨	٨٤٦٨٣	-	٨٤٦٨٣	-	٨٤٦٨٣	٨٤٦٨٣	-	-
العرب	٠,٠٥٨	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
موزمبيق	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
ميتاكار	٠,٠٠٧	٣٨٧٤	-	٥٠٢	٥٠٢	٣٨٧٤	-	٣٨٧٤	-	٣٨٧٤	٣٨٧٤	-	-
ناميبيا	٠,٠٠٨	١٢٣٧٠	-	٤٠٠	٤٠٠	١٢٣٧٠	-	١٢٣٧٠	-	١٢٣٧٠	١٢٣٧٠	-	-
نيبال	٠,٠٠٤	٣٨٧٤	-	٤٠٠	٤٠٠	٣٨٧٤	-	٣٨٧٤	-	٣٨٧٤	٣٨٧٤	-	-
هولندا	٢,٦٠٣	٤٣٨٣٤٣٤	-	٥٠٤٦٠	٥٠٤٦٠	٤٣٨٣٤٣٤	-	٤٣٨٣٤٣٤	-	٤٣٨٣٤٣٤	٤٣٨٣٤٣٤	-	-
نيوزيلندا	٠,٣٥٦	٥٠٤٦٠	-	٤٣٨٣٤	٤٣٨٣٤	٥٠٤٦٠	-	٥٠٤٦٠	-	٥٠٤٦٠	٥٠٤٦٠	-	-
نيكاراغوا	٠,٠٠٣	٤٣٨٣٤	-	٤٣٨٣٤	٤٣٨٣٤	٤٣٨٣٤	-	٤٣٨٣٤	-	٤٣٨٣٤	٤٣٨٣٤	-	-
النيجر	٠,٠٠١	٤٩٠٧١	-	٧٥٣٣	٧٥٣٣	٤٩٠٧١	-	٤٩٠٧١	-	٤٩٠٧١	٤٩٠٧١	-	-
نيجيريا	٠,٠٣٧	٨٨٦٧١	-	٤٣٨٣٤	٤٣٨٣٤	٨٨٦٧١	-	٨٨٦٧١	-	٨٨٦٧١	٨٨٦٧١	-	-
النرويج	١,٠٨٧	٣٥٧٧٠	-	١٥٦١٧٠	١٥٦١٧٠	٣٥٧٧٠	-	٣٥٧٧٠	-	٣٥٧٧٠	٣٥٧٧٠	-	-
عمان	٠,١٠١	١٥٦١٧٠	-	٥٨٣٣٣	٥٨٣٣٣	١٥٦١٧٠	-	١٥٦١٧٠	-	١٥٦١٧٠	١٥٦١٧٠	-	-
باكستان	٠,٠٨٣	١٢٦٧٩٥	-	٥٨٣٣٣	٥٨٣٣٣	١٢٦٧٩٥	-	١٢٦٧٩٥	-	١٢٦٧٩٥	١٢٦٧٩٥	-	-
بنما	٠,٠٣٣	٤٩٤٨٠	-	١٧٨٤٦	١٧٨٤٦	٤٩٤٨٠	-	٤٩٤٨٠	-	٤٩٤٨٠	٤٩٤٨٠	-	-
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٣	٢٢٠٣٠	-	٣١٠	٣١٠	٢٢٠٣٠	-	٢٢٠٣٠	-	٢٢٠٣٠	٢٢٠٣٠	-	-
باراغواي	٠,٠٠٧	٢٤٦٤٦	-	٢٤٦٤٦	٢٤٦٤٦	٢٤٦٤٦	-	٢٤٦٤٦	-	٢٤٦٤٦	٢٤٦٤٦	-	-
بيرو	٠,١٠٨	١٠٨٨١٧	-	٢٤٦٤٦	٢٤٦٤٦	١٠٨٨١٧	-	١٠٨٨١٧	-	١٠٨٨١٧	١٠٨٨١٧	-	-
الفلبين	٠,١٠٨	١٢٦٩٩٣	-	٢٤٦٤٦	٢٤٦٤٦	١٢٦٩٩٣	-	١٢٦٩٩٣	-	١٢٦٩٩٣	١٢٦٩٩٣	-	-
بولندا	٠,٦٩٦	٤٣٠٥٩	-	٤٣٠٥٩	٤٣٠٥٩	٤٣٠٥٩	-	٤٣٠٥٩	-	٤٣٠٥٩	٤٣٠٥٩	-	-
البرتغال	٠,١١٨	١١٣١٨٤٣	-	١١٣١٨٤٣	١١٣١٨٤٣	١١٣١٨٤٣	-	١١٣١٨٤٣	-	١١٣١٨٤٣	١١٣١٨٤٣	-	-
قطر	٣,٠٢٠	٤٦٦٩٦٦	-	٨٨٥٣١	٨٨٥٣١	٤٦٦٩٦٦	-	٤٦٦٩٦٦	-	٤٦٦٩٦٦	٤٦٦٩٦٦	-	-
جمهورية كوريا	٠,٠٠١	١٤٩٩٨٤	-	١١٧٠٠٤٦	١١٧٠٠٤٦	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	١٤٩٩٨٤	-	-
جمهورية مولدوفا	٠,٠٠١	١٤٩٩٨٤	-	١١٧٠٠٤٦	١١٧٠٠٤٦	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	١٤٩٩٨٤	-	-
رومانيا	٠,٠٩٧	١٤٩٩٨٤	-	١١٧٠٠٤٦	١١٧٠٠٤٦	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	-	١٤٩٩٨٤	١٤٩٩٨٤	-	-
الاتحاد الروسي	١,٦٦٨	٢٥٧٩١١٤	-	١١٧٠٠٤٦	١١٧٠٠٤٦	٢٥٧٩١١٤	-	٢٥٧٩١١٤	-	٢٥٧٩١١٤	٢٥٧٩١١٤	-	-
رواندا	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
ونيفيس	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
سانت كيتس	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
سانت لوسيا	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
سانت كيرين	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
سانت فينسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-
سانت توماس وبرينسيبي	٠,٠٠١	١٥٤٦	-	١٢٣	١٢٣	١٥٤٦	-	١٥٤٦	-	١٥٤٦	١٥٤٦	-	-

مجموع الاقترانات غير المسددة	من فترة الستين الحالية		من فترة الستين السابقة		الأرصدة الدائنة والبالغ اخصلة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩				الاشترادات المستحقة الدفع		العيب المبرز (رسة موية)	الدولة العضو
	من فترة الستين الحالية	من فترة الستين السابقة	من فترة الستين الحالية		من فترة الستين السابقة		فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة	العيب المبرز (رسة موية)			
			الاجمعي	٢٠٠٩	٢٠٠٨	الاجمعي				٢٠٠٩		
١٣٢٠٢	٩٢٧٨	٤٠٢٤	٤٤٨٤٠	٢٢٤٢٠	٢٢٤٢٠	٨٠٦	١٤٢	٦٦٤	٩٢٧٨	٤٨٣٠	٠,٠٠٦	السعودية
-	-	-	٤٢٣٨	٤٢٣٨	٤٢٣٨	٥٢٣٥٠	٥٢٣١٧	٣٣	٤٢٣٨	٥٢٣٥٠	٠,٠٠٣	صربيا
١٧٧٦	١٥٦٦	٢٣٠	-	-	٣٩٢	١٢٤	٢٦٨	٢٦٨	١٥٤٦	٦٢٢	٠,٠٠١	ميشيغان
-	-	-	١٣٦٠٦٨	٦٨٠٣٤	٦٨٠٣٤	-	-	-	١٣٦٠٦٨	-	٠,٠٨٨	ميرالينون
-	-	-	٢٠٥٦٤٨	١٠٢٨٢٤	١٠٢٨٢٤	-	-	-	٢٠٥٦٤٨	-	٠,١٣٣	سلوفاكيا
١٣٩١٢٣	١٥٦٦	١٢٧٥٧٧	-	-	-	-	-	-	١٥٤٦	١٣٧٥٧٧	٠,٠٠١	سلوفاكيا
-	-	-	٦٢٣١٣٠	٣١١٥٦٥	٣١١٥٦٥	-	-	-	٦٢٣١٣٠	-	٠,٤٠٣	جنوب أفريقيا
-	-	-	٢٣٧٨٢٠٠	٣١٨٩١٠٠	٣١٨٩١٠٠	-	-	-	٢٣٧٨٢٠٠	-	٤,١٢٥	اسبانيا
-	-	-	٣٤٠١٨	١٧٠٠٩	١٧٠٠٩	-	-	-	٣٤٠١٨	-	٠,٠٢٢	مصرى لانكا
٦٩٤٣	٦٩٤٣	-	٨٥١٩	٧٨٨	٧٧٣١	-	-	-	١٥٤٦٢	٢٠٩٠٧	٠,٠١٠	السودان
-	-	-	١٥٤٦	١٥٤٦	١٥٤٦	٤٦٨٧٩	٢٩٢	٤٦٥٧٧	١٥٤٦	٤٦٨٧٩	٠,٠٠١	موريتانم
-	-	-	٤٢٣٨	٢٣١٩	٢٣١٩	-	-	-	٤٢٣٨	-	٠,٠٠٣	مورازيلند
-	-	-	٢٣٠٢٣٣٨	١١٥١١٦٩	١١٥١١٦٩	-	-	-	٢٣٠٢٣٣٨	-	١,٤٨٩	السويد
-	-	-	٢١١٣١٣٠	١٣٠٦٥٦٥	١٣٠٦٥٦٥	-	-	-	٢١١٣١٣٠	-	١,٦٩٠	موريتانم
-	-	-	٣٤٠١٨	١٧٠٠٩	١٧٠٠٩	-	-	-	٣٤٠١٨	-	٠,٠٢٢	الجمهورية العربية السورية
١٤٧١٣٣	١٥٦٦	١٤٥٥٧٧	-	-	-	١٦٤٦	٧٨١	٨٦٥	١٥٤٦	١٤٧٢٣٣	٠,٠٠١	طاجيكستان
-	-	-	٤٠٠٤٧٤	٢٠٠٢٣٧	٢٠٠٢٣٧	-	-	-	٤٠٠٤٧٤	-	٠,٢٥٩	تايلند
٤٦١٣	٤٦١٣	-	٦٢٢١	٨٠٩	٥٤١٢	-	-	-	١٠٨٢٤	-	٠,٠٠٧	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا
١٤٩٤	١٤٩٤	-	٥٢	٣	٤٩	-	-	-	١٥٤٦	-	٠,٠٠١	تيمور-ليشتي
٥٧٩٢٤	١٥٦٦	٥٦٣٧٨	-	-	-	١٥٨١	٧٧٥	٨٠٦	٥٤٦	٥٧٩٥٩	٠,٠٠١	توغو
٢٩٩	٢٩٩	-	١١٤٧	٣٧٤	٧٧٣	٧٠	٧٠	٧٠	١٥٤٦	٧٠	٠,٠٠١	توغو
-	-	-	٥٨٧٥٦	٢٩٣٧٨	٢٩٣٧٨	-	-	-	٥٨٧٥٦	-	٠,٠٣٨	ترينيداد وتوباغو
-	-	-	٦٦٤٨٨	٢٣٧٩٤	٢٣٧٩٤	٧٤٠٩	٧٤٠٩	٧٤٠٩	٦٦٤٨٨	٧٤٠٩	٠,٠٤٣	تونس
-	-	-	٨١٩٥٠٢	٤٠٩٧٥١	٤٠٩٧٥١	-	-	-	٨١٩٥٠٢	-	٠,٥٣٠	تركيا
٢٣٦١١٤	١٢٣٧٠	٢٢٤٢٤٤	-	-	-	-	-	-	١٢٣٧٠	٢٢٤٢٤٤	٠,٠٠٨	تركمانستان
٥١١٠	٥١١٠	-	١٠٧٤	١٤٢	٩٣٢	-	-	-	١١٨٤	-	٠,٠٠٤	أوغندا
١٠١٦٤٥٢	٩٧٦٣١٢	١٠٨٠٤٠٤٠	٦٤٩٤٦٦	٣٢٤٧٠٨	٣٢٤٧٠٨	١٠٠٧٠١٧	٨٦٢٢٢	١٠٢٠٧٧٥	٩٧٤٦١٢	٢٩٦٦٠٥٧	٠,٠٢٣	أوكراينا
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٤٩٤٦٦	-	٠,٤٢٠	الإمارات العربية المتحدة
-	-	-	١٤٢٧٤٨٠٠	٧١٣٧٤٠٠	٧١٣٧٤٠٠	-	-	-	١٤٢٧٤٨٠٠	-	٩,٢٣٣	المملكة المتحدة
٨٧٨	٨٧٨	-	٨٣٤٢	٨٣٤٢	٨٣٤٢	٥٩٥٩	٥٧٨٧	٥٧٣	١٢٣٧٠	٥٩٥٩	٠,٠٠٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
١٩١٦٨	١٩١٦٨	-	٣٩٥٨٨	١٠٠٢١٠	٢٩٢٧٨	٥٢٦٢٠	-	٥٢٦٢٠	٥٨٧٥٦	٥٢٦٢٠	٠,٠٢٨	أوروغواي

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة		الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصلة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩				الاشتراكات المسددة الدفع		العيب الموزن (رصة موزنة)	الدولة العضو		
	عن فترة الستين الحالية	عن فترة الستين السابقة	عن فترة الستين الحالية	٢٠٠٩	٢٠٠٨	المجموع	عن فترة الستين السابقة	فترة الستين الحالية			فترة الستين السابقة	
٤٧٨ ٣٢٨	١٧٠٠٨	٤٦١ ٣٢٠	-	-	١٧ ٦٧٦	٨٥٠٤	٢٠٠٨	٩ ١٧٢	١٧٠٠٨	٤٧٨ ٩٩٦	٠,٠١١	أوزبكستان
٨٢ ٨١١	١ ٥٤٦	٨١ ٢٦٥	-	-	-	-	٢٠٠٨	١ ٥٤٦	١٧٠٠٨	٨١ ٢٦٥	٠,٠٠١	قازاخستان
١٣٤ ٩٩٥	١٣٤ ٩٩٥	-	٢٩٤ ٨٥٧	٧٩ ٩٣١	٥٨٠٢	٥٨٠٢	٢٠٠٨	٤٢٩ ٨٥٢	١٧٠٠٨	٥٨٠٢	٠,٢٧٨	فنزويلا (جمهورية) - البنغلاديش
-	-	-	٥١٠٢٦	٢٥٥١٣	-	-	٢٠٠٨	-	٥١٠٢٦	-	٠,٠٣٣	فيت نام
٧٠٨٠	٧٠٨٠	-	٨٣٨٢	٦٥١	٦٢٧٩	٦٢٧٩	٢٠٠٨	٦٢٧٩	١٥٤٢٢	٦٢٧٩	٠,٠١٠	البنين
-	-	-	١ ٥٤٦	٧٧٣	٤٣٦٩	٤٣٦٩	٢٠٠٨	٤٣٦٩	١ ٥٤٦	٤٣٦٩	٠,٠٠١	زامبيا
-	-	-	١٧٠٠٨	١٧٠٠٨	٦ ٩٨٨	٦ ٩٨٨	٢٠٠٨	٦ ٩٨٨	١٧٠٠٨	٦ ٩٨٨	٠,٠١١	زيمبابوي
٤٤ ٦٣٦ ٤٣٠	٩ ٥٦ ١٩٣	٣٥١٥ ٢٣٧	١٤٥١١ ٦٨٤٥	٧٢ ٧٧٨ ٥٨١	١٣ ٧٥٢ ١٥٧	٣ ٦٨٩ ٤٠٨	٢٠٠٨	٩ ٥٦ ١٩٣	١٥٤ ٦٢٣ ٠٣٨	٤٨ ٣٧٧ ٣٩٤	١,٠٠	المجموع الفرعي
٦٩ ٠ ٦٨ ٨٨٧	-	٦٩ ٠ ٦٨ ٨٨٧	-	-	٨ ٦ ٣٩٤	٤ ١٠ ١	٢٠٠٨	٨ ٦ ٣٩٤	-	٦٩ ١٥٥ ٢٨١	-	الدول الأعضاء سابقا
٢ ٠ ٨١ ٥٩٩	-	٢ ٠ ٨١ ٥٩٩	-	-	-	-	٢٠٠٨	-	-	٢ ٠ ٨١ ٥٩٩	-	الدول الأعضاء الأمريكية
٧١ ١٥٥ ٤٨٦	-	٧١ ١٥٥ ٤٨٦	-	-	٨ ٦ ٣٩٤	٤ ١٠ ١	٢٠٠٨	٨ ٦ ٣٩٤	-	٧١ ٢٢٦ ٨٨٠	-	يوغوسلافيا (السابقة)
٧٧٣	٧٧٣	-	٧٧٣	٧٧٣	-	-	٢٠٠٨	١ ٥٤٦	١ ٥٤٦	-	٠,٠٠١	المجموع الفرعي
٧٧٣	٧٧٣	-	٧٧٣	٧٧٣	-	-	٢٠٠٨	١ ٥٤٦	١ ٥٤٦	١١٩ ١١٤ ٧٧٤	-	المجموع الكلي
٤٤ ١٣٨	٩ ٥٦ ١٩٣	٤٤ ١٣٨	١٠ ٦ ٢٧٥ ٧٧٣	١٠ ٦ ٢٧٥ ٧٧٣	١٣ ٣٣٨ ٥٥١	٣ ٦٩٣ ٥٠٩	٢٠٠٨	٩ ٦ ٤٥ ٤٢٣	١٥٤ ٦٢٣ ٠٣٨	٤٤ ١٣٨	-	المجموع الفرعي
٤٦ ٧٣٤	٤٦ ٧٣٤	٤٦ ٧٣٤	٧٢ ٧٧١	٧٢ ٧٧١	-	-	٢٠٠٨	-	-	٤٦ ٧٣٤	-	١٩٨٧
٩١ ٤٧٩	٩١ ٤٧٩	٩١ ٤٧٩	٤٩ ٦ ٠ ٦٧	٤٩ ٦ ٠ ٦٧	-	-	٢٠٠٨	-	-	٩١ ٤٧٩	-	١٩٨٨
٤٩ ٦ ٠ ٦٧	٤٩ ٦ ٠ ٦٧	٤٩ ٦ ٠ ٦٧	٦ ٥ ٨ ٣ ٢	٦ ٥ ٨ ٣ ٢	-	-	٢٠٠٨	-	-	٤٩ ٦ ٠ ٦٧	-	١٩٩٠
٧٧٢ ٠ ٦ ٠	٧٧٢ ٠ ٦ ٠	٧٧٢ ٠ ٦ ٠	٨١ ٤ ٢ ٤ ٠	٨١ ٤ ٢ ٤ ٠	-	-	٢٠٠٨	-	-	٧٧٢ ٠ ٦ ٠	-	١٩٩١
٨١ ٤ ٢ ٤ ٠	٨١ ٤ ٢ ٤ ٠	٨١ ٤ ٢ ٤ ٠	٧ ٢ ١ ٣ ٥ ٣ ٥	٧ ٢ ١ ٣ ٥ ٣ ٥	١ ٤ ١ ٠ ١	٦ ٣ ٩	٢٠٠٨	١ ٣ ٤ ٢ ٢	٧ ٥ ٥ ٥ ٢ ٢ ٢	٨ ٧ ٨ ٣ ٤ ١	-	١٩٩٢
٧ ٢ ١ ٣ ٥ ٣ ٥	٧ ٢ ١ ٣ ٥ ٣ ٥	٧ ٢ ١ ٣ ٥ ٣ ٥	٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	٩ ٩ ١ ٦ ٨ ٧	١ ٠ ٦ ٣ ٧ ٥	٢٠٠٨	١ ٨ ٥ ٣ ١ ٢	١ ٠ ٦ ٣ ٧ ٥	٧ ٥ ٥ ٥ ٢ ٢ ٢	-	١٩٩٣
٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	٩ ٥ ١ ٦ ٢	٢٠٠٨	٧ ٧ ١ ١ ٤	٣ ٦ ١ ٨ ٢ ١ ٣	٣ ٤ ٠ ٥ ١ ٨ ١ ٤	-	١٩٩٤
٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	٣ ١ ٠ ٥ ٣ ٢ ٢	٣ ١ ٠ ٥ ٣ ٢ ٢	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	٩ ٥ ١ ٦ ٢	٢٠٠٨	٧ ٧ ١ ١ ٤	٣ ٣ ٢ ٩ ٠ ٨ ٣ ٦	٣ ٣ ١ ١ ٨ ٤ ٦ ٠	-	١٩٩٦
٣ ١ ٠ ٥ ٣ ٢ ٢	٣ ١ ٠ ٥ ٣ ٢ ٢	٣ ١ ٠ ٥ ٣ ٢ ٢	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	-	١٩٩٧
٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	٣ ٥ ١ ٣ ٥ ٠	-	١٩٩٨
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	١٩٩٩
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	٢٠٠٠
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	٢٠٠١
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	٢٠٠٢
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	٢٠٠٣
١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	١ ٠ ٣ ٠ ٩ ٣	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٢٠٠٨	٩ ٣ ٣ ٥ ١	٣ ٩ ٣ ٩ ٧ ٩ ٤	١ ٧ ٣ ٣ ٧ ٦	-	٢٠٠٤

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة		الأرصدة الدائنة والمبالغ المحتملة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩						الاشتراكات المسددة الدفع		العيب الفرز (رسة موية)	الدولة المصير
	عن فترة الستين الحالية	عن فترة الستين السابقة	عن فترة الستين الحالية		عن فترة الستين السابقة		فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة				
			٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨						
٢٥٩٣٠٩٤		٢٥٩٣٠٩٤	المجموع	المجموع	١٠٤٤٣٥٣	١٨٤٥٧٦	٥٥٩٧٧٦	٣٣٢٧٤٤٣	٢٠٠٥			
١٨٨٧٧٤٠	-	١٨٨٧٧٤٠	-	١٤٦٥١٠٧	١٢٩٦٥٧٥	١٦٨٥٣٣	٣٣٥٢٨٤٧	٢٠٠٦				
٤٩٣٨٢٢٦	-	٤٩٣٨٢٢٦	-	١٣٤٦٩١٣	٨٥٨٤٤٤	٤٨٨٥١٩	٦٢٨٥١٨٩	٢٠٠٧				
٤٣١١٤٤	-	-	٧٣٠٥١٤٨	-	-	-	٧٧٣١٢٢٩٢	٢٠٠٨				
٥٢٤٥٨٢٢	٥٢٤٥٨٢٢	-	٧٢٠٦٦٤٧٠	٧٢٠٦٦٤٧٠	٧٢٠٦٦٤٧٠	٧٢٠٦٦٢٩٢	٢٠٠٩					
١١٥٧٨٢٦٨٩	٩٥٠٩٩٦٦	١٠٦٢٧٥٧٣٣	١٤٥١١٧٦١٨	٧٢٧٧٩٣٥٤	٧٢٣٨٧٦٤	١٣٣٣٨٥٥١	٣٢٩٣٥٠٩	٩٦٤٥٠٤٢	١٥٤٦٢٤٥٨٤	١١٩٦١٤٧٧٤	المجموع	
٩١٩٨٠		٩١٩٨٠		٧٢٧٧٩٣٥٤	٧٢٣٨٧٦٤	٣٦٩٣٣	٧٣	٣٦٨١٠	١٢٨٩١٣	١١٩٧٤٣١٨٧	تقديرات تكهنية لفترة الستين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ من أجل التحسينات الأمنية (م) -ع/١١-م-١٥) - النظر الجدول ١-١ الاطلاق على التفاصيل	
١١٥٨٧٤٦٦٩	٩٥٠٩٩٦٦	١٠٦٢٧٧٧٠٣	١٤٥١١٧٦١٨	٧٢٧٧٩٣٥٤	٧٢٣٨٧٦٤	١٣٣٧٥٤٨٤	٣٢٩٣٥٨٢	٩٦٨١٩٠٢	١٥٤٦٢٤٥٨٤	١١٩٧٤٣١٨٧	المجموع الكلي	

الجدول البياني ١-١

تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
للتحسينات الأمنية
(المقرر م ع-١١/١٥)
الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (باليوروات)

الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية	الدولة العضو	المساهمات المستحقة	المبلغ المقيد بالإضافة	المبلغ غير المسدد
٠,٠٠١٠٠	أفغانستان	٢٦	٢٦	-
٠,٠٠٤٢٦	ألبانيا	١١٠	١١٠	-
٠,٠٩٩٥١	الجزائر	٢٥٧٢	٢٥٧٢	-
٠,٠٠٢٨٤	أنغولا	٧٣	٧٣	-
١,٣٧٧٥٢	الأرجنتين	٣٥٦١١	٣٥٦١١	-
٠,٠٠٢٨٤	أرمينيا	٧٣	٧٣	٧٣
١,٣٤٦٢٥	النمسا	٣٤٨٠٢	٣٤٨٠٢	-
٠,٠٠٥٦٩	أذربيجان	١٤٧	١٤٧	-
٠,٠١٧٠٦	جزر البهاما	٤٤١	٤٤١	-
٠,٠٢٥٥٩	البحرين	٦٦٢	٦٦٢	-
٠,٠١٠٠٠	بنغلاديش	٢٥٩	٢٥٩	-
٠,٠١٢٧٩	بربادوس	٣٣١	٣٣١	-
٠,٠٢٧٠١	بيلاروس	٦٩٨	٦٩٨	-
١,٦٠٤٩٨	بلجيكا	٤١٤٩١	٤١٤٩١	-
٠,٠٠١٠٠	بليز	٢٦	٢٦	-
٠,٠٠٢٨٤	بنن	٧٣	٧٣	-
٠,٠٠١٠٠	بوتان	٢٦	٢٦	-
٠,٠١١٣٧	بوليفيا (دولة-متعددة القوميات)	٢٩٤	٢٩٤	-
٠,٠٠٥٦٩	البوسنة والهرسك	١٤٧	١٤٧	-
٠,٠١٤٢٢	بوتسوانا	٣٦٨	٣٦٨	-
٣,٣٩٧٦١	البرازيل	٨٧٨٣٣	٨٧٨٣٣	٨٧٨٣٣
٠,٠١٨٤٨	بلغاريا	٤٧٨	٤٧٨	-
٠,٠٠٢٨٤	بور كينا فاسو	٧٣	٧٣	-
٠,٠٠١٠٠	بوروندي	٢٦	٢٦	٢٦
٠,٠٠٢٨٤	كمبوديا	٧٣	٧٣	-
٠,٠١٢٧٩	الكامرون	٣٣١	٣٣١	-
٠,٠٠١٠٠	الرأس الأخضر	٢٦	٢٦	٢٦
٠,٠٠١٠٠	جمهورية أفريقيا الوسطى	٢٦	٢٦	٢٦
٠,٠٠١٠٠	تشاد	٢٦	٢٦	٢٦
٠,٣٠١٣٨	شيلي	٧٧٩١	٧٧٩١	-

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيّد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٥٦٣٠١	٥٦٣٠١	الصين	٢,١٧٧٨٨
-	٧٣٨٧	٧٣٨٧	كولومبيا	٠,٢٨٥٧٤
٢٦		٢٦	جزر القمر	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	الكونغو	٠,٠٠١٠٠
٧٣٥		٧٣٥	كوستاريكا	٠,٢٨٤٣
-	٣٣١	٣٣١	كوت ديفوار	٠,٠١٢٧٩
-	١٤٣٣	١٤٣٣	كرواتيا	٠,٥٥٤٤٤
-	١١٠٣	١١٠٣	كوبا	٠,٤٢٦٥
-	١٣٩٧	١٣٩٧	قبرص	٠,٥٤٠٢
-	٧٤٦٠	٧٤٦٠	الجمهورية التشيكية	٠,٢٨٨٥٨
-	٣٣١	٣٣١	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠,٠١٢٧٩
١٤٧		١٤٧	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٥٦٩
-	٢٧٥٢٦	٢٧٥٢٦	الدانمرك	١,٠٦٤٧٧
٢٦		٢٦	جيبوتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	دومينيكا	٠,٠٠١٠٠
٨٤٥		٨٤٥	الجمهورية الدومينيكية	٠,٣٢٧٠
-	٩١٩	٩١٩	إكوادور	٠,٣٥٥٤
-	٢٩٧٧	٢٩٧٧	مصر	٠,١١٥١٥
٦٦٢		٦٦٢	السلفادور	٠,٢٥٥٩
-	٢٦	٢٦	غينيا-الاستوائية	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	إريتريا	٠,٠٠١٠٠
-	١٤٧	١٤٧	إثيوبيا	٠,٥٥٦٩
-	١٤٧	١٤٧	فيجي	٠,٥٥٦٩
-	١٩١٨٤	١٩١٨٤	فنلندا	٠,٧٤٢٠٧
-	٢٣٧٦٢٨	٢٣٧٦٢٨	فرنسا	٩,١٩٢٠٢
-	٥١٤	٥١٤	غابون	٠,١٩٩٠
٢٦		٢٦	غامبيا	٠,٠٠١٠٠
١٨٤		١٨٤	جورجيا	٠,٥٥٧١١
-	٣٥٩٠١٥	٣٥٩٠١٥	ألمانيا	١٣,٨٨٧٥٤
-	١٨٤	١٨٤	غانا	٠,٥٥٧١١
-	١٩٨٠٩	١٩٨٠٩	اليونان	٠,٧٦٦٢٤
٢٦		٢٦	غرينادا	٠,٠٠١٠٠
-	٩٩٢	٩٩٢	غواتيمالا	٠,٣٨٣٨
-	١١٠	١١٠	غينيا	٠,٥٤٢٦
٢٦		٢٦	غينيا-بيساو	٠,٥٥١٠٠
-	٢٦	٢٦	غيانا	٠,٥٥١٠٠
-	٧٣	٧٣	هايتي	٠,٢٨٤
-	١٨٤	١٨٤	هندوراس	٠,٥٥٧١١

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيّد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٤٤١٠	٤٤١٠	هنغاريا	٠,١٧٠٥٩
-	١٢٥٣٢	١٢٥٣٢	الهند	٠,٤٨٤٧٦
-	٧٣٥٠	٧٣٥٠	إندونيسيا	٠,٢٨٤٣٢
-	٩٩٩٦	٩٩٩٦	إيران (جمهورية-الإسلامية)	٠,٣٨٦٦٧
-	٤٩٩٨	٤٩٩٨	العراق	٠,١٩٣٣٤
-	١٠٨٠٥	١٠٨٠٥	إيرلندا	٠,٤١٧٩٥
-	١٥٢٥١	١٥٢٥١	إسرائيل	٠,٥٨٩٩٦
-	١٨٦١٣١	١٨٦١٣١	إيطاليا	٧,٢٠٠٠١
-	١٤٧	١٤٧	جامايكا	٠,٠٠٥٦٩
-	٥٦٨٧٣٥	٥٦٨٧٣٥	اليابان	٢٢,٠٠٠٠٠
-	٢٩٤	٢٩٤	الأردن	٠,٠١١٣٧
-	١٠٢٩	١٠٢٩	كازاخستان	٠,٠٣٩٨٠
-	٢٩٤	٢٩٤	كينيا	٠,٠١١٣٧
-	٥٤٠٢	٥٤٠٢	الكويت	٠,٢٠٨٩٧
٢٦		٢٦	قيرغيزستان	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١٠٠
-	٤٤١	٤٤١	لبنان	٠,٠١٧٠٦
-	٢٦	٢٦	ليسوتو	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	ليبيريا	٠,٠٠١٠٠
-	٢٤٦٢	٢٤٦٢	الجمهورية العربية الليبية	٠,٠٩٥٢٥
-	٦٢٥	٦٢٥	ليتوانيا	٠,٠٢٤١٧
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	لكسمبرغ	٠,١١٣٧٣
-	١١٠	١١٠	مدغشقر	٠,٠٠٤٢٦
-	٧٣	٧٣	ملاوي	٠,٠٠٢٨٤
-	٨٦٣٦	٨٦٣٦	ماليزيا	٠,٣٣٤٠٧
-	٢٦	٢٦	ملديف	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	مالي	٠,٠٠٢٨٤
-	٥٥١	٥٥١	مالطة	٠,٠٢١٣٢
٢٦		٢٦	موريتانيا	٠,٠٠١٠٠
-	٤٠٤	٤٠٤	موريشيوس	٠,٠١٥٦٤
-	٣٩٩١١	٣٩٩١١	المكسيك	١,٥٤٣٨٥
-	١٤٧	١٤٧	موناكو	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٦	٢٦	منغوليا	٠,٠٠١٠٠
-	١٦١٧	١٦١٧	المغرب	٠,٠٦٢٥٥
-	٢٦	٢٦	موزامبيق	٠,٠٠١٠٠
-	٢٥٩	٢٥٩	ميانمار	٠,٠١٠٠٠
-	٢٥٧	٢٥٧	ناميبيا	٠,٠٠٩٩٥
١٤٧		١٤٧	نيبال	٠,٠٠٥٦٩

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيّد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٦٣ ٨٧٢	٦٣ ٨٧٢	هولندا	٢,٤٧٠,٧٣
-	٨ ٨٥٧	٨ ٨٥٧	نيوزيلندا	٠,٣٤٢,٦٠
٢٦		٢٦	نيكاراغوا	٠,٠٠١,٠٠
٢٦		٢٦	النيجر	٠,٠٠١,٠٠
-	٢ ٤٩٩	٢ ٤٩٩	نيجيريا	٠,٠٩٦,٦٧
-	٢٣ ٧٤١	٢٣ ٧٤١	النرويج	٠,٩١٨,٣٥
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	عمان	٠,٠٨٦,٧٢
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	باكستان	٠,٠٨٦,٧٢
-	٦٦٢	٦٦٢	بنما	٠,٠٢٥,٥٩
٢٢١		٢٢١	بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٨,٥٣
-	٥٨٨	٥٨٨	باراغواي	٠,٠٢٢,٧٥
-	٤ ٣٣٧	٤ ٣٣٧	بيرو	٠,١٦٧,٧٥
-	٣ ٦٧٥	٣ ٦٧٥	الفلبين	٠,١٤٢,١٦
-	١٣ ٨٩٢	١٣ ٨٩٢	بولندا	٠,٥٣٧,٣٦
-	١٦ ٩٧٩	١٦ ٩٧٩	البرتغال	٠,٦٥٦,٧٨
-	١ ٢٤٩	١ ٢٤٩	قطر	٠,٠٤٨,٣٣
-	٦٨ ٠٢٥	٦٨ ٠٢٥	جمهورية كوريا	٢,٦٣١,٣٧
٧٣	-	٧٣	جمهورية مولدوفا	٠,٠٠٢,٨٤
-	٢ ١٣١	٢ ١٣١	رومانيا	٠,٠٨٢,٤٥
-	٤٤ ١٠٠	٤٤ ١٠٠	الاتحاد الروسي	١,٧٠٥,٩١
-	٢٦	٢٦	رواندا	٠,٠٠١,٠٠
-	٢٦	٢٦	سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١,٠٠
-	٧٣	٧٣	سانت لوسيا	٠,٠٠٢,٨٤
٢٦		٢٦	سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١,٠٠
٢٦		٢٦	سان تومي وبرينسيبي	٠,٠٠١,٠٠
-	٢٠ ٣٦٠	٢٠ ٣٦٠	المملكة العربية السعودية	٠,٧٨٧,٥٦
-	١٨٤	١٨٤	السنغال	٠,٠٠٧,١١
-	٧٣٥	٧٣٥	صربيا	٠,٠٢٨,٤٣
-	٧٣	٧٣	سيشيل	٠,٠٠٢,٨٤
-	٢٦	٢٦	سيراليون	٠,٠٠١,٠٠
-	١ ٥٨٠	١ ٥٨٠	سلوفاكيا	٠,٠٦١,١٣
-	٢ ٩٧٧	٢ ٩٧٧	سلوفينيا	٠,١١٥,١٥
٢٦		٢٦	الصومال	٠,٠٠١,٠٠
-	١٤ ٩٩٤	١٤ ٩٩٤	جنوب أفريقيا	٠,٥٨٠,٠١
-	٩٢ ٥٦٥	٩٢ ٥٦٥	اسبانيا	٣,٥٨٠,٦٤
-	٥٨٨	٥٨٨	سري لانكا	٠,٠٢٢,٧٥
-	٢٢١	٢٢١	السودان	٠,٠٠٨,٥٣
-	٧٣	٧٣	سورينام	٠,٠٠٢,٨٤

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٧٣	٧٣	سوازيلند	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٧٧٣٤	٣٧٧٣٤	السويد	١,٤٥٩٦٢
-	٤٦٨٢٠	٤٦٨٢٠	سويسرا	١,٨١١١١
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	الجمهورية العربية السورية	٠,١١٣٧٣
٢٦		٢٦	طاجيكستان	٠,٠٠١٠٠
-	١٠٨٠٥	١٠٨٠٥	تايلند	٠,٤١٧٩٥
-	٢٢١	٢٢١	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا	٠,٠٠٨٥٣
-	٢٦	٢٦	تيمور-ليشتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	توغو	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	تونغا	٠,٠٠١٠٠
-	٥٨٨	٥٨٨	ترينيداد وتوباغو	٠,٠٢٢٧٥
-	١١٠٣	١١٠٣	تونس	٠,٤٢٦٥٥
-	١٦١٧٠	١٦١٧٠	تركيا	٠,٦٢٥٥٠
١١٠		١١٠	تركمانستان	٠,٠٠٤٢٦
-	١٨٤	١٨٤	أوغندا	٠,٠٠٧١١
-	١٩٤٨	١٩٤٨	أوكرانيا	٠,٠٧٥٣٤
-	٧٤٢٤	٧٤٢٤	الإمارات العربية المتحدة	٠,٢٨٧١٦
-	٢٠٣٤٥٠	٢٠٣٤٥٠	المملكة المتحدة	٧,٨٦٩٩٤
-	١٤٧	١٤٧	جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	أوروغواي	٠,١١٣٧٣
٤٠٤		٤٠٤	أوزبكستان	٠,٠١٥٦٤
٢٦		٢٦	فانواتوا	٠,٠٠١٠٠
-	٧٦٤٤	٧٦٤٤	فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	٠,٢٩٥٦٩
-	٥٨٨	٥٨٨	فييت نام	٠,٠٢٢٧٥
-	٢٢١	٢٢١	اليمن	٠,٠٠٨٥٣
-	٧٣	٧٣	زامبيا	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٩٤	٢٩٤	زمبابوي	٠,٠١١٣٧
٩١٩٨٠	٢٤٩٣١٨٠	٢٥٨٥١٦٠	المجموع	١٠٠,٠٠٠٠٠

الجدول البياني ٢

حالة السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

(باليوروات)

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
أفغانستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ألبانيا	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٩٤	-	-	-
الجزائر	٠,١١٨	٨ ٧٥٩	٨ ٧٥٩	-	-	-
أنغولا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
الأرجنتين	٠,٤٥٢	٣٣ ٥٥٢	٣٣ ٥٥٢	-	-	-
أرمينيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
النمسا	١,٢٣٣	٩١ ٥٢٦	٩١ ٥٢٦	-	-	-
أذربيجان	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
جزر البهاما	٠,٠٢٢	١ ٦٣٣	١ ٦٣٣	-	-	-
البحرين	٠,٠٤٦	٣ ٤١٥	٣ ٤١٥	-	-	-
بنغلاديش	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
بربادوس	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
بيلاروس	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ٠٧٨	-	-	-
بلجيكا	١,٥٣٢	١١٣ ٧٢١	١١٣ ٧٢١	-	-	-
بليز	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بنن	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بوتان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بوليفيا (دولة-متعددة القوميات)	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٩٤	-	-	-
البوسنة والهرسك	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٩٤	-	-	-
بوتسوانا	٠,٠١٩	١ ٤١٠	١ ٤١٠	-	-	-
البرازيل	١,٢١٨	٩٠ ٤١٣	٩٠ ٤١٣	-	-	-
بلغاريا	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ٠٧٨	-	-	-
بور كينا فاسو	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
بوروندي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كمبوديا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الكاميرون	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
الرأس الأخضر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تشاد	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
شيلي	٠,٢٢٤	١٦ ٦٢٨	١٦ ٦٢٨	-	-	-
الصين	٣,٧٠٧	٢٧٥ ١٧٢	٢٧٥ ١٧٢	-	-	-
كولومبيا	٠,١٤٦	١٠ ٨٣٨	١٠ ٨٣٨	-	-	-
جزر القمر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الكونغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كوستاريكا	٠,٠٤٤	٣ ٢٦٦	٣ ٢٦٦	-	-	-
كوت ديفوار	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
كرواتيا	٠,٠٦٩	٥ ١٢٢	٥ ١٢٢	-	-	-
كوبا	٠,٠٧٥	٥ ٥٦٧	٥ ٥٦٧	-	-	-
قبرص	٠,٠٦١	٤ ٥٢٨	٤ ٥٢٨	-	-	-
الجمهورية التشيكية	٠,٣٩١	٢٩ ٠٢٤	٢٩ ٠٢٤	-	-	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
الدانمرك	١,٠٢٧	٧٦ ٢٣٥	٧٦ ٢٣٥	-	-	-
جيبوتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
دومينيكا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية الدومينيكية	٠,٠٣٣	٢ ٤٥٠	٣٢٥	-	-	٢ ١٢٥
إكوادور	٠,٠٢٩	٢ ١٥٣	٢ ١٥٣	-	-	-
مصر	٠,١٢٢	٩ ٠٥٦	٩ ٠٥٦	-	-	-
السلفادور	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	١٥٣	-	-	١ ٩٢٥
غينيا-الاستوائية	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
إريتريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
إثيوبيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
فيجي	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
فنلندا	٠,٧٨٤	٥٨ ١٩٧	٥٨ ١٩٧	-	-	-
فرنسا	٨,٧٥٨	٦٥٠ ١٠٩	٦٥٠ ١٠٩	-	-	-
غامبون	٠,٠١١	٨١٧	٨١٧	-	-	-
غامبيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جورجيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
ألمانيا	١١,٩٢٢	٨٨٤ ٩٧٤	٨٨٤ ٩٧٤	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
غانا	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
اليونان	٠,٨٢٨	٦١ ٤٦٣	٦١ ٤٦٣	-	-	-
غرينادا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غواتيمالا	٠,٠٤٤	٣ ٢٦٦	٣ ٢٦٦	-	-	-
غينيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غينيا-بيساو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غيانا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
هايتي	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
هندوراس	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
هنغاريا	٠,٣٣٩	٢٥ ١٦٤	٢٥ ١٦٤	-	-	-
الهند	٠,٦٢٥	٤٦ ٣٩٤	٤٦ ٣٩٤	-	-	-
إندونيسيا	٠,٢٢٤	١٦ ٦٢٨	١٦ ٦٢٨	-	-	-
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٠,٢٥٠	١٨ ٥٥٨	١٨ ٥٥٨	-	-	-
العراق	٠,٠٢١	١ ٥٥٩	١ ٥٥٩	-	-	-
إيرلندا	٠,٦١٩	٤٥ ٩٤٩	٤٥ ٩٤٩	-	-	-
إسرائيل	٠,٥٨٢	٤٣ ٢٠٢	٤٣ ٢٠٢	-	-	-
إيطاليا	٧,٠٦٠	٥٢٤ ٠٦٦	٥٢٤ ٠٦٦	-	-	-
جامايكا	٠,٠١٤	١ ٠٣٩	١ ٠٣٩	-	-	-
اليابان	٢٢,٠٠٠	١ ٦٣٣ ٠٦٧	١ ٦٣٣ ٠٦٧	-	-	-
الأردن	٠,٠١٧	١ ٢٦٢	١ ٢٦٢	-	-	-
كازاخستان	٠,٠٤٠	٢ ٩٦٩	٢ ٩٦٩	-	-	-
كينيا	٠,٠١٤	١ ٠٣٩	١ ٠٣٩	-	-	-
الكويت	٠,٢٥٣	١٨ ٧٨٠	١٨ ٧٨٠	-	-	-
قيرغيزستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
لبنان	٠,٠٤٧	٣ ٤٨٩	٣ ٤٨٩	-	-	-
ليسوتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ليبيريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية العربية الليبية	٠,٠٨٦	٦ ٣٨٤	٦ ٣٨٤	-	-	-
ليتوانيا	٠,٠٤٣	٣ ١٩٢	٣ ١٩٢	-	-	-
لكسمبرغ	٠,١١٨	٨ ٧٥٩	٨ ٧٥٩	-	-	-
مدغشقر	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
ملاوي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ماليزيا	٠,٢٦٤	١٩ ٥٩٧	١٩ ٥٩٧	-	-	-
ملديف	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
مالي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
مالطة	٠,٠٢٤	١ ٧٨٢	١ ٧٨٢	-	-	-
موريتانيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
موريشيوس	٠,٠١٥	١ ١١٣	١ ١١٣	-	-	-
المكسيك	٣,١٣٧	٢٣٢ ٨٦٠	٢٠٣ ٣٩١	١٧ ٨٣٢	-	١١ ٦٣٧
موناكو	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
منغوليا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المغرب	٠,٠٥٨	٤ ٣٠٥	٤ ٣٠٥	-	-	-
الجزيل الأسود	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
موزامبيق	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ميانمار	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
ناميبيا	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٩٤	-	-	-
نيبال	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
هولندا	٢,٦٠٣	١٩٣ ٢٢١	١٩٣ ٢٢١	-	-	-
نيوزيلندا	٠,٣٥٦	٢٦ ٤٢٦	٢٦ ٤٢٦	-	-	-
نيكاراغوا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٧٤	-	-	١٤٩
النيجر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
نيجيريا	٠,٠٦٧	٤ ٩٧٣	٤ ٩٧٣	-	-	-
النرويج	١,٠٨٧	٨٠ ٦٨٨	٨٠ ٦٨٨	-	-	-
عمّان	٠,١٠١	٧ ٤٩٧	٧ ٤٩٧	-	-	-
باكستان	٠,٠٨٢	٦ ٠٨٧	٦ ٠٨٧	-	-	-
بنما	٠,٠٣٢	٢ ٣٧٥	٢ ٣٧٥	-	-	-
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
باراغواي	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
بيرو	٠,١٠٨	٨ ٠١٧	٨ ٠١٧	-	-	-
الفلبين	٠,١٠٨	٨ ٠١٧	٨ ٠١٧	-	-	-
بولندا	٠,٦٩٦	٥١ ٦٦٤	٥١ ٦٦٤	-	-	-
البرتغال	٠,٧٣٢	٥٤ ٣٣٧	٥٤ ٣٣٧	-	-	-
قطر	٠,١١٨	٨ ٧٥٩	٨ ٧٥٩	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
جمهورية كوريا	٣,٠٢٠	٢٢٤ ١٧٦	٢٢٤ ١٧٦	-	-	-
جمهورية مولدوفا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
رومانيا	٠,٠٩٧	٧ ٢٠٠	٧ ٢٠٠	-	-	-
الاتحاد الروسي	١,٦٦٨	١٢٣ ٨١٦	١٢٣ ٨١٦	-	-	-
رواندا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت لوسيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سان تومي وبرنسيبي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المملكة العربية السعودية	١,٠٤٠	٧٧ ٢٠١	٧٧ ٢٠١	-	-	-
السنغال	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
صربيا	٠,٠٢٩	٢ ١٥٣	٢ ١٥٣	-	-	-
سيشيل	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
سيراليون	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سلوفاكيا	٠,٠٨٨	٦ ٥٣٢	٦ ٥٣٢	-	-	-
سلوفينيا	٠,١٣٣	٩ ٨٧٣	٩ ٨٧٣	-	-	-
الصومال	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جنوب أفريقيا	٠,٤٠٣	٢٩ ٩١٥	٢٩ ٩١٥	-	-	-
اسبانيا	٤,١٢٥	٣٠٦ ٢٠٠	٣٠٦ ٢٠٠	-	-	-
سري لانكا	٠,٠٢٢	١ ٦٣٣	١ ٦٣٣	-	-	-
السودان	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
سورينام	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سوازيلند	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
السويد	١,٤٨٩	١١٠ ٥٢٩	١١٠ ٥٢٩	-	-	-
سويسرا	١,٦٩٠	١٢٥ ٤٤٩	١٢٥ ٤٤٩	-	-	-
الجمهورية العربية السورية	٠,٠٢٢	١ ٦٣٣	١ ٦٣٣	-	-	-
طاجيكستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تايلند	٠,٢٥٩	١٩ ٢٢٦	١٩ ٢٢٦	-	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
تيمور-ليشتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
توغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التسويات في ٢٠٠٩	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٩	المبلغ غير المسدّد
تونغا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ترينيداد وتوباغو	٠,٠٣٨	٢ ٨٢١	٢ ٨٢١	-	-	-
تونس	٠,٠٤٣	٣ ١٩٢	٣ ١٩٢	-	-	-
تركيا	٠,٥٣٠	٣٩ ٣٤٢	٣٩ ٣٤٢	-	-	-
تركمانستان	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٦	-	-	٥٣٨
أوغندا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
أوكرانيا	٠,٠٦٣	٤ ٦٧٧	٤ ٦٧٧	-	-	-
الإمارات العربية المتحدة	٠,٤٢٠	٣١ ١٧٧	٣١ ١٧٧	-	-	-
المملكة المتحدة	٩,٢٣٢	٦٨٥ ٢٩٤	٦٨٥ ٢٩٤	-	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٨	٥٩٤	٥٩٤	-	-	-
أوروغواي	٠,٠٣٨	٢ ٨٢١	٢ ٨٢١	-	-	-
أوزبكستان	٠,٠١١	٨١٧	٨١٧	-	-	-
فانواتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	٠,٢٧٨	٢٠ ٦٣٦	٢٠ ٦٣٦	-	-	-
فييت نام	٠,٠٣٣	٢ ٤٥٠	٢ ٤٥٠	-	-	-
اليمن	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
زامبيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
زيمبابوي	٠,٠١١	٨١٧	٨١٧	-	-	-
المجموع الإجمالي	١٠٠,٠٠٠	٧ ٤٢٣ ٠٣٠	٧ ٣٨٨ ٨٢٤	١٧ ٨٣٢	١٦ ٣٧٤	
دولة عضو جديدة ساموا	٠,٠٠١	٧٤				٧٤
المجموع	١٠٠,٠٠١	٧ ٤٢٣ ١٠٤	٧ ٣٨٨ ٨٢٤	١٧ ٨٣٢		١٦ ٤٤٨

الجدول البياني ٣

الصندوق العام

حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين

٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الالتزامات غير	المدفوعات	الاعتمادات الأصلية	بند الإنفاق الرئيسي
		المصفاة حتى ٢٠٠٩/١٢/٣١	خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨		
١١ ٩٥٢,٠	٩٥ ٨٤٤,٨	٢ ٨٣٧,٩	٩٣ ٠٠٦,٩	١٠٧ ٧٩٦,٨	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٢٥٣,٦	٣ ٢٧٢,٣	٣١٥,٩	٢ ٩٥٦,٤	٣ ٥٢٥,٩	السفر الرسمي
٢ ١٨٤,٤	٢٥ ٦٠١,٩	٣ ١٨٤,٤	٢٢ ٤١٧,٥	٢٧ ٧٨٦,٣	التكاليف التشغيلية
٣٣٥,٧	٥ ٣٨٤,٠	١ ٠٤٤,٨	٤ ٣٣٩,٢	٥ ٧١٩,٧	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٤٨٢,٧	١٤ ٣٢٦,٧	٠,٠	١٤ ٣٢٦,٧	١٤ ٨٠٩,٤	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا
١٥ ٢٠٨,٣	١٤٤ ٤٢٩,٧	٧ ٣٨٣,٠	١٣٧ ٠٤٦,٧	١٥٩ ٦٣٨,٠	المجموع ألف
(الزيادة) النقصان	مجموع الإيرادات	الإيرادات المتراكمة	الإيرادات الفعلية		الإيرادات
١ ٤١٧,٣	٤٨٧,٦		٤٨٧,٦	١ ٩٠٤,٩	البرنامج الإقليمي
٠,٨	٣ ١٠٩,٣		٣ ١٠٩,٣	٣ ١١٠,١	إيرادات متنوعة
١ ٤١٥,١	(١ ٤١٥,١)			(١ ٤١٥,١)	١- مقدرة في المقرر م ع-١٢/م-١٦
					٢- غير مقدرة في المقرر م ع-١٢/م-١٦
٢ ٨٣٣,٢	٢ ١٨١,٨		٢ ١٨١,٨	٥ ٠١٥,٠	المجموع باء
١٢ ٣٧٥,١	١٤٢ ٢٤٧,٩	٧ ٣٨٣,٠	١٣٤ ٨٦٤,٩	١٥٤ ٦٢٣,٠	المجموع ألف - باء

الجدول البياني ٤

صناديق المقر الأخرى - خدمات إدارة المباني

حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

(بآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الالتزامات غير	المدفوعات	الاعتمادات الأصلية	بند الإنفاق الرئيسي
		المصفاة حتى ٢٠٠٩/١٢/٣١	خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨		
٤ ٢٠١,٨	١٢ ٩٧٩,٣	٥٠,٥	١٢ ٩٢٨,٨	١٧ ١٨١,١	تكاليف الموظفين
١٢,٨	٢,٩	٠,١	٢,٨	١٥,٧	السفر الرسمي
١١ ٥٢١,٦	٢٨ ٢٠٩,٥	٧ ٨٤٨,١	٢٠ ٣٦١,٤	٣٩ ٧٣١,١	التكاليف التشغيلية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٥ ٧٣٦,٢	٤١ ١٩١,٧	٧ ٨٩٨,٧	٣٣ ٢٩٣,٠	٥٦ ٩٢٧,٩	المجموع ألف
التقديرات المعتمدة	الإيرادات الفعلية	الإيرادات المتراكمة	مجموع الإيرادات	(الزيادة) النقصان	الإيرادات
٥٤ ٨٧٩,٠	٤٣ ٠٧٩,٠	١ ٠٩٤,٤	٤٤ ١٧٣,٤	١٠ ٧٠٥,٦	الإدارة العمومية للمباني
٢٠ ٤٨,٩	١ ٢٥٠,٣	-	١ ٢٥٠,٣	٧٩٨,٦	الإدارة المشتركة للمباني
٥٦ ٩٢٧,٩	٤٤ ٣٢٩,٣	١ ٠٩٤,٤	٤٥ ٤٢٣,٧	١١ ٥٠٤,٢	المجموع باء
-	١ ١٧٠,٧	١٣,٨	١ ١٨٤,٥	١ ١٨٤,٥-	إيرادات متنوعة غير مقدرة في المقرر م ع-١٢/م-١٦
-	١ ١٧٠,٧	١٣,٨	١ ١٨٤,٥	١ ١٨٤,٥-	المجموع جيم
-	١٢ ٢٠٧,٠-	٦ ٧٩٠,٥	٥ ٤١٦,٥-	٥ ٤١٦,٥	المجموع ألف- باء- جيم
الرصيد التراكمي للصندوق - الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني					
٥ ٤١٦,٥	الزيادة في الإيرادات عن النفقات للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨ (كما هو وارد أعلاه)				
٩١,٦	الوفورات من إلغاء الالتزامات				
٠,٠	التسوية المتعلقة بفترة السنتين السابقة				
١٩ ٩٧٩,٨	رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨				
٢٥ ٤٨٧,٩	الرصيد التراكمي للصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩				

المرفق الخامس

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١ : غايات اليونيدو وأنشطتها

١-١ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) هي وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة مكرّسة لتحسين ظروف معيشة الناس وتعزيز الرخاء العالمي عن طريق توفير حلول معدّة خصيصا من أجل التنمية الصناعية المستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

١-٢ وتوجّه اليونيدو أنشطة تعاونها التقني إلى ثلاثة مجالات مواضيعية ذات أولوية هي: الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والبيئة والطاقة. وعلاوة على ذلك، تضطلع المنظمة بعدد من الأنشطة الجامعة، وخصوصا في مجال تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب من أجل تحقيق التنمية الصناعية، وإقامة الشراكات مع المؤسسات المالية الدولية والقطاع الخاص، والبرامج الخاصة لأقل البلدان نموا، وتوفير الخدمات البحثية والإحصائية الصناعية الاستراتيجية.

١-٣ وتكمن الميزة النسبية الرئيسية لليونيدو في قدرتها الفريدة على توفير مجموعات شاملة ومتكاملة من الخدمات، تجمع بين أنشطتها العملية وأدوارها في التحليل والتقنين وعقد الاجتماعات. وتشمل تلك الخدمات ما يلي: الاستراتيجية الصناعية وبيئة الأعمال؛ وترويج الاستثمار والتكنولوجيا؛ وتطوير تجمعات المنشآت الصغيرة والمتوسطة وسلسلة القيمة الزراعية؛ وتطوير قدرات تنظيم المشاريع في المناطق الريفية ولدى النساء والشباب؛ وإعادة التأهيل بعد الأزمات؛ والقدرات الصناعية اللازمة للمنافسة التجارية؛ والبنية التحتية للتنوع والامتثال؛ والمسؤولية الاجتماعية للشركات من أجل الإندماج في الأسواق؛ والإنتاج الصناعي المتسم بالكفاءة وبقلة انبعاثات الكربون؛ واستخدام الطاقة المتجددة في الأغراض الإنتاجية؛ وبناء القدرات اللازمة لتنفيذ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. واليونيدو ملتزمة بالحفاظ على مستويات ممتازة في تنفيذ هذه البرامج.

الملاحظة ٢ : موجز السياسات الحاسوبية الهامة

أساس العرض

١-٢ تُمسك حسابات اليونيدو وفقا للمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، الذي اعتمده المؤتمر العام، وللقواعد المالية التي وضعت بمقتضاه، وللتعليمات الإدارية، ووفقا للمبادئ الحاسوبية المقبولة عموما. وتتبع اليونيدو المعايير الحاسوبية لمنظومة الأمم المتحدة، التي اعتمدها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى في دورتها السابعة نيابة عن مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، والتي طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ اتباعها، وتُعرض البيانات المالية، التي تشكل هذه الملاحظات جزءا لا يتجزأ منها، وفقا لتلك المعايير.

٢-٢ تعدّ بيانات اليونيدو المالية على أساس التكلفة الأصلية (التاريخية)، ولا تصحح لتجسيد الآثار الناجمة عن تغير أسعار السلع والخدمات.

٣-٢ وفقاً للبند ١٠-٥ من النظام المالي، تعرض البيانات المالية لليونيدو باليورو. بيد أنه يجوز مسك الحسابات والسجلات المحاسبية بالعملة أو العملات التي يعتبرها المدير العام لازمة. وتبعاً لذلك، تمسك حسابات أنشطة التعاون التقني باليورو وبدولارات الولايات المتحدة، رهناً بالعملة التي ورد بها التمويل من المانح أو، في حالات معينة، تبعاً للعملة التي ينفذ بها المشروع.

٤-٢ تمسك حسابات اليونيدو على أساس "المحاسبة الصندوقية". ويجوز أن ينشئ المؤتمر العام أو المدير العام صناديق مستقلة لأغراض عامة أو خاصة. ويعامل كل صندوق بصفته كيانه محاسبياً ومالياً منفصلاً، له مجموعة حسابات مستقلة مزدوجة القيد وذاتية التوازن.

٥-٢ الفترة المالية للمنظمة هي فترة سنتين تتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين.

٦-٢ تقييد الإيرادات والنفقات والموجودات والالتزامات استناداً إلى مبدأ المحاسبة على أساس الاستحقاق (accrual basis)، ما عدا في الحالات المذكورة تحديداً أدناه.

تحويل العملة

٧-٢ تحوّل المعاملات التي تتم بعملات غير اليورو إلى اليورو بالنسبة لجميع الصناديق، أما بالنسبة لأنشطة التعاون التقني الدولارية الممولة من خارج الميزانية فتدوّن المعاملات بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في التاريخ المعتبر للمعاملة. وتحوّل الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق المسوكة بعملات أخرى بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في تاريخ البيان.

٨-٢ يحتسب باعتباره إيرادات أخرى في البيان المالي الأول، رهناً بالملاحظة ٢-٩ '٣' أدناه، ما ينشأ من المعاملات ومن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات من مكاسب وخسائر متعلقة بأسعار الصرف.

٩-٢ لدى إعداد البيانات المالية الموحدة للمنظمة، تحوّل حسابات أنشطة التعاون التقني المسوكة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو باستخدام الممارسات المحاسبية المقبولة عموماً. أي كما يلي:

١' الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق غير المسوكة باليورو تبين بمبلغ اليورو المكافئ المنطبق في التاريخ المعتبر للمعاملة في ذلك التاريخ، باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري المفعول في ذلك التاريخ؛

٢٤٠ الموجدات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق غير المسوكة باليورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إلى مبلغ مكافئ باليورو باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩؛

٣٤٠ جميع الاختلافات الناتجة المتعلقة بأسعار الصرف تصنف باعتبارها من مكونات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في البيانين الماليين الأول والثاني في حساب منفصل يسمى 'تحويل العملة'.

تقييد الإيرادات

٢-١٠ المساهمات في الميزانية العادية تقيّد باعتبارها إيرادات على أساس الاشتراكات المقرّرة على الدول الأعضاء والتي وافق عليها المؤتمر العام بالنسبة للفترة المالية المعنية.

٢-١١ التبرعات من الحكومات أو المانحين الآخرين للأنشطة الممولة من الميزانية العادية وأنشطة التعاون التقني تقيّد باعتبارها إيرادات لدى تلقي النقد أو مكافئ النقد.

٢-١٢ المساهمات العينية الواردة لا تحتسب بل تكشف قيمتها في الملاحظات على البيانات المالية. وتقدر المبالغ محليا عند الضرورة استنادا إلى القيمة التجارية العادلة في معاملة بين طرفين مستقلين، وتحوّل مبالغ العملات الأجنبية باستخدام متوسط سعر الصرف السنوي المعمول به في الأمم المتحدة.

٢-١٣ الأموال المحصّلة بموجب الترتيبات بين المنظمات، التي تمثل إيرادات من اليونديب ومن صناديق اليونديب الاستثنائية يبلّغ عنها بنفس طريقة الإبلاغ عن النفقات الإجمالية وفقا لإجراءات اليونديب، التي تقضي بأن تعدّل المخصصات لكي تساوي النفقات الفعلية.

٢-١٤ الإيرادات من الأنشطة المدرة للدخل، المشتملة على منشورات البيع والنموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)، تقيّد على أساس نقدي. وعلاوة على ذلك، تقيّد إيرادات الكومفار لدى تأكيد تلقي الأموال في الموقع الميداني (مثلا مكاتب اليونديب الميدانية).

٢-١٥ الإيرادات من تشغيل الخدمات الموحّدة في إطار خدمات إدارة المباني تقيّد لدى توجيه الفواتير إلى المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي. وفي نهاية السنة، تقيّد الإيرادات على تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني، إلى حين إصدار الفواتير.

٢-١٦ بالنسبة للميزانية العادية، يعامل استرداد النفقات المقيدة على الفترات المالية السابقة، وعائدات بيع الممتلكات الفائضة، والعمولات من وكلاء السفر، وتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وسائر القيود الدائنة المتفرقة، باعتبارها إيرادات متنوعة.

إيرادات الفوائد

٢-١٧ إيرادات الفوائد، بما فيها الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية للميزانيتين العادية والتشغيلية والحساب الخاص لإدارة المباني وشريحة الأغراض العامة في صندوق التنمية الصناعية والصندوق المتعدد الأغراض لتنفيذ بروتوكول مونتريال، يقيد كل منها كإيرادات في الحساب أو الصندوق الخاص به. وتفيد إيرادات الفوائد الناشئة من أنشطة اليونديب لحساب الصندوق العامل المحتفظ به لدى تلك المنظمة. وعملا بمقرر المؤتمر العام م ع-٨/ م-١٠، تقتصر إيرادات الفوائد في إطار الميزانية العادية على تقديرات الميزانية الواردة في البرنامج والميزانيتين للفترة المالية المعنية، بما في ذلك الفوائد المكتسبة على أموال رأس المال المتداول.

٢-١٨ يقيد إجمالي إيرادات الفوائد، بما في ذلك الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية، فيما يتعلق بأموال شريحة الأغراض الخاصة من صندوق التنمية الصناعية، والتمويل المباشر في إطار مرفق البيئة العالمية، والصناديق الاستثمارية، وأموال مرفق البيئة العالمية المقدمة من خلال اليونيب، المتصلة بأنشطة التعاون التقني، في الحسابات المستحقة الدفع، إلى حين تلقي تعليمات من المانح بشأن استخدامها.

النفقات

٢-١٩ تشمل النفقات المبلغ عنها في البيانات المالية على المصروفات والالتزامات غير المصفاة.

٢-٢٠ النفقات الخاصة باقتناء الأثاث والمعدات والأصناف غير الاستهلاكية الأخرى والتحسينات المدخلة على العقارات المؤجرة تقيد على النفقات في سنة الشراء، ولا تدرج في موجودات المنظمة. وتحفظ القيمة الدفترية لهذه الممتلكات غير الاستهلاكية على أساس التكلفة الأصلية، ويفصح عن القيمة في الملاحظات على البيانات المالية.

٢-٢١ المصروفات التي تتم في الفترة المالية الجارية بشأن فترات مالية قادمة لا تحمّل بالخصم على النفقات في الفترة المالية الجارية بل تسجل كنفقات مؤجلة، كما هو مشار إليه في الملاحظة ٢-٢٥ أدناه.

٢-٢٢ المبالغ التي تدفع على سبيل المنحة وفقا للقاعدة المالية ١٠٩-٣-١ يبلغ عنها في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني عملا بالبند ٩-٣ من النظام المالي.

الموجودات

٢-٢٣ تمثل الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل التزامات قانونية مستحقة على الدول الأعضاء. وتعرض تفاصيل المستحقات في أحد جداول البيانات المالية. ويدرج في نهاية الفترة المالية الجارية قيد احتياطي بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة للميزانية العادية عن الفترات المالية السابقة.

٢-٢٤ الأموال المودعة في حسابات مصرفية مدرة للفائدة وشهادات الإيداع والودائع لأجل والحسابات تحت الطلب تدون بوصفها ودائع نقدية وودائع لأجل.

٢-٢٥ بنود النفقات التي لا يصح تحميلها على الفترة المالية الجارية والتي سوف تقيد كنفقات في فترة مالية تالية تدون ضمن الموجودات الأخرى باعتبارها نفقات مؤجلة. ولأغراض بيانات الميزانية العمومية فقط، يدون أيضا كنفقات مؤجلة الجزء من سلفة منحة التعليم الذي يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي تنتهي في تاريخ البيان المالي.

الالتزامات والاحتياطيات

٢-٢٦ وفقا للبند ٥-٢ (د) من النظام المالي، يحتفظ بأرصدة الاعتمادات غير المنفقة، بعد تعديلها لمراعاة الاشتراكات المقررة المقبلة حسب طلب دول أعضاء معينة والاشتراكات الواردة مقدّما عن عام ٢٠١٠ والأعوام المقبلة، كالتزامات إلى حين استخدامها لمقابلة الاشتراكات المقررة للفترة المالية المقبلة.

٢-٢٧ بالنسبة للميزانية العادية، تبين كالتزامات غير مصفّاة الالتزامات المتعهد بها وغير المسددة الخاصة بالفترة المالية الجارية. ووفقا للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، تظل هذه الالتزامات سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد انتهاء الفترة المالية المقترنة بها. وفي نهاية الاثني عشر شهرا تنهى بقية الالتزامات غير المصفّاة.

٢-٢٨ بالنسبة لجميع أنشطة التعاون التقني، تظل الالتزامات غير المصفّاة التي تفي بالمعايير المقررة سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد نهاية كل سنة تقويمية. بيد أنه، وفقا للسياسة المقررة، يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات بعد الاثني عشر شهرا عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائما و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي يشتمل عليها المشروع ذو الصلة.

٢-٢٩ لا تُرصد في الصندوق العام أية مبالغ لاستحقاقات نهاية الخدمة أو للتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة أو لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ في إطار التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، لأن الأموال اللازمة لهذا الغرض ترصد في اعتمادات الميزانية لمقابلة الالتزامات على أساس الدفع عند الاستحقاق. غير أنه تُرصد في الصندوق الأموال اللازمة للوفاء باستحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن ولمواجهة الالتزامات المحتملة المتصلة بالتعويضات بموجب التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، وهي التعويضات الخاصة بالعاملين الممولين من برنامج التعاون التقني، غير الترتيبات بين المنظمات وغير صناديق استثمارية معينة، وتحسب على أساس ثمانية في المائة وواحد في المائة، على التوالي، من صافي المرتب الأساسي (انظر الملاحظة ٢-٣٥).

الأدوات المالية

٢-٣٠ لا تستخدم اليونيدو في عملياتها العادية سوى الأدوات المالية غير الاشتقاقية. وتتألف هذه الأدوات المالية أساسا من الحسابات المصرفية وشهادات الودائع لأجل والحسابات المستحقة التحصيل والحسابات المستحقة الدفع.

٢-٣١ تُقيّد كل الأدوات المالية بقيمتها العادلة في بيان الموجودات واحتياطيات الالتزامات وأرصدة الصناديق.

المخاطر المالية

٢-٣٢ أرسى اليونيدو سياسات وإجراءات حكيمة لإدارة المخاطر وفقاً لنظامها المالي وقواعدها المالية. وفي السياق العادي للأعمال، تتعرض اليونيدو لطائفة من المخاطر المالية، كالمخاطر السوقية (صرف العملات الأجنبية وسعر الفائدة) ومخاطر تقصير الطرف الآخر المبينة أدناه. ولا تستخدم اليونيدو أي أدوات تحوطية للتحوط ضد المخاطر التي قد تتعرض لها.

- (أ) **مخاطر أسعار صرف العملات:** تتلقى اليونيدو مساهمات من البلدان الأعضاء والمخين بعملات غير اليورو وتكون بالتالي معرضة لمخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية الناجمة عن تقلب تلك الأسعار.
- (ب) **مخاطر أسعار الفائدة:** لا تودع اليونيدو أموالها إلا في حسابات قصيرة الأجل بفوائد ثابتة السعر، ما يجعلها لا تتعرض لأي مخاطر ذات شأن من حيث أسعار الفائدة.
- (ج) **المخاطر الائتمانية:** لا تتعرض اليونيدو لأي مخاطر ائتمانية ذات شأن لأن البلدان الأعضاء والجهات المانحة تتمتع عموماً بمجدارة ائتمانية عالية.
- (د) **مخاطر تقصير الطرف الآخر:** تودع اليونيدو نقديتها لدى مصارف مختلفة وتتعرض بالتالي لخطر تقصير أحد المصارف في الوفاء بالتزاماته تجاه المنظمة.

الوفورات أو الإلغاءات من التزامات الفترات السابقة

٢-٣٣ الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتصلة بالالتزامات غير المصفاة الخاصة بالميزانية العادية للفترة المالية السابقة تضاف إلى حسابات الدول الأعضاء في الفترة المالية الجارية، وفقاً للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي. أما الوفورات أو الإلغاءات من التزامات السنة السابقة فيما يتعلق بجميع أنشطة التعاون التقني فتضاف إلى حسابات المشاريع المنفردة كتخفيض لنفقات السنة الجارية أو كإيرادات متنوعة للمشاريع المنجزة. وبالنسبة للحساب الخاص لخدمات إدارة المباني، تضاف الوفورات من الالتزامات الخاصة بالفترة السابقة أو إلغاءات تلك الالتزامات إلى الحساب الخاص في الفترة الجارية.

التعهدات والالتزامات الطارئة

٢-٣٤ التعهدات التي يوافق على الالتزام بها للفترات المالية المقبلة، والتي هي ضرورية لمصلحة اليونيدو وفقاً للقاعدة المالية ١٠٩-٢-٢، تكشف في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني. وعادة ما تكون هذه التعهدات مقصورة على الاحتياجات الإدارية التي لها طابع الاستمرارية وعلى سائر العقود أو الالتزامات القانونية التي يستغرق تنفيذها وقتاً طويلاً.

٢-٣٥ الالتزامات الطارئة الخاصة باستحقاقات نهاية الخدمة وبالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة وبأي دعاوى قضائية عالقة تكشف في الملاحظات على البيانات المالية (انظر الملاحظة ٢-٢٩).

الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

٢-٣٦ تدار مخصصات البرنامج العادي للتعاون التقني وفقا للنظام المالي لليونيديو ووفقا لمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤.

٢-٣٧ يقيد في الحساب الخاص ما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني من الإيرادات المتنوعة الناتجة من المبالغ المستردة من المشاريع المنجزة والفروق الناتجة من أسعار صرف العملات.

٢-٣٨ المعايير المستخدمة لتسجيل الالتزامات غير المصفاة عن فترة السنتين الجارية فيما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني وللإبلاغ عن تلك الالتزامات هي نفس المعايير المستخدمة فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني. وتفيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات لحساب المشاريع ذات الصلة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، ويحتفظ بها في الحساب الخاص لتنفيذ أنشطة ذلك البرنامج.

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج

٢-٣٩ الإيرادات المتأتية من تكاليف دعم البرامج، التي تتقاضى فيما يتعلق بنفقات البرامج في إطار أنشطة التعاون التقني الممولة من خارج الميزانية، تقيد مبكرا لدى إنشاء الالتزامات أو لدى دفع المصروفات، وتدرج في الحساب الخاص لتمويل الميزانية التشغيلية.

٢-٤٠ في البيانات المالية للمنظمة، يبين الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج منفصلا عن الصناديق المشتركة بين المنظمات، التي تستمد منها إيراداته.

٢-٤١ تحتسب الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج على نفس الأساس المعتمد للميزانية العادية. وتفيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

الملاحظة ٣: الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول

٣-١ الاشتراكات المقررة

وافق المؤتمر العام على تخصيص مبلغ ٠,٣٨ ٦٢٣ ١٥٤ يورو للميزانية العادية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (المقرر م ع-١٢/م-١٦). يمول من الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء. ووفقا للبند ٥-٥ (ج) من النظام المالي، تقيد المبالغ التي تدفعها الدول الأعضاء أولا لحساب صندوق رأس المال المتداول، ثم لحساب الاشتراكات المستحقة

التحصيل، بالترتيب الذي تقررت به أنصبة الدول الأعضاء. وأدرج قيد احتياطي قدره ٧٢٣ ٢٧٥ ١٠٦ يورو بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة عن فترات السنتين الماضية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٢-٣ التبرعات

تمثل التبرعات مساهمات الحكومات المضيفة في التكاليف التشغيلية لمكاتب اليونيدو الميدانية.

٣-٣ الأنشطة المدرة للدخل

بلغت العائدات الإجمالية من بيع منشورات اليونيدو ١٤٦ ٠٣٩ يورو، تم بيان نصفها (٧٣ ٠١٩ يورو) في إطار الأنشطة المدرة للدخل وحول نصفها الآخر إلى الصندوق المتجدد للمنشورات المعدة للبيع (انظر الملاحظة ٣-١٣).^(١٤)

٤-٣ إيرادات الفوائد

تمثل إيرادات الفوائد البالغة ٣٠٠ ٣٦٠ يورو التقديرات المالية المدرجة في البرنامج والميزانيتين لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وعملا بالمقرر م ع-٨/م-١٠، وُضعت الفوائد الزائدة على تقديرات الميزانية جانبا إلى حين توزيعها على الدول الأعضاء المؤهلة وفقا لصيغة المنحنى "S" كحافز للسداد الفوري للاشتراكات المقررة.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٣٤٥,٣	٢٧٦,٢	الرصيد الافتتاحي
-	٣٤٥,٣	ناقصا: المبالغ المقيدة لصالح الدول الأعضاء
٢٤١٤,٩	٦٦٧,٤	الفوائد الزائدة للفترة
٢٧٦٠,٢	٣٠٨٢,٣	الرصيد الختامي

٥-٣ تسويات صرف العملة

عملا بمقرر المؤتمر العام م ع-٨/م-١٦، حول مبلغ ٢ ٩٠٧ ٥٥٣ يورو إلى الاحتياطي الخاص بتقلبات أسعار الصرف (انظر الملاحظة ٣-١٣).^(١٥) والمبلغ الذي حول إلى الاحتياطي هو الفرق بين القيمة اليوروية للدولارات التي أنفقت بالفعل والتكلفة اليوروية المدرجة في الميزانية لتلك الدولارات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد حسبت المتطلبات الدولارية لفترة السنتين تلك باستخدام متوسط سعر الصرف بين اليورو والدولار المعمول به في الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٦، وهو ١,٢٤٨٤ دولار لليورو الواحد (الوثيقة GC.12/8)، أو ٠,٨٠١ يورو للدولار الواحد. والمبلغ الذي يظهر في التسوية الخاصة بصرف العملة هو الفرق بين المبلغ المحوّل ومكاسب/خسائر صرف العملة المتأتية من الأنشطة الممولة من الميزانية العادية لفترة السنتين.

٣-٦ الإيرادات المتنوعة

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٤٦,١	١٣٦,٢	استرداد نفقات الفترة السابقة
٨١,٧	١٩٣,١	العمولات المقدّمة من وكلاء السفر
٣٠٥,٢	٣٢٤,٤	تكاليف الدعم ^(١)
١١,٥	١٢,٣	بيع الممتلكات الفائضة
٨٠,٠	٢٦٦,٨	إيرادات متنوعة أخرى
٥٢٠,٥	٩٣٢,٨	المجموع

(أ) يتعلق هذا البند بتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، المحمّلة على أنشطة خدمات إدارة المباني.

٣-٧ التسويات المتعلقة بفترات السنتين السابقة

تشتمل التسويات المتعلقة بفترات السنتين السابقة على ما يلي:

باليوروات	
٨ ٠٠٠	(أ) نفقة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ تتعلق بمبلغ دُفع لأحد موظفي اليونيدو نتيجة لقضية طعن
٢٣ ٣١١	(ب) مبلغ عائد لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يتعلق بمبلغ دُفع لموظف سابق بناء على حكم من المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية
٣٠ ٠٠٠	(ج) نفقة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تتعلق بمبلغ دُفع لأحد موظفي اليونيدو بناء على حكم من المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية
٨٦ ٢١٧	(د) نفقات متأخرة متنوعة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تتعلق بتكاليف المكاتب الميدانية
(٣٣ ٣٢٩)	(هـ) نفقات متأخرة ومبالغ مستردة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تتعلق بأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا.
١١٤ ١٩٩	المجموع

٣-٨ الوفورات أو الإلغاءات من التزامات فترة السنتين السابقة

وفقا للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي، بلغت الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتعلقة بالالتزامات غير المصفاة للميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، المقيدة في فترة السنتين الحالية لصالح الدول الأعضاء، ٢٤٨ ٤١٨ ٣ يورو.

٣-٩ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٨٣,٠	٢٤٦,٤	سلف المرتبات
٨٣٠,٣	٨٠١,٠	سلف منحة التعليم
٤٣٦,٨	٣٣٦,٣	سلف السفر
٢٨٥,٥	٨٢٩,٧	المستحقات من المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي
٩٥٥,٨	٩٥٥,٨	ضريبة الدخل الواجبة الاسترداد من الولايات المتحدة ^(١)

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١٩٤,٣	٢٣٣,٢	ضريبة القيمة المضافة النمساوية
٤٦٤,٧	٥٤,٣	الفوائد المستحقة
١ ٤٩٣,٧	١ ٤٣٧,٠	مستحقات متنوعة أخرى ^(ب)
٤٧٤٤,١	٤ ٨٩٣,٧	المجموع الفرعي
(٧٢٣,٧)	(٧٢٣,٧)	ناقصا: القيد الاحتياطي الخاص بالمستحقات المشكوك في الحصول عليها
٤ ٠٢٠,٤	٤ ١٧٠,٠	المجموع

^(أ) المطالبة المقدّمة من المنظمة إلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بشأن ضرائب دخل الولايات المتحدة التي رُدّت إلى موظفي اليونيدو خلال الفترة من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٦. بمقتضى اتفاق رد الضريبة. وقد أبلغت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية المنظمة بأنها تقر بهذا الدين؛ بيد أنه لم ترد أي مدفوعات خلال فترة السنتين.

^(ب) يشمل المطالبة، التي لم تسو بعد، التي قدّمتها المنظمة إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية بمقتضى اتفاق تقاسم التكاليف، والمتعلقة بتكاليف تعويض إنهاء خدمة موظفين في إدارة المباني خلال عملية تخفيض عدد الموظفين في عام ١٩٩٥. والمبلغ المطالب به هو ٦٤٤ ٤٥٣ دولارا (٧٢٣ ٧٢٠ يورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الذي وافق عليه المؤتمر العام في دورته التاسعة (م ع-٩/١٥-١)). وقد أدرج قيد مقابل للمبلغ المستحق التحصيل، تحسبا لشطبته.

١٠-٣ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٤,٦	-	السلف على التزامات السنوات المقبلة
٥٥٣,٥	٥٣٤,٠	سلف منحة التعليم المؤجلة
-	٧٨٣,٥	غير ذلك ^(أ)
٥٥٨,١	١ ٣١٧,٥	المجموع

^(أ) تشمل معاملات السلف غير المجهزة لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وفيما عدا مبلغ غير هام من النفقات المباشرة يتعلق بنفقات متنوعة والتزامات منتهية، تشمل الالتزامات جميع المصروفات المدفوعة من حسابات السلف.

١١-٣ المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدّما

يشمل هذا المبلغ الاشتراكات المقرّرة البالغة ٩٥٧ ٤٨٨ يورو التي وردت من الدول الأعضاء لكي تستخدم لمقابلة الاشتراكات المقرّرة لعام ٢٠١٠، والسلف البالغة ٢٥٤ ٣٧٣ يورو الواردة من المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي من أجل برامج العمل الخاصة التي نفذتها خدمات إدارة المباني في المركز.

١٢-٣ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٨ ٨٩١,٠	١٩ ٣٤١,٧	الأرصدة غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء
٢٧٦٠,٢	٣ ٠٨٢,٣	الفوائد المستحقة للدول الأعضاء من مشروع الحوافز
١٧١,٤	١٢٨,١	استحقاقات الاستعاضة عن الموظفين أثناء فترات إجازة الأمومة
١٧٩,٩	٢٠٥,٩	المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
١٥٣,٨	٢٠١,٦	التزامات السنوات السابقة
٣٩٢,٩	١ ٣٧٢,٠	مبالغ واجبة الدفع متنوعة
٤١٧,٣	٨٩٨,٣	حسابات مقاصة أخرى
١٢ ٩٦٦,٥	٢٥ ٢٢٩,٩	المجموع

١٣-٣ الاحتياطيات الأخرى

يشتمل إجمالي الاحتياطيات الأخرى البالغ ٠٦١ ٤٣٠ ٢١ يورو على ما يلي:

١٤٠ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع

أنشئ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، كما هو وارد في الوثيقة (GC.7/21) والمقرر م ع-٧/م-١٦، من أجل دعم التخطيط الأطول أجلا لأنشطة النشر، بما فيها ترويج المنشورات وتسويقها وإعادة طباعتها. ويقيد لحساب الصندوق نصف الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات، وتحمل عليه التكاليف الكاملة المتعلقة بأنشطة الترويج والتسويق والنشر، كما هو مبين أدناه.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١٨١,٢	١٤٧,٠	المبيعات
٩٠,٦	٧٣,٠	ناقصا: المبالغ المحوالة إلى الأنشطة المدرة للإيرادات
١٧,٠	١٢,٨	ناقصا: التكاليف الترويجية والتكاليف الأخرى
٧٣,٦	٦١,٢	الفائض/(العجز) خلال الفترة
١٣٠,١	٢٠٣,٧	الرصيد الافتتاحي
٢٠٣,٧	٢٦٤,٩	الرصيد الختامي

١٤٠٠ الاحتياطي المخصص لتعويضات إنهاء الخدمة

عملاً بالفقرة (هـ) من المقرر م ع-٦/م-١٥، حوّل في عام ١٩٩٥ مبلغ ٧٣٢ ٥٤٦ ٩ دولاراً، يمثل الرصيد المتبقي من اعتمادات فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، وقد تلقت المنظمة بالفعل، إلى احتياطي مخصص لتعويضات إنهاء الخدمة

في عام ١٩٩٥. وعملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٧/م-١٧، حوّل مبلغ ١٣ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار من الرصيد غير المنفق لاعتمادات فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، من أجل تمويل الاحتياطي المخصّص لتعويضات إنهاء الخدمة، وذلك بغية سداد تكاليف إنهاء خدمة بعض الموظفين المترتبة على برنامج وميزانيتي فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وخلافاً للمخصص السابق المتأّتي من ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، لم يكن المخصص المتأّتي من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ مدعوماً بنقد فعلي، بسبب وجود قدر كبير من المتأخرات عن فترة السنتين هذه. وتبلغ المدفوعات التراكمية التي سُددت خلال الفترة من عام ١٩٩٥ إلى عام ٢٠٠١ من المبلغين الاحتياطيين كليهما ١٩١ ٥٤٦ ١٨ دولاراً. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حول الرصيد المتبقي البالغ ٤ ٩٠٠ ٥٤١ دولاراً إلى اليورو باستخدام سعر الصرف الذي أقرته الجمعية العامة (المقرر م ع-٩/م-١٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الافتتاحي
-	-	ناقصاً: المدفوعات التي سُددت خلال الفترة
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الختامي

٣٤ احتياطي مواجهة تقلبات أسعار الصرف

أذن المؤتمر العام للمدير العام، في المقرّر م ع-٨/م-١٦، بأن ينشئ صندوقاً احتياطياً، لا يخضع لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و ٤-٢ (ج) من النظام المالي. ونتيجة لذلك، أنشئ الصندوق الاحتياطي في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بغرض حماية المنظمة من تقلبات أسعار الصرف الناجمة عن الأخذ باليورو كعملة واحدة لإعداد البرنامج والميزانيتين وتقرير الاعتمادات والاشتراكات وتحصيل الاشتراكات والسلف وعملة الحسابات. والمبلغ المحوّل إلى الاحتياطي هو الفرق بين القيمة اليوروية للدولارات التي أنفقت بالفعل والتكلفة اليوروية المدرجة في الميزانية لتلك الدولارات (انظر الملاحظة ٣-٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٧ ٧٤٨,٦	٨ ٩٧١,١	الرصيد الافتتاحي
١ ٢٢٢,٥	٢ ٩٠٧,٦	المبالغ المنقولة خلال الفترة
٨ ٩٧١,١	١١ ٨٧٨,٧	الرصيد الختامي

٤٤ الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

عملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤، أنشئ حساب خاص للاعتمادات القابلة للبرمجة التامة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، لا يخضع لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و ٤-٢ (ج) من النظام المالي. وستودع في هذا الحساب

الخاص أي أموال قد تنشأ عن إلغاء التزامات، لكي تستخدم في تنفيذ أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني (انظر الملاحظات ٢-٣٦ إلى ٢-٣٨).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٩ ٠٤٧,٨	٩ ٢٧٧,٤	المخصّصات المتأتية من الميزانية العادية
٧٦,٧	(٢٨,٩)	التسوية الخاصة بصرف العملة/إيرادات متنوعة
٩ ١٢٤,٥	٩ ٢٤٨,٥	الإيرادات الإجمالية
(٦ ٩٠٧,٨)	(١٠ ٥٧٥,٤)	النفقات
٢ ٢١٦,٧	(١ ٣٢٦,٩)	الفائض/(العجز) خلال الفترة
٢ ٨٩٧,٤	٥ ١١٤,١	الرصيد الافتتاحي
٥ ١١٤,١	٣ ٧٨٧,٢	الرصيد الختامي

٣-١٤ صندوق رأس المال المتداول

حدّد مقرّر المؤتمر العام م ع-٢/م-٢٧ قيمة صندوق رأس المال المتداول بمبلغ ٩ ملايين دولار، بغرض تمويل مخصصات الميزانية إلى حين تلقي الاشتراكات وتحسباً للنفقات غير المنتظرة وغير العادية. وخفّض حجم هذا الصندوق تدريجياً في مؤتمرات عامة لاحقة إلى ٦ ٦١٠ ٠٠٠ دولار. ومع استحداث تقدير الاشتراكات باليورو اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، حُوّل هذا المبلغ إلى اليورو وفقاً للمقرّر م ع-٩/م-١٥، فأصبح رصيد صندوق رأس المال المتداول ٧ ٤٢٣ ٠٣٠ يورو. وقرّر المؤتمر العام (م ع-١٢/م-١٣) إبقاء الصندوق على نفس هذا الحجم لفترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨. ويموّل الصندوق عن طريق الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء استناداً إلى جدول الأنصبة المقررة الذي يعتمد على المؤتمر العام.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٧ ٤٢٣,٠	٧ ٤٢٣,١	الرصيد الافتتاحي
٠,١	-	التسويات خلال الفترة
٧ ٤٢٣,١	٧ ٤٢٣,١	الرصيد الختامي

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، كان مبلغ ١٦ ٤٤٨ يورو غير مسدّد.

٣-١٥ الأرصدة الدائنة/الفوائض المستحقة للدول الأعضاء

الفوائض المستحقة للدول الأعضاء هي الأموال المتوفّرة للقيود لحسابات الدول الأعضاء، الناشئة من الأرصدة غير المنفقة للاعتمادات ومن الاشتراكات الواردة من الدول الأعضاء الجديدة. ووفقاً للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي،

يسلم إلى الدول الأعضاء في نهاية السنة التقويمية الأولى التالية للفترة المالية رصيد الاعتمادات غير المنفق في نهاية الفترة المالية بعد أن تخصم منه أية اشتراكات من الأعضاء تتعلق بتلك الفترة المالية تظل غير مدفوعة، ويقيد لحساب الدول الأعضاء بحصص تتناسب مع اشتراكاتها المقررة وذلك وفقاً لأحكام البندين ٤-٢ (ج) و ٥-٢ (د) من النظام المالي. ويقضي البند ٤-٢ (ج) بأنه، قبل تسليم أي دولة عضو لديها التزامات قائمة للمنظمة في إطار الميزانية العادية حصتها من الرصيد، تسوى أولاً تلك الالتزامات.

وفي تاريخ الميزانية العمومية، توضع جانبا في بند "الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك" الفوائض المستحقة التوزيع، التي تمثل أرصدة المبالغ المحصلة غير المنفقة، والاشتراكات المقررة المتلقاة عن فترات السنتين السابقة، إلى جانب المقبوضات من الدول الجديدة العضوية (انظر الملاحظة ٣-١٢)، ريثما ترد تعليمات بشأنها من الدول الأعضاء.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
٤ ٤١٩,٧	٨ ٨٩١,٠	الأرصدة غير المنفقة المرحلة
٩ ٠٥٧,٠	١٨ ٧٩٨,٦	الاشتراكات الواردة خلال الفترة
(٤ ٥٨٥,٧)	(٨ ٣٤٧,٩)	المبالغ المستخدمة لسداد الأنصبة المقررة، أو المستبقة لأنشطة التعاون التقني، أو المردودة إلى الدول الأعضاء
٨ ٨٩١,٠	١٩ ٣٤١,٧	الأرصدة غير المنفقة المرحلة

وفيما يلي تحليل تراكمي للفوائض المستحقة للدول الأعضاء، معبرا عنها بملايين اليوروات.

ملحوظات	الفوائض المستحقة للدول الأعضاء	القيود الاحتياطية الخاصة بالتأخر في تحصيل الاشتراكات	الفوائض المستحقة التوزيع	الفوائض المتصرف بها والمستخدم لسداد الأنصبة المقررة	صافي فائض التسويات المتعلقة بفترات السنتين السابقة	
مؤقت	١٢,٤				١٢,٤	٢٠٠٩-٢٠٠٨
	(٠,٤)	٦,٨	٩,٦		١٦,٠	٢٠٠٧-٢٠٠٦
	١,٦	٥,٢	٢,٤	٤,٣	١٣,٥	٢٠٠٥-٢٠٠٤
	(٠,٣)	٤,٤	٣,٤	٢,٧	١٠,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
	٠,١	٣,٥	٢,٣	٤,٤	١٠,٣	٢٠٠١-٢٠٠٠
	٠,١	٦,٠	٠,٨	٧,٤	١٤,٣	١٩٩٩-١٩٩٨
	(٠,٥)	٣٦,٣	٠,٨	١٠,٣	٤٦,٩	١٩٩٧-١٩٩٦ (م ع-٨/ق-٤)
	(٢١,٦)	٤١,٣		١٥,٦	٣٥,٣	١٩٩٥-١٩٩٤ (م ع-٧/م-١٧)

ملحوظات	الفوائض المستحقة للدول الأعضاء	القيود الاحتياطية الخاصة بالتأخر في تحصيل الاشتراكات	الفوائض المستحقة التوزيع	الفوائض المتصرف بها والمستخدمة لسداد الأنصبة المقررة	صافي فائض التسويات المتعلقة بفترات السنتين السابقة	
	٠,٠	١,٥		١٥,٠	١٦,٥	١٩٩٣-١٩٩٢ (م ع-٦/٦-١٥) (م ع-٨/٨-١٠) (م ع-٨/٨-٤)
محتفظ به- م ع-٥/٥-١٤	٨,٧	١,١			٩,٨	١٩٩١-١٩٩٠
محتفظ به- م ع-٤/٤-١٥	٧,٢	٠,١			٧,٣	١٩٨٩-١٩٨٨
	٠,٠			٤,٨	٤,٨	١٩٨٧-١٩٨٦ (م ع-٤/٤-١٥)
	٧,٣	١٠٦,٢	١٩,٣	٦٤,٥	١٩٧,٣	المجموع
	٠,١	٠,١	٠,٠	١,٧	١,٩	الاشتراكات المتلقاة من الدول الجديدة العضوية
	٧,٤	١٠٦,٣	١٩,٣	٦٦,٢	١٩٩,٢	المجموع

١٦-٣ المبالغ المحذوفة

تتألف المبالغ المحذوفة من العنصرين المبينين أدناه:

(أ) تكاليف خدمات إدارة المباني التي تقيّد على حساب اليونيدو. وقد ألغي مبلغ ٦ ٣١٩ ٨٢٥ يورو من تكاليف التشغيل ومن الخدمات التعاقدية، لتفادي الازدواج في حساب مساهمة اليونيدو في خدمات إدارة المباني؛

(ب) أُعيد توزيع نفقات قدرها ٦٦٩ ٦٥٣ ١٥ يورو تتعلق بأنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا على الأجزاء المكونة لها.

١٧-٣ التبرعات العينية

وردت تبرعات عينية تُقدّر بمبلغ ٣٩٩ ٩٨٤ يورو من دول أعضاء دعما لمكاتب اليونيدو الميدانية خلال فترة السنتين.

١٨-٣ المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

دُفع مبلغ على سبيل الهبة قدره ٢ ٨١٨ يورو لتسديد نفقات متحدث رفيع المستوى من دولة ليست عضوا في اليونيدو في دورة المؤتمر العام الثالثة عشرة.

٣-١٩ المعدّات المعمّرة

يبين الجدول التالي المعدّات المعمّرة الخاصة بالمقر معبّراً عنها، حسب تكلفتها، بملايين اليوروات، وفقاً لسجلات اليونيدو الخاصة بمجرد الموجودات التراكمي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيمة كل بند من بنود المعدّات المعمّرة التي يتم تقييدها ١ ٧٠٠ يورو.

٢٠٠٧-٢٠٠٦			٢٠٠٩-٢٠٠٨			
المجموع	الميدان	المقر	المجموع	الميدان	المقر	
١٠,٣	١,٧	٨,٦	١٠,٢	١,٩	٨,٣	الرصيد الافتتاحي
٠,٨	٠,٣	٠,٥	١,٧	٠,٦	١,١	مضافاً إليه: المقتنيات
(٠,٩)	(٠,١)	(٠,٨)	(٣,٤)	(٠,٦)	(٢,٨)	مخصوماً منه: ما استغني عنه/التسويات
١٠,٢	١,٩	٨,٣	٨,٥	١,٩	٦,٦	الرصيد الختامي

وعلاوة على ذلك، تقيّد المعدّات الخاصة التي تبلغ قيمة وحداتها ٦٠٠ يورو أو أكثر في سجلات مخزونات المقر والمكاتب الميدانية، وقد بلغت ٢,٠ مليون يورو و٠,٥ مليون يورو، على التوالي، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٣-٢٠ الالتزامات الطارئة

٤١٤ مدفوعات نهاية الخدمة للموظفين

تماشياً مع معايير الحاسبة المتبعة في الأمم المتحدة، تشتمل التزامات مدفوعات نهاية الخدمة على بدل نهاية الخدمة ومنحة العودة إلى الوطن والتعويض عن الإجازات السنوية المستحقة. ولإعطاء تقدير أكثر واقعية، أُدرج أيضاً المبلغ المطلوب لنقل الأمتعة المنزلية. ويستند التقييم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إلى جدول المرتبات في الأمم المتحدة والمستحقات المحددة في النظامين الأساسي والإداري للموظفين، وأُخذت في الاعتبار أيضاً التكاليف المتوسطة الفعلية لنقل أمتعة الموظفين الذين انتهت خدمتهم خلال عام ٢٠٠٩. والمبالغ مقدرة كما يلي:

الميزانية العادية	٢١,٣ مليون يورو
الميزانية التشغيلية	٥,٥ مليون يورو

وقد استُبعدت من ذلك مستحقات ما بعد التقاعد.

ولم يخصّص أي مبلغ احتياطي لهذا الالتزام، عدا المبلغ المخصّص في الميزانية التشغيلية، بحسب ما هو موضح في البيان المالي الثاني والملاحظة ٤-٧ (الاحتياطي التشغيلي).

٢٦ الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

اليونيدو من المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة مموّلة لاستحقاقات محددة. ويتمثل التزام المنظمة المالي تجاه الصندوق في اشتراكها المقرّر وفقاً للمعدل الذي حدّدته الجمعية العامة للأمم المتحدة، إلى جانب حصتها في أي مدفوعات سدادا لعجز اكتواري. بمقتضى المادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق. ولا تُسدد مدفوعات العجز هذه إلا متى وإذا تدرعت الجمعية العامة للأمم المتحدة بحكم المادة ٢٦، بعد أن يتقرّر وجود حاجة إلى هذه المدفوعات بناء على تقدير العجز الاكتواري للصندوق عند تاريخ التقييم. وحتى إعداد هذا التقرير، لم تتدرع الجمعية العامة للأمم المتحدة بهذا الحكم.

٣٦ التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

بموجب النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، يحق للموظفين والموظفات (وزوجات الموظفين وأزواج الموظفين والمعالين من أطفالهم والباقيين أحياء بعدهم) عند التقاعد من الخدمة المشمولة بالنظام الأساسي للصندوق، في سن الـ ٥٥ أو بعدها، أن يكونوا مشمولين بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بشرط أن يكون الموظف قد اشترك لمدة لا تقل عن ١٠ سنوات في إحدى خطط التأمين الصحي الإسهامية للنظام الموحد. وينطبق ذلك أيضا على الموظفين الذين يتلقون تعويضا عن العجز بموجب التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. أما تكاليف المشاركة في هذه الخطة فتتحملها، على أساس المساهمات المشتركة، اليونيدو والمشاركون المعنيون.

وخلال فترة السنتين، بلغت مساهمة المنظمة في هذه الخطة ٧٥٥ ٢٦٩ ٤ يورو. وبلغت المساهمات المستحقة على خدمات إدارة المباني ٩٣٩ ١٤١ يورو، وهي تكاليف مشتركة مع المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا. وأجريت دراسة اكتوارية باستخدام نفس الافتراضات الديمغرافية التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لتحديد الالتزامات الخاصة المتراكمة في استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ووفقا لهذا التقييم، وصل مستوى الالتزامات غير الممولة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إلى ٦٩,٤ مليون يورو (١٠٠,٥ مليون دولار بسعر الصرف في نهاية الفترة). والسعي جار لإيجاد حل على نطاق منظومة الأمم المتحدة لمسألة الالتزامات غير الممولة.

٤٤ قضايا الطعون

بلغت قيمة الالتزامات الطارئة لتكاليف الطعون غير المحسومة المتعلقة بالموظفين الخبراء ٩٧٧ ٨٥٨ ٣ يورو حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٥٥ عمليات الإصلاح والاستبدال الكبرى في مركز فيينا الدولي

بمقتضى اتفاق جديد تم التوصل إليه في عام ٢٠٠٢ بين المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي وجمهورية النمسا، سوف يتعين على الحكومة النمساوية وهذه المنظمات أن تقتسم بالتساوي التكاليف المتعلقة بعمليات الإصلاح والاستبدال الكبرى غير المتوقعة التي لا تشملها خطة الاستثمار المتفق عليها. وقد كانت الحكومة النمساوية تتحمل هذه التكاليف كاملة في الماضي. ولم تُدرج في البنات المالية أي قيود احتياطية لهذه النفقات غير المتوقعة.

الملاحظة ٤: صناديق المقر الأخرى

١-٤ تشمل الصناديق المبلغ عنها في إطار هذا الباب ما يلي:

- ١٠ الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج؛
- ٢٠ النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)؛
- ٣٠ خدمات إدارة المباني؛
- ٤٠ الحساب الخاص لتعزيزات الأمانة في مركز فيينا الدولي.

٢-٤ خدمات إدارة المباني

وافق المؤتمر العام (راجع المقرر م ع-٩/م-١٧) على جعل خدمات إدارة المباني، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، برنامجاً رئيسياً مستقلاً ذاتي التوازن في برنامج اليونيدو وميزانيتها. وتعوّض كل نفقات خدمات إدارة المباني من الإيرادات، أي من المساهمات الواردة من المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا ومن اليونيدو. وبالتالي، لا يرد في إطار الصندوق العام لليونيدو إلا نصيب اليونيدو من عمليات إدارة المباني (المرجع: IDB.24/3). وفي ضوء ما ورد أعلاه، يُبلغ عن خدمات إدارة المباني في إطار صناديق المقر الأخرى، اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وفضلاً عن ذلك، تنقسم عمليات خدمات إدارة المباني إلى عنصرين هما:

- ١٠ تكاليف الموظفين: يظل هذا العنصر خاضعاً لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و ٢-٤ (ج) من النظام المالي؛
- ٢٠ الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين): أنشأ المؤتمر العام في دورته التاسعة (المقرر م ع-٩/م-١٤) اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حساباً خاصاً لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين)، لا يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و ٢-٤ (ج) من النظام المالي. وبالتالي لن يكون مطلوباً توزيع الفائض من الميزانية، إن وجد، على الدول الأعضاء. ويطلب إلى كل منظمة من المنظمات الكائنة في فيينا (اليونوف واليونيدو والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية) أن تسدد نصيبها في هذا الحساب.

ويرد تحليل إضافي لعمليات خدمات إدارة المباني في الجدول ٤، ويرد التحليل المتعلق بالحساب الخاص في المرفق الثالث. ولا يشكل الفائض في الحساب الخاص لتكاليف خدمات إدارة المباني والبالغ ٩٥١ ٤٨٧ ٢٥ يورو جزءاً من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء في نهاية فترة السنتين، وهو يستخدم في الأنشطة المقررة التي تمتد الجداول الزمنية لتنفيذها لعدة سنوات. ويشمل هذا الفائض مبلغ ٤٢٦ ٦٧٣ ٦ يورو مستحقة من الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

٤-٣ الحساب الخاص للتعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي

أنشأ المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة حساباً خاصاً، اعتباراً من عام ٢٠٠٦، لتمويل نصيب اليونيدو من التعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي (المقرر م ع-١١/م-١٥). ولا يخضع هذا الحساب لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و٤-٢ (ج) من النظام المالي. ونظراً للغرض والمدة المحددين للحساب الخاص، تم تصنيفه في البيانات المالية ضمن بند صناديق المقر الأخرى.

٤-٤ الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصناديق

يرد فيما يلي تحليل للإيرادات والنفقات خلال فترة السنتين للصناديق المبلّغ عنها في إطار هذا البند:

المجموع	الحساب الخاص بالتعزيزات الأمنية	خدمات إدارة المباني	النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ	الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج ^(١)	
(بالآلاف اليوروات)					
٦٦ ١٣٥,٣		٤٦ ٦٠٨,٢	٧٨٧,٢	١٨ ٧٣٩,٩	الإيرادات
٦١ ١٦٨,٦	٤٧٨,٤	٤١ ١٩١,٧	٤٢٩,٥	١٩ ٠٦٩,٠	النفقات
٤ ٩٦٦,٧	(٤٧٨,٤)	٥ ٤١٦,٥	٣٥٧,٧	(٣٢٩,١)	زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
٣٩٩,٧		٩١,٦		٣٠٨,١	الوفورات من إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة
٥ ٣٦٦,٤	(٤٧٨,٤)	٥ ٥٠٨,١	٣٥٧,٧	(٢١,٠)	صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
٢٨ ٨٤٧,٤	١ ٤٣٠,٥	١٩ ٩٧٩,٨	٩٠٦,١	٦ ٥٣١,٠	الرصيد الافتتاحي
٣٤ ٢١٣,٨	٩٥٢,١	*٢٥ ٤٨٧,٩	١ ٢٦٣,٨	٦ ٥١٠,٠	الرصيد الختامي

* يتعلق بالحساب الخاص (انظر المرفق الثالث).

(١) يُحسب استرداد تكاليف دعم البرامج كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة. ويدفع الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال مبلغاً مقطوعاً سنوياً كتكلفة دعم لتنفيذ برنامجه/مشاريعه؛ ويُقيد هذا المبلغ كإيراد للسنة الجارية. ويدفع الصندوق أيضاً تكلفة دعم منخفضة لكل من مشاريعه على حدة، تحسب، كما في حالة معظم أنشطة التعاون التقني الأخرى، كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة.

٤-٥ التسوية الخاصة بصرف العملة

الفارق الناتج عن أسعار الصرف والبالغ ٥٢٣ ١٩٣ يورو يرجع أساسا إلى إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل المحتفظ بها بالدولار الأمريكي في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

٤-٦ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

فيما يلي تفصيل الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١٧٥,٣	١٦,١	الفائدة المتراكمة
٩ ٢٩٤,٣	٦ ٨٦٥,٦	المستحقات من المنظمات الكائنة في فيينا لخدمات إدارة المباني
٤١٠,٣	٨٠٢,٤	الحسابات المستحقة التحصيل
٤٧٨,٧	٥٧٦,٤	ضريبة القيمة المضافة التي تفرضها النمسا
		الضريبة النمساوية على الطاقة وضريبة قانون مرافق وتنظيم الكهرباء (ELWOG) ^١
٩٥٧,٤	١ ١٤٣,٢	الإيرادات المستحقة التحصيل
٩٨١,٢	٦٧٣,٤	مستحقات أخرى
١٣٢,١	٦٦٦,٤	المجموع الفرعي
١٢ ٤٢٩,٣	١٠ ٧٤٣,٥	ناقصا: المبلغ المخصص تحسبا للمستحقات المشكوك في تحصيلها
(٨٢٥,٣)	(١٠٠٥,٥)	المجموع
١١ ٦٠٤,٠	٩ ٧٣٨,٠	

^١ في الحساب الخاص بخدمات إدارة المباني، تشتمل الحسابات المستحقة التحصيل على مبلغ يمثل مطالبة مقدّمة إلى السلطات النمساوية لاسترداد تكاليف متخلفة ورسم إضافي على الطاقة المتجددة ورسم إضافي على كيلواط الكهرباء. وقد أُدرج التزام احتياطي بكامل المبلغ المستحق.

٤-٧ الاحتياطي التشغيلي

خُفِّضَ إلى ٣٠٠ ٠٠٠ دولار (٨٢٨ ٩٠٠ يورو)، وفقا لمقرر المجلس م ت ص-١٤/م-١٢، الاحتياطي التشغيلي الذي أنشئ بمبلغ مقداره ١٩٠ ٥٠٤ دولارا من أجل الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج وفقا لاستنتاج لجنة البرنامج والميزانية ٤/١٩٨٩. وقلص المجلس وفقا لقراره م ت ص-٣٠/م-٢ حجم الاحتياطي التشغيلي إلى ٣٠٣٠ ٠٠٠ يورو. ويهدف الاحتياطي أساسا إلى حماية المنظمة من أي نقصان غير متوقع في التنفيذ وفي إيرادات تكاليف الدعم ومن التضخم وتسويات صرف العملة، وإلى تصفية الالتزامات القانونية في حالة الإنهاء المفاجئ للأنشطة الممولة من الميزانية التشغيلية.

بالآلاف اليوروات	
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨
٥ ١٦٠,٤	٦ ٥٣١,٠
١ ٣٧٠,٦	(٢١,٠)
٦ ٥٣١,٠	٦ ٥١٠,٠

الرصيد الافتتاحي
الفائض/(العجز) خلال الفترة
الرصيد الختامي

٤-٨ التبرعات العينية

قُدِّمت تبرعات عينية تُقدَّر بنحو ٣٠ ٠٠٠ دولار (٢١ ٣٣٠ يورو) إلى أسرة موظف في اليونيدو فقد حياته من جراء التفجير الذي وقع في مكاتب الأمم المتحدة في الجزائر.

الملاحظة ٥: التعاون التقني

١-٥ أنشطة التعاون التقني

تشمل أنشطة التعاون التقني المبلَّغ عنها تحت هذا العنوان الأنشطة التي تنفذها اليونيدو بأموال مقدّمة عن طريق صندوق التنمية الصناعية، والصناديق الاستثمارية، والصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال، ومرفق البيئة العالمية، والترتيبات فيما بين المنظمات المعقودة مع اليونديب واليونيب. وتحكم هذه الأنشطة اتفاقات مختلفة ثنائية ومتعددة الأطراف موقع عليها من الجهة (الجهات) المانحة واليونيدو.

٢-٥ عرض أنشطة التعاون التقني

ترد غالبية التبرعات بالدولار الأمريكي للمشاريع التي تبرمج بتلك العملة بصورة شبه حصرية. ومنذ فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أتاح اعتماد اليورو في إدارة برامج التعاون التقني برجة المشاريع باليورو. وتبعاً لذلك، جرى وضع حسابات وتقارير منفصلة لمشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة وتلك الممولة باليورو. ومن ثم، فإن البيانات المالية الواردة في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول تعرض بدولارات الولايات المتحدة واليورو كليهما بالنسبة للمشاريع الممولة بدولارات الولايات المتحدة، وبالبيورو فقط بالنسبة للمشاريع الممولة باليورو. ولذلك فإن البيانات المالية الخاصة بالمشاريع الممولة بالبيورو لم تعد ترد في الجداول المعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة، اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

غير أنه من أجل عرض البيانات المالية الموحدة (البيانين الأول والثاني) لليونيدو عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، اقتضى الأمر تحويل جميع أنشطة التعاون التقني إلى اليورو. وهذه البيانات الموحدة، التي يرد عرضها بالبيورو في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول، معدة على الأساس الذي ورد بيانه في الملاحظة ٢-٩.

٣-٥ التسوية الخاصة بصرف العملة

(أ) تمثل البيانات المعبر عنها بالدولار الأمريكي، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، أموال المشاريع التي ترد بشأنها المساهمات وتُبرمج بالدولار الأمريكي بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير الدولارية تدوّن كتسويات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.

(ب) تمثل البيانات المعبر عنها باليورو، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، المشاريع الممولة باليورو التي ترد بشأنها المساهمات وتُبرمج باليورو بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير اليوروبية تدوّن كتسويات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.

(ج) وتحوّل المكاسب أو الخسائر الناتجة من صرف العملة إلى حسابات المانحين ذات الصلة، عند الانطباق.

٤-٥ المبالغ المنقولة إلى الاحتياطات

تمثل هذه المبالغ التكاليف المقيدة على حساب المشاريع فيما يتعلق بمخصص مدفوعات التعويضات المنصوص عليها في التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. ويشتمل الاحتياطي في نهاية الفترة على ما يلي:

بآلاف اليوروات		مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	الرصيد الافتتاحي
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨				
٢ ٣١١,٢	٢ ١١٤,٥	٩٧٧,٢	٢٢,٨	١ ٠٩٣,٣	التحويلات خلال الفترة
٢٢٣,٤	٣٢٥,٣	١٩٩,٩	١٠,٥	١٠٢,١	تسويات إعادة التقييم
(٤٢٦,١)	١٩,٠	٨,٨	٠,٢	٩,٨	الرصيد الختامي
٢ ١١٤,٥	٢ ٤٥٨,٨	١,٩ ١٨٥,٩	٣٣,٥	١ ٢٠٥,٢	

٥-٥ تحويل العملة

عمليات تحويل العملة تمثل الفروق في سعر الصرف الناجمة عن تحويل موجودات والتزامات مشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو وذلك بسعر الإغلاق ولأغراض التوحيد لا غير (انظر الملاحظة ٢-٩). وفيما يلي الرصيد التراكمي لتحويل العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩:

بآلاف اليوروات

المجموع		الترتيبات بين المنظمات*	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨						
(٤٠٣٥٨,٥)	(٦٢٤٤٩,٤)	(٢٥٢,٠)	(١٩٠٠٤,٣)	(٣٣١٣,٦)	(١٨١٤٠,٥)	(٢١٧٣٩,٠)	الرصيد الافتتاحي
(٢٦٠٩٠,٩)	(٩١٨,٧) ^١	(٣٠,٨)	١٢٧,٥	(٣٢٣,٣)	(٩٠٠,٢)	٢٠٨,١	التسويات خلال الفترة
(٦٢٤٤٩,٤)	(٦٣٣٦٨,١)	(٢٨٢,٨)	(١٨٨٧٦,٨)	(٣٦٣٦,٩)	(١٩٠٤٠,٧)	(٢١٥٣٠,٩)	الرصيد الختامي

* ترتيبات في ما بين المنظمات.

^١ علاوة على ذلك، فإن تسويات إعادة التقييم البالغة ١٩٠٣٢ يورو الواردة في الملاحظة ٥-٤ والمبلغ ٣٨٥٠ يورو الخاص بالاحتياطات التشغيلية المبين في الملاحظة ٥-١٠ تمثل مجموع عمليات تحويل العملة الواردة في البيان الأول.

٦-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

تشمل الحسابات المستحقة الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات

المجموع		الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨						
٢٨٤,٦	٣٤٠,٨	١١,٠	١٨٤,٩	٢٨,٦	٤٤,٢	٧٢,١	سلف السفر
١٢٧٨,٩	١٠٧,٣	٢,٠	٦١,٦	٢,٦	١٦,١	٢٥,٠	الفائدة المتراكمة
١٦,٢	٦,٤		٤,٩			١,٥	ضريبة القيمة المضافة
٢١٣,٠	٣٥٦,٤	٧١,٠	١٥١,٩		١,٨	١٣١,٧	بنود أخرى
١٧٩٢,٧	٨١٠,٩	٨٤,٠	٤٠٣,٣	٣١,٢	٦٢,١	٢٣٠,٣	المجموع

٧-٥ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات		الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	سلف على التزامات السنوات المقبلة
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨						
١١٢,١	٢٨,٩		٢٦,٥			٢,٤	
١٨١٠,٢	١٥٠٨,١	١٠١,٠	١٣٩٦,٦		١٠,٥		نفقات مؤجلة ^(١)
٢٠٥٣,٧	٢٨٢٦,١	١٧٠١,٨	٨١٣,٣		٠,٤	٣١٠,٦	بنود أخرى ^(ب)
٣٩٧٦,٠	٤٣٦٣,١	١٨٠٢,٨	٢٢٣٦,٤		١٠,٩	٣١٣,٠	المجموع

^(١) يشمل الرصيد المبالغ المقدمة إلى سائر وكالات الأمم المتحدة في إطار الاتفاقات المشتركة بين الوكالات بشأن تنفيذ المشاريع.

(ب) مبلغ يجسّد قسائم الصرف الداخلية الميدانية غير المجهزة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ وقيمتها ٢٧٦ ٣٦٦ ٢ دولارا (٨٢٩ ٦٣٩ ١ يورو). ويتضمّن رصيد تلك القسائم في نهاية السنة مبلغ ٥٧٦ ٥٧٠ دولارا (٤٠٩ ٣٩٥ يورو) تم رفضه بسبب عدم كفاية المعلومات ومبلغ قدره ٨٤٣ ٥٨٩ دولارا (٧٦١ ٤٠٨ يورو) تحت التسوية، كما يتضمن معاملات السلف غير المجهزة لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وفيما عدا مبلغ غير هام من النفقات المباشرة، يتعلّق برسوم الخدمات وتكاليف الاتصالات والالتزامات المنهية، تشمل الالتزامات جميع المصرفيات التي دفعها اليونديب نيابة عن اليونيدو، كما تشمل حسابات السلف.

٨-٥ المدفوعات أو المساهمات الواردة مسبقا

يجسّد المقدار البالغ ٦٨٦ ٠٨٥ ٣ دولارا (١٧٤ ١٣٨ ٢ يورو) الأموال المدرجة في حسابات مقاصة تخص أنشطة اليونديب، وفق ما يرد بيانه في المرفق الثاني.

٩-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، كانت المبالغ المدرجة في الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك كالآتي:

بآلاف اليوروات		الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	الفائدة على أموال الجهات المانحة ^(١)
٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨						
١٥٩٣١,٧	١٦٣٦٨,٧	٤٥٠,٠	١٠٧٨٤,٧	١٣,٣		٥١٢٠,٧	
٢١٩١,٥	٢٢١٣,٩		٢٢١٣,٩				
١١٥٠,١	١٢٨٠,٥	٢٥,٠	٩٧٣,٥		٠,٥	٢٨١,٥	

حسابات التسوية الخاصة بمدفوعات نهاية الخدمة

التزامات السنوات السابقة ^(د)						
٩٥٢٥,٨	١٣٨٧٣,١	٣٥٢٣,٨	٣٥٢٨,٤	٦٧٦,٣	٥٣٧٨,٦	٧٦٦,٠
٦٨٥,٦	٧٧٧,٨	٤٠٠,٦	٢٧٧,٢	٤,٩	٠,١	٩٥,٠
٢٩٤٨٤,٧	٣٤٥١٤,٠	٤٣٩٩,٤	١٧٧٧٧,٧	٦٩٤,٥	٥٣٧٩,٢	٦٢٦٣,٢

(د) التصرف في الإيرادات من الفوائد المخنية من استثمار الأموال، والصفافية من الرسوم المصرفية، وفي مكاسب وخسائر صرف العملة، يخضع للاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة. وقد يشمل ذلك رد تلك الأموال إلى المانحين أو تحويلها إلى مشاريع أخرى، وتُبين في هذه الحالة باعتبارها تبرعات.

(هـ) الرصيد المتبقي من المكاسب المحققة الناجمة عن إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل التي تحتفظ بها الصناديق الاستثمارية قبل استحداث الإدارة المالية لمشاريع التعاون التقني باليورو في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بلغ ٢١٣ ٨٩٥ يورو (٣ ١٩٤ ٦٥٣ دولار) حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ولا يزال هناك رصيد غير موزع بانتظار قرار بشأن كيفية استخدامه.

(و) تمثل التزامات السنوات السابقة التزامات غير مصفاة من الفترات السابقة للعام ٢٠٠٩ لأنه يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات بعد الاثني عشر شهرا عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائما و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي تشتمل عليها المشاريع ذات الصلة (انظر الملاحظة ٢-٢٨).

١٠-٥ الاحتماليات التشغيلية

أذن مجلس التنمية الصناعية، في مقره م ت ص-٢/م-٧، بتجميد الاحتمالي التشغيلي لصندوق التنمية الصناعية عند مبلغ ٥٥٠.٠٠٠ دولار (٣٨١ ١٥٠ يورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩). والقصد من الاحتمالي هو ضمان السيولة المالية للصندوق والتعويض عن تذبذب التدفقات النقدية.

١١-٥ الفائض

المقدار البالغ ١٠٥ ٦١٢ ٥ يورو يمثل الفائض المجمع في إطار شريحة الأغراض العامة من صندوق التنمية الصناعية. وهو يشتمل على مبلغ ٤٥١ ٧٦١ ٢ دولارا من دولارات الولايات المتحدة (٣ ٦٠٩ ٠٠٧ يوروات) ومبلغ ٢ ٠٠٣ ٠٩٨ يورو من المساهمات في الصندوق.

١٢-٥ الأموال النقدية والودائع لأجل

هناك مبلغ يعادل ١ ٣٨٦ ٩٩٩ دولارا (٩٦١ ١٩٠ يورو) محتفظ به في شكل عملات مصنفة على أنها غير قابلة للتحويل، وذلك على النحو التالي:

بآلاف اليوروات	بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠٠,٢	٤٣٣,٢	صندوق التنمية الصناعية
٦٦١,٠	٩٥٣,٨	الصناديق الاستثمارية
٩٦١,٢	١ ٣٨٧,٠	

١٣-٥ الالتزامات

عقدت، قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، تعهدات تمثل التزامات قانونية سُنِّفَقَ عليها خلال السنوات القادمة، على النحو المبين أدناه:

بآلاف اليوروات	بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٦,٠	٢٩٩٤,٦	صندوق التنمية الصناعية
٨٠٧٨,٩	١٠٧٥٠,١	بروتوكول مونتريال
٥٣٣٧,٥	٧٧٠٧,٢	مرفق البيئة العالمية
٧٢١٩,٧	١٠٦٣١,٣	الصناديق الاستثمارية
٢٧٩,٨	٤١٤,٦	البرنامج العادي للتعاون التقني
٤٤,٠	٦٥,٨	الترتيبات بين المنظمات
<u>٢٢٩٧٥,٩</u>	<u>٣٢٥٦٣,٦</u>	

١٤-٥ المساهمات العينية

وردت مساهمات عينية قدرت بمبلغ ٠٩١ ٢٦١ دولارا (٨٣٣ ٢٠٤ يورو) من دول أعضاء دعما لمشاريع اليونيدو خلال فترة السنتين.

١٥-٥ المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

لم تدفع أي مبالغ على سبيل الهبة خلال فترة السنتين.

١٦-٥ المعدات المعمّرة

تمسك اليونيدو سجلات للمخزونات من الممتلكات ذات الصلة بأنشطة التعاون التقني إلى حين نقلها إلى الجهة النظيرة في المشروع عند نهايته. ووفقا للسجلات التراكمية للمخزونات، فإن القيمة التاريخية لهذه الممتلكات المعمّرة بلغ مجموعها ٣١,٧ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيمة كل بند من بنود المعدات المعمّرة التي تقيد ١٧٠٠ يورو. وعلاوة على ذلك، يُحتفظ بقوائم مخزونات منفصلة للأصناف الخاصة التي تبلغ قيمة وحدها ٦٠٠ يورو أو أكثر، وقد بلغت قيمة هذه المخزونات ٢,٧ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

وخلال فترة السنتين، أُبلغ عن سرقة معدات معمرّة قيمتها ٩٧٨ ٦ يورو، وتم شطبها من سجلات المخزونات.

المرفق الأول
ملاحظات على البيانات المالية
أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو
الجدول ١ - بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(بآلاف اليوروات)

المجموع	المجموع الفرعي للصناديق الممولة من خارج الميزانية	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	البرنامج العادي	
٢٠٢٥٧٨,٨	٢٠٢٥٧٨,٨	٢٢٤٥,٧	١١٥٣٢١,٥	١٦٧١٢,١	٣٩١٦٨,٥	٢٩١٣١,٥		الإيرادات
								التبرعات
١٩٠٤,٦	١٩٠٤,٦	١٩٠٤,٦						إيرادات أخرى
١٠٦٠٤,٣							١٠٦٠٤,٣	- الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات
٢٠٥٠,٥	٢٠٥٠,٥				١٨٣٠,١	٢١٩,٩		- المخصصات من صناديق أخرى
(٩٧,٦)	(٧٣,١)		(٤٧,٢)			(٢٥,٩)	(٢٤,٥)	- إيرادات الفوائد
(٥,٣)	(٥,٩)					(٥,٩)	(٤,٤)	- التسويات الخاصة بصرف العملة
								- إيرادات متفرقة
٢١٧٠٣٤,٨	٢٠٦٤٥٩,٤	٤١٥٠,٣	١١٥٢٧٤,٣	١٦٧١٢,١	٤٠٩٩٨,٦	٢٩٣٢٤,١	١٠٥٧٥,٤	مجموع الإيرادات
								النفقات
٧٧٣٥٥,١	٧١٢٠٨,١	١٦٤٩,٤	٤٤١٩٣,١	٣١٩٢,٤	٤٤٠٢,٢	١٧٧٧١,٥	٦١٤٧,٥	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٤٣٧٢٤,٤	٤٢٨٥٢,٢	١١٩٩,٧	١٤٨٦٥,٧	٧١٨٤,٧	١٦٩٨٢,٣	٢٦١٩,٨	٨٧٢,٢	الخدمات التعاقدية
٧٣٢٣,٧	٦٦٠٣,٤	٢٢٦,٥	٤٣٤٥,٤	١٢٧,٧	٦٨٠,١	١٢٢٣,٧	٧٢٠,٣	المصروفات التشغيلية
٣٨٥٦٠,٢	٣٧٧٧٢,١	٤٨٢,٢	٢٢١٥٥,٥	٢٣٨٤,٦	٩٩٦٨,٥	٢٧٨٢,٨	٧٨٧,١	المقتنيات
١٦٣١٢,٧	١٤٢٦٢,٩	٢٧٣,٣	٩٨٩٧,٤	٤٩٢,٣	٨٨٤,٨	٢٧١٦,١	٢٠٤٨,٨	الزمالات الدراسية
١٨١٢٦,٢	١٨١٢٦,٢	(١٤٨,٨)	٨٦٧٦,٦	١٢٦٤,٢	٥٠٨٩,٩	٣٢٤٤,٣		تكاليف دعم البرامج
٢٠١٤٠٢,٣	١٩٠٨٢٦,٩	٣٦٨٢,٣	١٠٤١٣٣,٧	١٤٦٤٥,٩	٣٨٠٠٧,٣	٣٠٣٥٧,٧	١٠٥٧٥,٤	مجموع النفقات
١٥٦٣٢,٥	١٥٦٣٢,٥	٤٦٨,٥	١١١٤٠,٦	٢٠٦٦,٢	٢٩٩١,٣	(١٠٣٣,٦)		زيادة/نقصان
								الإيرادات على النفقات
١٥٦٣٢,٥	١٥٦٣٢,٥	٤٦٨,٥	١١١٤٠,٦	٢٠٦٦,٢	٢٩٩١,٣	(١٠٣٣,٦)		صافي زيادة (نقصان)
٣٢٥,٣	٣٢٥,٣		١٩٩,٩	١٠,٥	١٢,٨	١٠٢,١		الإيرادات على النفقات
								المبالغ المحوالة إلى الاحتياطات
٧٤,٦	٧٤,٦		٤٧,٢			٢٧,٤		المبالغ المحوالة من الاحتياطات
								المبالغ المحوالة إلى حسابات المانحين

المجموع	المجموع الفرعي للصناديق الممولة من خارج الميزانية	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	البرنامج العادي	
(٩٠٥,٠)	(٩٠٥,٠)	(٣٠,٨)	١٣٦,٢	(٣٢٣,١)	(٩٠٩,٢)	٢٢١,٩		المبالغ المحوِّلة إلى/من صناديق أخرى تحويل العملة التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
١٥٨٩٢٦,١	١٥٨٩٢٦,١	١٦١٨,٩	٧٥٨١١,٧	٢٦٦٦,٨	٣١٤٣٩,٠	٤٧٣٨٩,٧		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة
١٧٤٠٥٣,٥	١٧٤٠٥٣,٥	٢٠٥٦,١	٨٧٣٣٥,٦	٤٤٢٠,٤	٣٣٥٣٣,٩	٤٦٧٠٧,٥		

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - بدولارات الولايات المتحدة
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	التريبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
١٨٤٠٧٧,١	٣٠٣٧,٥	٨٤٣٥٣,٢	٢٣٣٨١,٤	٥٤٣٣٢,٩	١٨٩٧٢,١	الإيرادات
						الترعرات
٢٨٠٤,٧	٢٨٠٤,٧					إيرادات أخرى
						- الأموال المحصلة بموجب التريبات بين المنظمات
						- المخصصات من صناديق أخرى
٢٧٧٧,٢				٢٦٢٩,١	١٤٨,١	- إيرادات الفوائد
٥٠١,٧	١٣,٠	(٢٨١,٨)	٢٠,٢	(٢١,١)	٧٧١,٤	- تسويات صرف العملة
						- إيرادات متنوعة
١٩٠١٦٠,٧	٥٨٥٥,٢	٨٤٠٧١,٤	٢٣٤٠١,٦	٥٦٩٤٠,٩	١٩٨٩١,٦	مجموع الإيرادات
						النفقات
٥٣٩٨٠,٩	٢٣٨٥,٥	٢٩٤٨٨,٦	٤٥٥٠,٨	٦٢٧٣,٣	١١٢٨٢,٧	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٤٩٠٧٣,٥	١٦٠١,٠	١٢٥٩٠,٣	١٠٠٩٨,٦	٢٤٠٢٢,٧	٧٦٠,٩	الخدمات التعاقدية
٦٠٦٩,٩	٣٢٦,٨	٣٧٨٣,٨	١٨٣,٣	٩٨٣,١	٧٩٢,٩	المصروفات التشغيلية
٤٠٢٣١,٩	٦٨٠,٠	١٩٤٩٢,٥	٣٥٩٢,٦	١٤٥٣٢,١	١٩٣٤,٧	المتنبيات
١٠٧٤٧,٩	٤١٦,٣	٦٧٤٧,٧	٦٩٢,٤	١٢٧٢,٢	١٦١٩,٣	الزمالات الدراسية
١٧٩٨٦,٨	(١٧٤,٤)	٧٠٦٠,٥	١٨٠٧,٩	٧٣١٦,٠	١٩٧٦,٨	تكاليف دعم البرامج
١٧٨٠٩٠,٩	٥٢٣٥,٢	٧٩١٦٣,٤	٢٠٩٢٥,٦	٥٤٣٩٩,٤	١٨٣٦٧,٣	مجموع النفقات
١٢٠٦٩,٨	٦٢٠,٠	٤٩٠٨,٠	٢٤٧٦,٠	٢٥٤١,٥	١٥٢٤,٣	زيادة/نقصان) الإيرادات على النفقات
١٢٠٦٩,٨	٦٢٠,٠	٤٩٠٨,٠	٢٤٧٦,٠	٢٥٤١,٥	١٥٢٤,٣	صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
١٩١,١		٩٠,٢	١٥,٢	١٨,٥	٦٧,٢	المبالغ المحوكة إلى الاحتياطيات
						المبالغ المحوكة من الاحتياطيات
(٥٠٢,٦)	(١٣,٠)	٢٨١,٨			(٧٧١,٤)	المبالغ المحوكة إلى حسابات المانحين
						المبالغ المحوكة إلى/من صناديق أخرى
١٥٢١٦١,٩	٢٣٥٩,٨	٦٤٣٦١,٥	٣٨٨٧,٤	٤٥٨٢٩,٤	٣٥٧٢٣,٨	التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق
						الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
١٦٣٩٢٠,٢	٢٩٦٦,٨	٦٩٦٤١,٥	٦٣٧٨,٦	٤٨٣٨٩,٤	٣٦٥٤٣,٩	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - باليروت
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات
وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(بآلاف اليوروات)

المجموع	المجموع الفرعي للصناديق الممولة من خارج الميزانية	الصناديق الاستثمارية	صندوق التنمية الصناعية	البرنامج العادي	
٧١ ٩٩٤,٧	٧١ ٩٩٤,٧	٥٦ ١٠٣,٥	١٥ ٨٩١,٢		الإيرادات
					التبرعات
					إيرادات أخرى
١٠ ٦٠٤,٣				١٠ ٦٠٤,٣	- المخصصات من صناديق أخرى
١١٦,٦	١١٦,٦		١١٦,٦		- إيرادات الفوائد
(٩٧,٦)	(٧٣,١)	(٤٧,٢)	(٢٥,٩)	(٢٤,٥)	- تسويات صرف العملة
(٥,٣)	(٠,٩)		(٠,٩)	(٤,٤)	- إيرادات متنوعة
٨٢ ٦١٢,٧	٧٣ ٠٣٧,٣	٥٦ ٠٥٦,٣	١٥ ٩٨١,٠	١٠ ٥٧٥,٤	مجموع الإيرادات
					النفقات
٣٩ ٥٠٢,٧	٣٣ ٣٥٥,٧	٢٣ ٤٦٦,٣	٩ ٨٨٩,٤	٦ ١٤٧,٠	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٩ ٢١٩,٠	١ ٣٤٦,١	٦ ٢٥٥,٠	٢ ٠٩١,٨	٨٧٢,٢	الخدمات التعاقدية
٤ ٨٦٧,٠	٤ ١٤٦,٧	٣ ٤٦٧,٤	٦٧٩,٣	٧٢٠,٣	المصروفات التشغيلية
١٠ ٧٢٨,٢	٩ ٩٤١,١	٨ ٤٩٣,٨	١ ٤٤٧,٣	٧٨٧,١	المتنبيات
٦ ٩٩٩,١	٤ ٩٥٠,٣	٣ ٣٦٠,٩	١ ٥٨٩,٤	٢ ٠٤٨,٨	الزمالات الدراسية
٥ ٦٥٠,٣	٥ ٦٥٠,٣	٣ ٧٨٣,٢	١ ٨٦٧,١		تكاليف دعم البرامج
٧٦ ٩٦٦,٣	٦٦ ٣٩٠,٩	٤٨ ٨٢٦,٦	١٧ ٥٦٤,٣	١٠ ٥٧٥,٤	مجموع النفقات
٥ ٦٤٦,٤	٥ ٦٤٦,٤	٧ ٢٢٩,٧	(١ ٥٨٣,٣)		زيادة/(نقصان) الإيرادات على النفقات
٥ ٦٤٦,٤	٥ ٦٤٦,٤	٧ ٢٢٩,٧	(١ ٥٨٣,٣)		صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
١٩٢,٧	١٩٢,٧	١٣٧,٣	٥٥,٤		المبالغ المحوالة إلى الاحتياطات
٧٤,٦	٧٤,٦	٤٧,٢	٢٧,٤		المبالغ المحوالة إلى/من صناديق أخرى
٥٤ ٥٤٢,٩	٥٤ ٥٤٢,٩	٣١ ٦٥٩,٧	٢٢ ٨٨٣,٢		التسويات الأخرى للاحتياطات وأرصدة الصناديق الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
٦٠ ٤٥٦,٦	٦٠ ٤٥٦,٦	٣٩ ٠٧٣,٩	٢١ ٣٨٢,٧		الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو
الجدول ٢ - بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

(بالآلاف اليوروات)

المجموع	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
						الموجودات
٢٣٨ ٨٤٣,٧	٣ ٥٤٠,٨	١٢٣ ٨٤٢,١	١٠ ١٧١,٤	٤٥ ٥١٣,٢	٥٥ ٧٧٦,٢	الأموال النقدية والودائع لأجل
						الحسابات المستحقة التحصيل
						التبرعات المستحقة التحصيل
٢ ٤٣١,٨	٢ ٤٣١,٨					مساهمات أخرى مستحقة التحصيل
٤ ٠٧٤,٢	١ ٩٥٦,٠		٩٧٣,٢	١ ١٤٥,٠		أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٨١٠,٩	٨٤,٠	٤٠٣,٣	٣١,٢	٦٢,١	٢٣٠,٣	غير ذلك
٤ ٣٦٣,١	١ ٨٠٢,٨	٢ ٢٣٦,٤		١٠,٩	٣١٣,٠	موجودات أخرى
٢٥٠ ٥٢٣,٧	٩ ٨١٥,٤	١٢٦ ٤٨١,٨	١١ ١٧٥,٨	٤٦ ٧٣١,٢	٥٦ ٣١٩,٥	مجموع الموجودات
						الالتزامات
٢ ١٣٨,١	٢ ١٣٨,١					المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدما
٣٣ ٢٨٤,٤	١ ٢٢١,٨	١٥ ٣٧٨,٧	٦ ٠٦٠,٩	٧ ٨١٨,١	٢ ٨٠٤,٩	الالتزامات غير المصفاة
						الحسابات المستحقة الدفع
٦ ٥٣٣,٧		٥ ٩٨٩,٨			٥٤٣,٩	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٣٤ ٥١٤,٠	٤ ٣٩٩,٤	١٧ ٧٧٧,٧	٦٩٤,٥	٥ ٣٧٩,٢	٦ ٢٦٣,٢	غير ذلك
٧٦ ٤٧٠,٢	٧ ٧٥٩,٣	٣٩ ١٤٦,٢	٦ ٧٥٥,٤	١٣ ١٩٧,٣	٩ ٦١٢,٠	مجموع الالتزامات
						الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٣٨١,٢					٣٨١,٢	الاحتياطيات التشغيلية
٢ ٤٥٨,٨		١ ١٨٥,٩	٣٣,٥	٣٤,٢	١ ٢٠٥,٢	احتياطيات أخرى
٢٢٨ ٩٦٩,٥	٢ ٣٣٨,٩	١ ٥٠٢٦,٥	٨ ٠٢٣,٨	٥٢ ٥٤٠,٤	٦١ ٠٣٩,٩	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
(٦٣ ٣٦٨,١)	(٢٨٢,٨)	(١٨ ٨٧٦,٨)	(٣ ٦٣٦,٩)	(١٩ ٠٤٠,٧)	(٢١ ٥٣٠,٩)	الرصيد الناتج من تحويل العملة
٥ ٦١٢,١					٥ ٦١٢,١	الفائض (العجز)
١٧٤ ٠٥٣,٥	٢ ٠٥٦,١	٨٧ ٣٣٥,٦	٤ ٤٢٠,٤	٣٣ ٥٣٣,٩	٤٦ ٧٠٧,٥	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٥٠ ٥٢٣,٧	٩ ٨١٥,٤	١٢٦ ٤٨١,٨	١١ ١٧٥,٨	٤٦ ٧٣١,٢	٥٦ ٣١٩,٥	مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو
الجدول ٢ - بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
						الموجودات
٢٢٦ ٧٨٨,٠	٥ ١٠٩,٤	٩٨ ٠٨٨,٨	١٤ ٦٧٧,٣	٦٥ ٦٧٥,٧	٤٣ ٢٣٦,٨	الأموال النقدية والودائع لأجل
						الحسابات المستحقة التحصيل
٣ ٥٠٩,٠	٣ ٥٠٩,٠					مساهمات أخرى مستحقة التحصيل
٧ ١٥٦,٠	٢ ٨٢٢,٥		١ ٤٠٤,٣	١ ٦٥٢,٢	١ ٢٧٧,٠	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٧٥٧,٠	١٢١,٢	٢٨٢,٨	٤٥,٠	٨٩,٦	٢١٨,٤	غير ذلك
٥٧٠,٢,٥	٢ ٦٠١,٧	٣ ٠٧٠,٣		١٥,٧	١٤,٨	موجودات أخرى
٢٤٣ ٩١٢,٥	١٤ ١٦٣,٨	١٠١ ٤٤١,٩	١٦ ١٢٦,٦	٦٧ ٤٣٣,٢	٤٤ ٧٤٧,٠	مجموع الموجودات
						الالتزامات
٣ ٠٨٥,٧	٣ ٠٨٥,٧					المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدما
٣٤ ٩٦٢,٦	١ ٧٦٣,٠	١١ ٨٦٧,٥	٨ ٧٤٥,٨	١١ ٢٨١,٦	١ ٣٠٤,٧	الالتزامات غير المصفاة
						الحسابات المستحقة الدفع
٢ ٣٩٣,٦		٢ ٣٩٣,٦				أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٣٩ ٥٥٠,٤	٦ ٣٤٨,٣	١٧ ٥٣٩,٣	١ ٠٠٢,٢	٧ ٧٦٢,٢	٦ ٨٩٨,٤	غير ذلك
٧٩ ٩٩٢,٣	١١ ١٩٧,٠	٣١ ٨٠٠,٤	٩ ٧٤٨,٠	١٩ ٠٤٣,٨	٨ ٢٠٣,١	مجموع الالتزامات
						الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٥٥٠,٠					٥٥٠,٠	الاحتياطيات التشغيلية
٢ ٩٥١,٩		١ ٣٥٦,٣	٤٨,٣	٤٩,٤	١ ٤٩٧,٩	احتياطيات أخرى
١٥٧ ٦٥٦,٨	٢ ٩٦٦,٨	٦٨ ٢٨٥,٢	٦ ٣٣٠,٣	٤٨ ٣٤٠,٠	٣١ ٧٣٤,٥	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
٢ ٧٦١,٥					٢ ٧٦١,٥	الفائض (العجز)
١٦٣ ٩٢٠,٢	٢ ٩٦٦,٨	٦٩ ٦٤١,٥	٦ ٣٧٨,٦	٤٨ ٣٨٩,٤	٣٦ ٥٤٣,٩	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٤٣ ٩١٢,٥	١٤ ١٦٣,٨	١٠١ ٤٤١,٩	١٦ ١٢٦,٦	٦٧ ٤٣٣,٢	٤٤ ٧٤٧,٠	مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - باليروت
الجدول ٢ - بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بآلاف اليوروات)

المجموع	الصناديق الاستثمارية	صندوق التنمية الصناعية	
٨١٦٧٩,٧	٥٥٨٦٦,٦	٢٥٨١٣,١	الموجودات
			الأموال النقدية والودائع لأجل
			الحسابات المستحقة التحصيل
			أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٢٨٦,١	٢٠٧,٢	٧٨,٩	غير ذلك
٤١١,٥	١٠٨,٧	٣٠٢,٨	موجودات أخرى
٨٢٣٧٧,٣	٥٦١٨٢,٥	٢٦١٩٤,٨	مجموع الموجودات
			الالتزامات
			الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
٩٠٥٥,٢	٧١٥٤,٥	١٩٠٠,٧	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٥٧٥٩,٩	٤٣٣١,١	١٤٢٨,٨	غير ذلك
٧١٠٥,٦	٥٦٢٣,٠	١٤٨٢,٦	
٢١٩٢٠,٧	١٧١٠٨,٦	٤٨١٢,١	مجموع الالتزامات
			الاحتياطات وأرصدة الصناديق
			احتياطات أخرى
٤١٣,٢	٢٤٦,٠	١٦٧,٢	الأرصدة المتصلة بالمشروع الممولة من المانحين
٥٨٠٤٠,٣	٣٨٨٢٧,٩	١٩٢١٢,٤	الفائض (العجز)
٢٠٠٣,١		٢٠٠٣,١	
٦٠٤٥٦,٦	٣٩٠٧٣,٩	٢١٣٨٢,٧	مجموع الاحتياطات وأرصدة الصناديق
٨٢٣٧٧,٣	٥٦١٨٢,٥	٢٦١٩٤,٨	مجموع الالتزامات والاحتياطات وأرصدة الصناديق

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة بالدولار
(بدولارات الولايات المتحدة)

رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة بما فيها الفائدة من الجُمع العام	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	المبالغ النقدية الحاصلة في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	
٢ ٧٦١ ٤٥٠	١٤٨ ١٥١	٢ ٦٤٢-	٢١١ ٠٠٢	٢ ٣٩٩ ٦٥٥	المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة
٢٢٥	.	٢٢ ٠٦٠	.	٢٢ ٢٨٥	الأرجنتين
٣٠ ٦٠٦	.	٣٦٦	٢ ٦٥٠	٢٨ ٣٢١	أستراليا
٢٩٩ ٥٠٢	٣ ١٠٣-	٣٦ ٢٧٦-	٢٩٦ ٤٣٨-	٥٦٢ ٧٦٧	النمسا
٢٤ ٩٧٤	.	٨ ٦٨٤-	١ ٤٦ ٣٤٦-	١٦٢ ٦٣٦	النمسا - البرنامج المتكامل
٢ ٤٣٨	.	٢-	٢ ٢١٩	٢١٧	النمسا - الإنتاج الأنظف
٢٤٠ ٢٣١	.	١ ٣٤٨ ٥٧٨	١ ٠٦٧ ٩٣٥	٥٢٠ ٨٧٤	البحرين
١٢٥ ٠١٥	.	٥ ٣٩٦-	١١ ٩٩٠	١٠٧ ٦٢٩	بلجيكا
٢٩ ٦٩٦	.	.	.	٢٩ ٦٩٦	البرازيل
٢٨ ٩٣٧	.	.	.	٢٨ ٩٣٧	البرازيل - حكومة ولاية بيرنامبوكو
٤ ٣٥٦ ٩٦٧	٢٢٠-	٨٩٠ ٤٤٠	١ ٧٢١ ٢٨٦	٣ ٥٢٦ ٣٤١	الصين
١٠٨ ٦١٨-	.	.	.	١٠٨ ٦١٨-	كوت ديفوار
٢٨٣ ٤٢٧	.	١١٩ ٤٣٠	٦٥ ٠٢٠	٣٣٧ ٨٣٧	الجمهورية التشيكية
١ ٣٥٦ ٥٥٥	.	٦١٢ ٧٥٠	٢١٨ ٨٢٧	١ ٧٥٠ ٤٧٨	الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية - أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
١ ٣٥١	.	.	١ ٣٥١	.	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
.	.	.	١ ٥٨٥	-١ ٥٨٥	السفارة الهولندية في الصين
١٠١ ٧١٨-	.	.	.	١٠١ ٧١٨-	مصر
١ ٥٦٧	.	٣٩٦-	١٠٢ ٣٣٩-	١٠٣ ٥١٠	فنلندا
٢٧ ١٦١	.	.	٢ ٦٠٧	٢٤ ٥٥٤	فرنسا
٢٢٠ ٥٤١	.	.	.	٢٢٠ ٥٤١	ألمانيا
.	.	.	١٩٧-	١٩٧	اليونان
١٩٥ ١٥٥	.	٦ ٤٤١-	١١ ٢٢٩	١٧٧ ٤٨٥	غواتيمالا
١٣١ ١٦١	.	٩٠ ٤٦٩	٥٣ ٦٤٥-	٢٧٥ ٢٧٥	هنغاريا
٨ ٣٤٩ ٩٦٩	.	١ ٥٨١ ٦٧٦	٢ ٨٤٩ ٤٩٤	٧ ٠٨٢ ١٥١	الهند
١٠ ٤٩٣	.	١٢٠	.	١٠ ٦١٣	إندونيسيا
.	.	.	٣٧ ٣٦٨-	٣٧ ٣٦٩	إيرلندا
٤١٦ ٦٨١	١ ١١٥	١٢ ٠٥٩	٩١ ٨٩٧	٣٣٥ ٧٢٨	إيطاليا
٤٩٢ ٧١٢	.	٣ ١٨٢ ٢٧٩	٣ ٣٤٢ ٠١٥	٣٣٢ ٩٧٧	اليابان
٤٢٤	.	.	.	٤٢٤	المؤسسة اليابانية للتنمية فيما وراء البحار، بانكوك
١١٠ ٥٥٠	.	.	١٣ ٢٦٦	٩٧ ٢٨٤	الكويت
٣٦ ٦٦٧	١٦	.	٣ ٥١٩	٣٣ ١٣٢	لكسمبرغ

رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة بما فيها الفائدة من الجُمع العام	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	المبالغ التقديرية المحصلة في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	
٥١٧ ٣٧٥	.	٤٨٦ ٧٩١	.	١٠٠٤ ١٦٦	المكسيك
٥٧٧	.	.	.	٥٧٧	ميانمار
٨٢٨ ٥٢٤	.	.	.	٨٢٨ ٥٢٤	هولندا
٤٠ ٢٠٤	.	.	٢٠٧٤	٣٨ ١٣٠	نيوزيلندا
١٧٤ ٩٦٦	.	١٤٥ ٤٧٨	٣٢٠ ٤٤٤	.	نيجيريا - ولاية إيبوني
١٥٦ ٠٤٩	.	.	.	١٥٦ ٠٤٩	النرويج
٢٣ ٦٣٤	.	.	٤٩ ٩٤٠-	٧٣ ٥٧٤	النرويج - البرنامج المتكامل
١٠٩ ٥٨٤	.	٥ ٩٠٢	٧٥ ٤٥٨	٤٠ ٠٢٨	بولندا
١ ٤٧٢ ٤٤٨	.	١٣٣ ٤٢٤	٨٦ ٤٢٠	١ ٥١٩ ٤٥١	البرتغال
١ ٦٩٤ ٩٥٩	.	١ ٥٥٠ ١٨٧	١ ٨٦٢ ٥٥٤	١ ٣٨٢ ٥٩١	جمهورية كوريا
١٣ ٤٣٤	.	.	.	١٣ ٤٣٤	رومانيا
٢ ٥٢٧ ٨٤٢	.	٨١ ٨٤٤	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٩ ٦٨٦	الاتحاد الروسي
١ ١٢٦ ٠٧٢	.	.	١ ٤٥ ٦١٣-	١ ٢٧١ ٦٨٥	المملكة العربية السعودية
٣٠٦ ٤٨٩	.	.	.	٣٠٦ ٤٨٩	الهيئة العامة للاستثمار بالمملكة العربية السعودية
١٠٦ ٩٠٥	.	١٥٨ ١١٥	٢٧ ٢٦٤	٢٣٧ ٧٥٦	سلوفاكيا
.	.	.	١١	١١-	سلوفينيا
٤ ٢١٣	.	.	٤٩٢-	٤ ٧٠٥	اسبانيا
٤ ٦٧٦	.	٢٢٣-	.	٤ ٤٥٣	السويد
٤ ٣٨٩ ٤٤٢	٣ ٦٨٦-	٧ ٣٠٨ ٢٨٥	٤ ٤٥٦ ٥١١	٧ ٢٤٤ ٩٠٢	سويسرا/وزارة الدولة السويسرية للشؤون الاقتصادية
٥٤ ٧٣٥	.	.	٣٩ ٠٢٥	١٥ ٧١٠	تاييلند
٣٧٤ ٤٨٨	.	٤٩٣ ٦٩٦	١٤٢ ٤٦٣	٧٢٥ ٧٢١	تركيا
١٣٩ ٠٣٢	١٦-	١٥١ ٨٩٩	١١١ ٦٠٥-	٤٠٢ ٥٥١	المملكة المتحدة - البرنامج المتكامل
١ ٦٩٨	١	.	٣٤٠-	٢ ٠٣٧	غير محدد
٣٧٤ ٨٩٤	.	٥٤ ٢٩٢	٤٢٩ ١٨٦	.	صناديق برامج مانحين متنوعة
٣١ ٠٠٤ ٩٠٦	٥ ٨٩٢-	١٨ ٣٧٢ ٧٢٣	١٨ ٥٠٣ ٩٧٦	٣٠ ٨٧٩ ٥٤٥	مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٢٨	.	.	.	٢٨	بلغاريا
٣٠٩ ٦٧٦	.	٢ ٧٥١-	٢٦٢ ٩٦٩	٤٣ ٩٥٦	الصين
٤٣٣ ١٤٨	.	.	.	٤٣٣ ١٤٨	كوبا
٤٥ ٥٤٦-	.	.	.	٤٥ ٥٤٦-	مصر
٣١ ٩٤٢	.	.	.	٣١ ٩٤٢	شركة الحديد والصلب المصرية
.	الهند
٢٩٣	.	.	.	٢٩٣	غير محدد
٧٢٩ ٥٤١	.	٢ ٧٥١-	٢٦٢ ٩٦٩	٤٦٣ ٨٢١	مجموع المبالغ غير القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٣٤ ٤٩٥ ٨٩٨	١٤٢ ٢٥٩	١٨ ٣٦٧ ٣٣٠	١٨ ٩٧٧ ٩٤٧	٣٣ ٧٤٣ ٠٢١	المجموع العام

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة باليورو
(باليوروات)

رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة بما فيها الفائدة من الجمع العام	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	المبالغ النقدية المحصلة في -٢٠٠٨ ٢٠٠٩	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	
٢٠٠٣٠٩٧	١١١٣٢٨	٢٧٢١٠٣	٢٠٠٠٠٠	١٩٦٣٨٧٢	المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة
١٥١١٢٢	.	٩٤٧٨٧	٥٠٠٠٠٠	١٩٥٩٠٩	وكالة والون (Wallonne) للتصدير
٢٠٦٤٩٣٤	.	٨٣٨٩٩٥	٢٤١٩٢٠	٢٦٦٢٠٠٩	النمسا - الإنتاج الأنظف
١٢٩٩٨٥٢	٤٤١٧-	٧١٥٣٦١	٣٧٧٩٩٥	١٦٤١٦٣٥	النمسا
٢٤٧٧١٤٧	.	٨٤٤١٢٧	٢٥٠٠٤٣٦	٨٢٠٨٣٨	وكالة التنمية النمساوية
٨٤٣٣٩	٥-	١٤١٣١٤	٩٩٩٩٩	١٢٥٦٥٨	وزارة الزراعة والحراثة وإدارة البيئة والمياه النمساوية
٨٨٠٨٢	.	٩١٩١٨	١٨٠٠٠٠	.	الجمهورية التشيكية
٧٣١٧	.	٢٦٩٠٨٤	٢٧٦٤٠٠	.	الدانمرك
٨٤٧٦٦٥	.	٢٤١٥١	٨٧١٨١٧	.	فنلندا
١٠٢٢٨٣	.	١٣٧٦٥٤٧	١٣٠٩٩٨٩	١٦٨٨٤١	فرنسا
٧٥٧٢٧٦	.	٦٦٥٦٥	٥٦٠٥٩٥	٢٦٣٢٤٥	وزارة الزراعة في فرنسا
١٥٦٧٢٥	.	١١٢٩٦١٩	١٠٥٣٩٤٥	٢٣٢٣٩٩	اليونان
١١٥٧٦	.	٦١١٢٣	٥٢٨٠٥	١٩٨٩٣	هنغاريا
٥٠٨٨٩٦٤	٨٠٣	٦٦١٣٨٢٧	٩٠٢٠٠١	١٠٧٩٩٩٨٦	إيطاليا
١٨٣١٨٣	.	٥٥٣٩٨٤	٧٢٥٠٨٥	١٢٠٨٢	لكسمبرغ
٣٤٨	.	.	.	٣٤٨	ناميبيا
٢٧٩٣	.	٢٢٢٢٠٧	١٢٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	بولندا
٨٩٩٣٧	.	.	٤٤٩١٥	٤٥٠٢٢	البرتغال
١٠٢٨٣٠٦	.	١٢٣٤٧٦٨	٨٩٥٩٣٠	١٣٦٧١٤٣	سلوفينيا
٢٢٢٤٥٨١	.	١٠٩٩٨٢٦	٣٢٠٥١٩٤	١١٩٢١٣	إسبانيا
٢١٦٦٣٦٩	.	١٨٢٣٦٤٠	٢١٦١٣٩٨	١٨٢٨٦١١	سويسرا
١٧١٣٩٩	٨٣-	٧٨٨٧٧	٢٠٩٨٨	٢٢٩٣٧١	الرصيد غير المنفق - البرامج المتكاملة والأنشطة القطرية للخدمات الإطارية
٤١٨٨٤	.	١٣٢٠٦	٣٠٦٤٦	٢٤٤٤٤	الرصيد غير المنفق - الأهداف الإئتمانية للألفية
١٦٦٣٣٢	.	١٧٢٠-	١٣٧٠٤	١٥٠٩٠٩	الرصيد غير المنفق - الحالة اللاحقة لانتهاؤ الأزمات
٩-	٩-	.	.	.	غير محدد
١٩٢١٢٤٠٢	٣٧١٢-	١٧٢٩٢٢٠٦	١٥٧٠٠٧٦٢	٢٠٨٠٧٥٥٩	مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٢١٢١٥٥٠٠	١٠٧٦١٦	١٧٥٦٤٣٠٩	١٥٩٠٠٧٦٢	٢٢٧٧١٤٣١	المجموع الكلي

الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة باليورو
(باليوروات)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	التفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية				
الكاميرون	٦٥ ٩٨٣	٠	٠	٦٥ ٩٨٣
كرواتيا	٠	١٧٠ ٠٠٠	٥٢ ٧٧٦	١١٧ ٢٢٤
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٠	١٤ ٢٩٥	١٢ ٨٤٥	١ ٤٥٠
كينيا	٦٣ ٩٠٢	٠	٥٢ ٩٩٦	١٠ ٩٠٦
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠	٥٣٣ ٥٤٤	٣٩٨ ٦٠١	١٣٤ ٩٤٣
جنوب أفريقيا	٠	٢ ٦١٥ ١٥٤	١ ٢٨٨ ٤٢١	١ ٣٢٦ ٧٣٣
السودان	٧٦ ٣٦٦	١٣٤ ٤٤٧	٩١ ٤٩٢	١١٩ ٣٢١
المجموع الفرعي	٢٠٦ ٢٥١	٣ ٤٦٧ ٤٤٠	١ ٨٩٧ ١٣١	١ ٧٧٦ ٥٦٠
الخبراء المساندون وصغار الموظفين الفنيين				
النمسا	٠	١٦٠ ٠٥٨	١١٤ ٣٦٣	٤٥ ٦٩٥
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٣٩ ١٥٩	١٨٤ ٨٠٠	١٦٩ ٧٧٥	٥٤ ١٨٤
ألمانيا	٠	٢١٥ ٤٠٠	١٣٧ ٢٣٣	٧٨ ١٦٧
المجموع الفرعي	٣٩ ١٥٩	٥٦٠ ٢٥٨	٤٢١ ٣٧١	١٧٨ ٠٤٦
سفر صغار الموظفين الفنيين				
	٠	٠	٠	٠
المجموع الفرعي	٠	٠	٠	٠
المشاريع الممولة من الحكومات المانحة				
أستراليا	٠	٧٩ ١٠٠	٦٨ ٢٧٦	١٠ ٨٢٤
بلجيكا	٠	٧٢ ٠٠٠	٩ ٩١٢	٦٢ ٠٨٨
الاتحاد الأوروبي	١٢ ٤٥٠ ٤٣٧	١٦ ٤٧٩ ٩٨١	٢٠ ٠٦٠ ٣٦٣	٨ ٨٧٠ ٠٥٥
مفوضية الاتحاد الأوروبي	٣٩٨ ٣٤٩	٣٧ ١٨٠	٥٤٣ ٠٥٩	١٠٧ ٥٣٠
فنلندا	١٤٢ ٨٢٤	٤٠ ٠٠٠	١١٨ ٨٠٨	٦٤ ٠١٦
فرنسا	٣ ٤٢١ ١٧٢	٥ ٧٤٩ ٠٥٢	٥ ٤٠١ ٠٩٨	٣ ٧٦٩ ١٢٦
ألمانيا	٦٠٥ ٦١٦	١ ٥٤٢ ٧٧٩	٧١٢ ٥٨٨	١ ٤٣٥ ٨٠٧
الصندوق الاستثماري للتجارة	٥٣١ ٤٩٣	٢ ١٣٢ ٦٤٨	٦٤١ ١٨٥	٢ ٠٢٢ ٩٥٦
إيطاليا	١١ ٠٨٤ ٧٣٧	١٧ ١٢٦ ٨٤٩	١٣ ٦٤٣ ٥٧٢	١٤ ٥٦٨ ٠١٤
هولندا	٨٤ ٢٥٦	١٠ ٦٠٠	٨٩ ٠٤٦	٥ ٨١٠

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	التفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
النرويج	١٠٧٢٤٥٤	٣٤١٨٨٥١	١٣٥٠٩٢١	٣١٤٠٣٨٤
مركز القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٥٢٧١٢	٤٧٣٦	٠	٥٧٤٤٨
السويد	٦٢٣٠	٠	٤٨٩٦	١٣٣٤
المملكة المتحدة	٠	٨٦٩٠٤٢	٥٥٩٨٦	٨١٣٠٥٦
المجموع الفرعي	٢٩٨٥٠٢٨٠	٤٧٥٦٢٨١٨	٤٢٦٩٩٧١٠	٣٤٧١٣٣٨٨
الصناديق الاستثمارية الأخرى				
غير محدد	٠	٣٨٠٧٩	٣٨٠٧٩	٠
المجموع الفرعي	٠	٣٨٠٧٩	٣٨٠٧٩	٠
النمسا	٤٤٨٩١	١٣٤٥١٣	٧٤٤٠٩	١٠٤٩٩٥
منظمة الرعاية النمساوية (Hilfswerk Austria)	١١٣٥٤	٠	٦٢٤٩	٥١٠٥
الحكومة الفلمنكية، بلجيكا	٠	٢٥٠٠٠٠	٦٢٣	٢٤٩٣٧٧
مركز تحديث الصناعة، الممول بالبيورو، مصر	٢٠٣٩٥	٠	٠	٢٠٣٩٥
مدينة مرسيليا، فرنسا	٩٦٧٠٨	١٦٠٠٠٠	٢٢٩٣٦٥	٢٧٣٤٣
وكالة التعاون التقني الألمانية، ألمانيا	٠	١٤٣٣٦١	١٤٣٣٦١	٠
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٤٣٤	٠	٠	٤٣٤
مبادرة أوروبا الوسطى، إيطاليا	٢٩٠٠٠	٣٥٠٠٠	٦٠٦٦٦	٣٣٣٤
مقاطعة توسكاني، إيطاليا	٠	٢٠٠٠٠٠	٨٩٢٢٢	١١٠٧٧٨
شركة مايكروسوفت، الولايات المتحدة الأمريكية	٠	١١٥٥٤٠	٥٣٧٦٤	٦١٧٧٦
الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)، النرويج	١١٢٨٢٠٥	٣١١٩٠١٦	٢٨٦٥١٨٦	١٣٨٢٠٣٥
شراكة الطاقة المتجددة وكفاءة استخدام الطاقة	١٢٢	٥٠٠٠٠	٤٩٨١٣	٣٠٩
صندوق كوم مارك الاستثماري (ComMark)، جنوب أفريقيا	٠	٢٥٠٠٠٠	١٦٨٢٧١	٨١٧٢٩
إسبانيا	١٠٦٠٠٠	٠	٠	١٠٦٠٠٠
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	٠	١٧٤٧٠	١٧٠٧٢	٣٩٨
برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)	١٨٢٧٥	٠	١٢٣٤٤	٥٩٣١
المجموع الفرعي	١٤٥٥٣٨٤	٤٤٧٤٩٠٠	٣٧٧٠٣٤٥	٢١٥٩٩٣٩
المجموع العام	٣١٥٥١٠٧٤	٥٦١٠٣٤٩٥	٤٨٨٢٦٦٣٦	٣٨٨٢٧٩٣٣

الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ - الممولة بالدولار
(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١
<u>المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية</u>				
الجزائر	٢٦.٢٩	٠	٠	٢٦.٢٩
الأرجنتين	٣٦١ ٨٩٤	٠	٠	٣٦١ ٨٩٤
بوروندي	١.٠١٤	١٩٨ ٩٠٦	١٩٩ ٩٢٠	٠
بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)	١٢ ٤٦٠	٠	٠	١٢ ٤٦٠
البرازيل	١٢٥.٠٨٢	٩٩٤٠	٠	١٣٥.٠٢٢
بلغاريا	٧ ١٠٤	٠	٠	٧ ١٠٤
بيلاروس	٢٦ ٢٠٤	٠	٠	٢٦ ٢٠٤
بليز	٣٠ ١٧٠	١٩ ٨٠٥	٤٩ ٩٧٥	٠
تشاد	١٣ ٨٤٤	٣١ ٨٧٥	٠	٤٥ ٧١٩
شيلي	٦ ٨٢٤	٠	٠	٦ ٨٢٤
الكاميرون	٢٦٩ ٧٤٦	٠	٢٦٩ ٧٤٦	٠
كولومبيا	١٥٢ ٣٦٢	٢٣٣ ٣٦٠	٢٨٦ ٦١٠	٩٩ ١١٢
الصين	١ ٢٣٧ ٧٥٠	٩٦٠ ٤٢٦	١ ١١٠ ٧٠٢	١ ٠٨٧ ٤٧٤
إكوادور	١٢ ٩٣٤	٥٠٠٨	٠	١٧ ٩٤٢
مصر	٩٣-	٨٩٦ ٢٤٢	٨٣٤ ٩٠٦	٦١ ٢٤٣
مصر - الصندوق الاجتماعي للتنمية	١٣ ٥١٢	٦٦ ٥٨٦	٠	٨٠ ٠٩٨
إثيوبيا	٢ ٦٩٩	٩٤ ١٨٣	١ ٢٠٥	٩٥ ٦٧٧
غابون	٣ ٦٠٤	٠	٠	٣ ٦٠٤
هندوراس	٢ ٩٥٨	٠	٠	٢ ٩٥٨
الهند	١ ١١٧ ٧٩٣	٨٠٩ ٣٤٦	٤٩٩ ٨١٩	١ ٤٢٧ ٣٢٠
إندونيسيا	١٢ ٩٠٣-	٢٠١ ٣٠٢	٩٧ ٨٥٥	٩٠ ٥٤٤
إيران (جمهورية-الإسلامية)	١٦٣ ٦٩٧	٢٢٤ ٦٧١	٢٣٤ ٩٤٢	١٥٣ ٤٢٦
المنظمة الإيرانية للمساعدات الاستثمارية والاقتصادية والتقنية	٥٢ ١١٢	٠	٠	٥٢ ١١٢
العراق	١٩ ٦٣٨	٨١-	٠	١٩ ٥٥٧

وصف	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة		رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١
	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
كوت ديفوار	.	.	٩٣٥٨
كينيا	.	.	٧٩٩٤
لبنان	٢٥٧٩٦	.	١٤٤١٣٣
الجمهورية العربية الليبية - مركز بنغازي للتنمية	.	.	٨٠٩٣
الجمهورية العربية الليبية - الشركة العامة للأنايب، بنغازي	.	.	٢٧٠٠
الجمهورية العربية الليبية - مركز ليبيا للبحوث الصناعية	.	.	١٠٠٤٩
الجمهورية العربية الليبية - أمانة الصناعات الاستراتيجية	.	.	٥٣٠٨١
ليتوانيا	.	.	٣٩٢٨
مدغشقر	.	.	٩٥٦٧٢
المكسيك	٤٨٨٩١٥	٧٠٩٤٨٦	٤٨٦٠٦٠
نيجيريا	٢٦٥١٨١٧	٤٣٤٩٨٣٧	١٤٧٨٩٩٣
عمان	.	.	١١٣١١
باكستان	٤٧٥٣٥	.	٧٧٧٢١
بنما	.	.	١٠٠٥٧
باراغواي	.	.	١٧٧٨٠
الاتحاد الروسي	١١٩١٨٩٥	٢٣٢٣٨٨١	٢٢٠٠١٢
الاتحاد الروسي - المركز الوطني للإدارة البيئية والإنتاج الأنظف بشأن الصناعات النفطية والغازية	.	.	١٧٨٦
رواندا	٣٥١٩٤	١١٧٤٥٩	٨٥٤٢٢
المملكة العربية السعودية	٢٠٥٣١-	.	٣٢٨٧٠
الهيئة العامة للاستثمار في المملكة العربية السعودية	.	.	٥٢١٧٩
مجموعة المستشفيات السعودية الألمانية	.	.	٥٩٢٤٦
السودان	.	.	٣٢٩
تاييلند	.	.	١٦١٧٣
ترينيداد وتوباغو	٢٩٤٢١	١٢٧٤٠٨	.
تركيا	٩٠٧١٢٥٤	٣١٨٨٩٩٧	١٧١٥١٠٣٦
جمهورية تنزانيا المتحدة	.	.	.
اليمن	٦٣٦١	.	٣٠٩٥٤
المجموع الفرعي	١٧٢٧٩٢٢٦	١٤٤٠٢٧٤٨	٢٣٨٧٩٢٦٠

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات اخصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
الخبراء المساندون وصغار الموظفين الفنيين				
النمسا	٤ ٢٠١	١٦٩ ٤٥٩	١٤٧ ٢٦٥	٢٦ ٣٩٥
بلجيكا	٣٨ ٧٣٦	.	.	٣٨ ٧٣٦
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٣ ٨٣٢	.	.	٣ ٨٣٢
الدانمرك	٢٣٩ ٧٦٦	١٣٠ ٩٠٠-	.	١٠٨ ٨٦٦
فرنسا	٢٣ ٤٥٦	٢ ٣٣٧-	.	٢١ ١١٩
ألمانيا	٢٣٤ ٢٢٥	٤٥٧ ٤٧٢	٤٧٣ ٦٠٠	٢١٨ ٠٩٧
إيطاليا	٢٧٤ ٦٨٩	٣٨٦ ٩٣٥	٥٢٧ ٠٣٤	١٣٤ ٥٩٠
اليابان	٣٢٠ ٥٥٧	٧٩٤ ١٣٣	٨٢١ ٩٨٣	٢٩٢ ٧٠٧
هولندا	٢١ ٢١٣	٥٧ ٠٥١-	٣٥ ٨٣٨-	.
النرويج	٢٦٠ ٧٧٨	٤٨٨ ٣٣٤	٣٩١ ٣٠٧	٣٥٧ ٨٠٥
الاتحاد الروسي	٢٣٥	.	.	٢٣٥
المملكة العربية السعودية	٥٨ ٨٢١	٢١٦ ٩٧٦	٢٠٨ ٨٤٩	٦٦ ٩٤٨
اسبانيا	٢٥ ٠٢٦	.	.	٢٥ ٠٢٦
السويد	١٣٩ ٧٣٤	١٢٠ ٩٦٩	٢٣١ ٦٤٥	٢٩ ٠٥٨
سويسرا	٩٢ ٨٢٦	٩٢ ٨٢٦-	.	.
المجموع الفرعي	١ ٧٣٨ ٠٩٥	٢ ٣٥١ ١٦٤	٢ ٧٦٥ ٨٤٥	١ ٣٢٣ ٤١٤
سفر صغار الموظفين الفنيين				
النمسا	٨٥ ٧٦٣	٤٨ ٢٨٥-	٢٦ ٦٣٢	١٠ ٨٤٦
الدانمرك	٣٢ ١٩٣	.	.	٣٢ ١٩٣
الاتحاد الأوروبي	١٤ ٠٠٥	١٦٥ ٠٢٧	٢٧٣ ٠٢٩	٩٣ ٩٩٧-
إيطاليا	٢ ٥٠٦	٢ ٥٠٦-	.	.
هولندا	٥٢ ٠٣٥	٢٠٨ ٥٦٧	٢١١ ٣٨١	٤٩ ٢٢١
الاتحاد الروسي	١٨٦ ٥٠٢	٣٢٢ ٨٠٣	٥١١ ٠٤٢	١ ٧٣٧-
المشاريع الممولة من الحكومات المانحة				
أستراليا	٢٣ ٢٧٤	٢٣ ٢٧٤-	.	.

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة		رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
		٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
النمسا	٤١ ٤٤٩	.	.	٤١ ٤٤٩
بلجيكا	٢٥ ٠٤٨	٧٧٤٤	١٥ ٧٧٣	٣٣ ٠٧٧
كندا	٨١٦-	٤١٥ ٠٦٥	٨٤٩ ٤١٩	٤٣٣ ٥٣٨
الجمهورية التشيكية	١٢-	.	١٢	.
الدانمرك	٤ ٢١٥	.	٤ ٢١٥-	.
الاتحاد الأوروبي	.	.	٣٦-	٣٦-
فنلندا	٦٠ ٢٤٥	٥٥٨١-	.	٦٥ ٨٢٦
فرنسا	٦١ ٨٤١	١٠ ٥١٩	.	٥١ ٣٢٢
الصندوق الاستثماري للتجارة	٤٠ ٩٦٨	٨ ٩٩١-	٧ ١٠٢	٥٧ ٠٦١
اليونان	٢٣ ٥٢٤	.	.	٢٣ ٥٢٤
إيرلندا	١ ٤٨٠	٦٠	١ ٤٢٠-	.
إيطاليا	١ ٦٨٩ ١٤٣	٥ ١١٨ ٦٦٨	٥ ١٦٩ ١١٢	١ ٧٣٩ ٥٨٧
اليابان	٢ ٤٢٨ ٧٥٨	٤ ١٥٣ ٠٢٨	٤ ٩٢٢ ٣٥١	٣ ١٩٨ ٠٨١
النرويج	٢ ٤٩٦ ٨٤٥	٢ ٦٤٥ ٣٦٦	١ ٨٥٢ ٨٣٠	١ ٧٠٤ ٣٠٩
مرفق القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٢٧٠ ٩٦٧	.	٢٣ ٦١٢	٢٩٤ ٥٧٩
جمهورية كوريا	٢٥ ٤٦٠	٣ ٧٢٦-	.	٢٩ ١٨٦
جمهورية كوريا - معهد البحوث الكوري للمعايير والعلوم	١٣٣ ٠٠٢	.	.	١٣٣ ٠٠٢
اسبانيا	٢٦٠ ٨٤٥	٢٩٢ ٢١٩	١٦٦ ٥٦٢	١٣٥ ١٨٨
السويد	٢ ٣٢٦	٣ ٥٧٩-	.	٥ ٩٠٥
سويسرا	.	٦ ٥٢٥	١٩٥ ٤٩٠	١٨٨ ٩٦٥
المملكة المتحدة	١ ٠٥٤ ٣٢١	١ ٥٥٩ ٧٥٤	٩٩٩ ٨٠٩	٤٩٤ ٣٧٦
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٧٣ ٢٣٢	.	.	٣٧٣ ٢٣٢
المجموع الفرعي	٩ ٠١٦ ١١٥	١٤ ١٨٧ ٠٧١	١٤ ١٧٣ ١٢٧	٩ ٠٠٢ ١٧١

الصناديق الاستثمارية الأخرى

شركة خليج كايندا للنفط المحدودة، أنغولا	٢٢٥ ٠٠٠	.	٢٢٥ ٠٠٠	٢٢٥ ٠٠٠
مركز أبحاث النسيج، الأرجنتين	١٦ ٣١٨	١٤ ٩٣٣	.	١ ٣٨٥
مؤسسة الطاقة الريفية النمساوية، النمسا	٦٢٥ ٦٠٥	٤٤ ٣٦٩	٧٤ ٤١٤	٦٥٥ ٦٥٠
شركة بريماج للتجارة، النمسا	٢ ٥٩٥	.	.	٢ ٥٩٥

وصف	رصيد الصندوق	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة		رصيد الصندوق
	في ٢٠٠٩/١٢/٣١	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	في ٢٠٠٨/١/١
بيت التمويل الكويتي في البحرين، البحرين	٠	٣٤٢٤-	٢٥٤٦٤-	٢٢٠٤٠
معهد التطوير العلمي والتكنولوجي، البرازيل	٤٠٧٥	٠	٠	٤٠٧٥
الدائرة الوطنية للتلمذة الصناعية، البرازيل	٣٨٣٢٧	٠	٠	٣٨٣٢٧
جامعة ميناس غيرايس الأسقفية الكاثوليكية، البرازيل	٢٨-	٧٥٦١	٠	٧٥٣٣
شركة جيانغسو بيكسو للأجهزة الكهربائية، الصين	٠	٠	٤٠٧-	٤٠٧
معهد أبحاث الموارد الأحثائية، كولومبيا	٢٠-	٢٠	١٨	١٨-
شركة بني سويف للإسمنت، مصر	٣٣٨٢٢	٠	٠	٣٣٨٢٢
الشركة الهندسية للصناعات والعمليات النفطية، مصر	٨١٧٩	٠	٠	٨١٧٩
شركة إنفوكون للمعلومات والاستشارات الاقتصادية، ألمانيا	٤٠١٩٥	١٥٨٢٢٠	٠	١٩٨٤١٥
شركة الزيوت والغازات الطبيعية، الهند	٣٠٠٢٨	٠	٠	٣٠٠٢٨
مصانع غلوكوزان، جمهورية إيران الإسلامية	١٧٢-	٠	٠	١٧٢-
منظمة حفظ الوقود الإيرانية، جمهورية إيران الإسلامية	١٩٢٦٥	١٦١٩١	٠	٣٥٤٥٦
مجمع شهيد مدرس للمستحضرات الصيدلانية، جمهورية إيران الإسلامية	٥٣٨٧٨	٠	٠	٥٣٨٧٨
المؤسسة الخاصة بالتأمين على القروض، إيطاليا	٣٦٤٤٨	٠	٠	٣٦٤٤٨
مؤسسة تطوير الطاقة الجديدة والتكنولوجيا الصناعية، اليابان	١٤٠٤	٠	٠	١٤٠٤
شركة بروكر وغامبل للشرق الأقصى، اليابان	٤٧٥	٠	٠	٤٧٥
المؤسسة اليابانية للتنمية فيما وراء البحار، بانكوك	٣١٣٨٣	١٣٦١٧	٤٥٠٠٠	٠
بتروليام ناسيونال برهارد (بتروناس)، ماليزيا	٢٨١٧٩	٠	٠	٢٨١٧٩
اللجنة التقنية للشركات (CTE)، المكسيك	١٧٥٠٧	٠	٠	١٧٥٠٧
وكالة تنمية الأقاليم الشرقية، المغرب	٨٤٢١٨	١١٦٦٣٠	٢٠٠٨٤٨	٠
شركة نيجيريا الجديدة للتنمية، نيجيريا	٢٨٣٢٥	٠	٠	٢٨٣٢٥
المؤسسة النيجيرية الوطنية للبترو، نيجيريا	٠	٠	٥٠٢٦٤٩-	٥٠٢٦٤٩
وكالة تنمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة النيجيرية، نيجيريا	١١٥٨٦٨	٤٨٤٤٨	١٦٤٣١٦	٠
المنظمة النيجيرية للمعايير، نيجيريا	٥٨٦٧	٠	٠	٥٨٦٧
الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)، النرويج	١١٢٤٠١٩	٣٤٥١٨٢٣	٣٩٩٦٦٤٧	٥٧٩١٩٥
المؤسسة الاتحادية للمواد الكيميائية والمصنوعات الخزفية، باكستان	١٦٧٧-	٠	٠	١٦٧٧-
شركة انفرزيونيس كوفيدي المحدودة، بيرو	١٥٤٠٥	٠	٠	١٥٤٠٥
المؤسسة الخليجية للاستشارات الصناعية، قطر	٨٧٧٧	١٢٩٤٨	٠	٢١٧٢٥
مجلس التعاون الخليجي، المملكة العربية السعودية	١١٦٧٦	٠	٠	١١٦٧٦

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨		رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
		النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	المساهمات المحصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	
البنك الإسلامي للتنمية، المملكة العربية السعودية	١١٠ ٦٣٢	١٥٥ ١٦٨	٤٥٧ ٨٠٠	٤١٣ ٢٦٤
نادسمي (NADSME)، الجمهورية السلوفينية	٨ ١٨١	.	.	٨ ١٨١
شركة سيلون ستيل، سري لانكا	٥ ٢٨٤	.	.	٥ ٢٨٤
رابطة السويدية الدولية لتنمية المنشآت (سويدكورب)، السويد	١٨ ٣٨١	٥ ٨١٤-	٢٤ ٤٤٤-	٢٤٩-
شركة شتاودهامر المالية، سويسرا	٣ ٣٥٧	.	.	٣ ٣٥٧
رابطة الصناعات الإلكترونية التركية، تركيا	١ ٧٨١	.	.	١ ٧٨١
مؤسسة يونيليفر للبحوث، المملكة المتحدة	٢ ٤٩٧	.	.	٢ ٤٩٧
شركة إستانين المحدودة للصادرات الهندسية، الولايات المتحدة الأمريكية	٨٠٧	.	.	٨٠٧
مؤسسة فورد، الولايات المتحدة الأمريكية	١٢ ٩٨٢	.	.	١٢ ٩٨٢
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية، الولايات المتحدة الأمريكية	٣٩٩-	.	.	٣٩٩-
مؤسسة زونتا الدولية، شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية	٥٤ ٠٥٥	٤٠ ٤١٤	٦٢ ٥٠٠	٧٦ ١٤١
المؤسسة اليمنية لصناعة وتسويق الإسمنت، اليمن	١٥ ٧٠٨	.	.	١٥ ٧٠٨
مصرف التنمية الأفريقي	١٠٦ ٢٥٩	١٠٥ ٧٧١	.	٤٨٨
برنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة الإنمائية	١١٢ ٥٣٨	١٠١ ٤٤٠	.	١١ ٠٩٨
المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا	٢ ٤٥٠	.	٢ ٤٥٠-	.
الصندوق المشترك للسلع الأساسية	٦٢٦ ٠٥٢-	١ ١٩٩ ٥٦٧	١ ٧٨٧ ٨٤١	٣٧ ٧٧٨-
منظمة التعاون الاقتصادي، إيران (جمهورية-الإسلامية)	١٠ ٣٩٠	١٠ ٤٣٤	.	٤٤-
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)	٢٧٥	٩١ ٧٤٥	٢٢٠ ٠٠٠	١٢٨ ٥٣٠
شركة هيوليت باكارد، الولايات المتحدة	.	٢٤٤ ٠٧١	٢٩٤ ٢٣٠	٥٠ ١٥٩
رابطة التنمية الدولية	١٤٤ ٦٤٣	.	.	١٤٤ ٦٤٣
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (إيفاد)	٥٩ ٨٦٠	.	.	٥٩ ٨٦٠
منظمة العمل الدولية	١٤ ٨٩٢	٤٦ ٩٠٤	٨٤ ٩٨٠	٥٢ ٩٦٨
الصندوق الاستئماني المتعدد المانحين	.	٤٨١ ٤٩٢	١ ٧٨٦ ٤٣٥	١ ٣٠٤ ٩٤٣
الصندوق الاستئماني المتعدد المانحين لشمال السودان	٧٠٣ ٧٤٦	١ ٤٧١ ٥١٧	٧٩١ ١٧٣	٢٣ ٤٠٢
الصندوق الاستئماني المتعدد المانحين لجنوب السودان	.	٢ ١٧٦ ٩٣٣	٢ ٣٧٤ ٧٢٨	١٩٧ ٧٩٥
صندوق مبادرة وحدة العمل في الأمم المتحدة	.	٥ ٥٦٩ ٢٥٧	١١ ٣٦٤ ٥٢٦	٥ ٧٩٥ ٢٦٩
منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك)	٢٩ ٩٠٨	٥٢ ٢٥٥	٢٤ ٦٢١	٢ ٢٧٤
الدول الأعضاء في الشبكة الإقليمية للإنتاج النظيف والمعلومات لمبيدات الآفات في آسيا والمحيط الهادئ (RENAP)	٨٠ ٦٨٣	٩٦ ٦٥٣	١٨٥ ٩٤٢	١٦٩ ٩٧٢
غير محدد	٣٥٥ ٨٦٣	٤٩٨ ٦٢١	٤٩٢ ٢٨٠	٣٤٩ ٥٢٢

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٨/١/١	المساهمات اخصلة والفوائد والإيرادات المتنوعة		رصيد الصندوق في ٢٠٠٩/١٢/٣١
		٢٠٠٩-٢٠٠٨	النفقات في ٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الشراكة بين اليونديب في سلوفاكيا وشركة كوكا كولا بشأن المياه	٨٠٢٣	- ٨٠٢٣	٠	٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - اتفاق الأمم المتحدة الخاص بتنزانيا	٤٣٨٨٩	٠	٣٥٦٢٠	٨٢٦٩
صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية الذي تموله إسبانيا عن طريق اليونديب	٠	٩٠٠٣٤١٥	٣١٧٥٨٧٠	٥٨٢٧٥٤٥
مركز MAGFA لتطوير تكنولوجيا المعلومات	٠	٠	٠	٠
برنامج اليونديو الإقليمي للإنتاج الأنظف لأمريكا اللاتينية والكاريبى	٣٠١٧٤	٢٤٧٧٩	٢٠١٦٤	٣٤٧٨٩
صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية الاستثماري للعراق	١٨٢٩٩٩١٠	١٣٠٧٧٢٧٨	١٧٦٣١٤٣٤	١٣٧٤٥٧٥٤
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)	٠	٣٧٦٨٣١	٣٠٢٥٢٨	٧٤٣٠٣
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	٥١١٣	٠	- ٨٠٩	٥٩٢٢
صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية	٨٩٠٠٣	٢٦٦٦٩٢	١٦٨٧١٢	١٨٦٩٨٣
مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين	١٨٧٤٤	٠	١٨١٨٥	٥٥٩
صندوق الأمم المتحدة الاستثماري المشترك للسودان	- ٤٠٩	٠	- ٣٤٩٣	٣٠٨٤
صندوق الأمم المتحدة الإنعاش لبنان	٢٨٩٦٩٤٨	١٥٠٠٠٠٠	٢٨٢٠٩٣٨	١٥٧٦٠١٠
مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية	٢٥٤١٤	- ٢٥٤١٥	- ١	٠
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٢٣٩٢	٢٩٥٢٧١	٢٩٧٦٦٣	٠
صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأمن البشري	٣٣٠٣٧٩١	٣٦٢٤٨٥٤	٣٥٨١٢٣٧	٣٣٤٧٤٠٨
برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)	٠	٨٨٩٧٧٦	١٥٤٤١٤	٧٣٥٣٦٢
المجموع الفرعي	٢٨٢٧٥٣٧٩	٥٣١٠٣٣٤٣	٤٤٤٢٠٢٢٦	٣٦٩٥٨٤٩٦
المجموع العام	٦٣٠٩٥٣٥١	٨٤٣٥٣١٨٥	٧٩١٦٣٤١٠	٦٨٢٨٥١٢٦

الجدول ٥ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات
لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع النفقات	الدعم البرنامجي	نفقات المشروع	
٨٩ ٣٤٨	٨ ٠٤٤	٨١ ٣٠٤	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)
٢٣٣ ٢٧٥	٢٤ ٢٨٥	٢٠٨ ٩٩٠	برنامج اليونديب الرئيسي المشاريع التي تكون فيها اليونيدو الوكالة المساعدة
٢٥٦ ٨٨٤	٢٤ ٩٤٧	٢٣١ ٩٣٧	المشاريع التي تنفذها الحكومات وتقوم فيها اليونيدو بدور الوكالة المنفذة
٢ ٢٢٥ ٢١١	٣٢٧ ٧٠١-	٢ ٥٥٢ ٩١٢	صناديق اليونديب الاستثمارية
٢ ٨٠٤ ٧١٨	٢٧٠ ٤٢٥-	٣ ٠٧٥ ١٤٣	
٢ ٤٣٠ ٤٩٢	٩٥ ٩٧٩	٢ ٣٣٤ ٥١٣	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)
٢ ٤٣٠ ٤٩٢	٩٥ ٩٧٩	٢ ٣٣٤ ٥١٣	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)/مرفق البيئة العالمية
٥ ٢٣٥ ٢١٠	١٧٤ ٤٤٦-	٥ ٤٠٩ ٦٥٦	المجموع

المرفق الثاني
الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
وصناديقه الاستثنائية
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(الوكالة المنفذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصناديق العاملة

٨٥٠ ٤٩٨-		الصندوق العامل (قبل سنة ٢٠٠٤)
		فروق التسويات بين اليونديب واليونيدو
		حساب المقاصة الخاص بالخدمات
٢ ٩١٦ ٠٦١-		الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
	٢٤ ٥٠٠ ٠٠٠-	المسحوبات النقدية من اليونديب
	٢٦ ١٨٤ ٣١٢	قسائم الصرف فيما بين المكاتب - سنة ٢٠٠٩
١ ٢٣١ ٧٤٩-		الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
		حساب المقاصة الخاص بالمشاريع
		الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
١٠ ١٩٢ ٢٤٤		إيرادات متفرقة وتسويات خاصة بالصرف
	٣ ٨٨٥-	بنود متفرقة مردودة إلى اليونديب
	٣ ٨٩٢	مبالغ نقدية مسددة إلى اليونديب
	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	التسويات التي أُجريت قبل سنة ٢٠٠٤ بموجب الأنشطة اللاحقة للاعتماد
	٦٤ ٢٦٥-	أموال واردة مباشرة من وكالات أخرى
	١٨٧ ٧٥٧-	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة ذاتيا (تقارير إنجاز المشاريع)
	١٠٠ ٣٤٨	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة من قبل وكالات وحكومات أخرى (تقارير تنفيذ المشاريع)
	٥ ٠٢٤ ٣١٢	الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٥ ١٦٧ ٩٣٢		
<u>٣ ٠٨٥ ٦٨٥</u>		
		مثلا بما يلي:
	١١٠ ٢٤٦	أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل
٣ ٧٩٤ ٤٤٤	٣ ٦٨٤ ١٩٨	حسابات مستحقة التحصيل
	٧٠٨ ٧٢١	مطروحا منها: حسابات مستحقة الدفع
٧٠٨ ٧٥٩	٣٨	التزامات غير مصفاة لسنة ٢٠٠٩
<u>٣ ٠٨٥ ٦٨٥</u>		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

البيان الأول
مرفق البيئة العالمية
(صندوق استثماني يديره اليونديب)
(الوكالة المنفذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصندوق العامل		
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	١ ٠٠٩ ٠٣١-	
مضافا إليه:		
مسحوبات نقدية من اليونديب		
قسائم صرف داخلية		
رسوم أخرى/قروض ائتمانية أخرى (صافية)	١ ٣٦٩-	
إيرادات متفرقة وتسويات خاصة بالصرف (صافية)		
بنود متفرقة محمّلة على الصندوق الاستثماني (صافية)	١ ٣٦٩-	
	<u>١ ٠١٠ ٤٠٠-</u>	
مطروحا منه:		
النفقات خلال سنة ٢٠٠٩		
على المشاريع	٥٩٠ ٥٥٢	
مصروفات	٢٢٦ ٣٣٧	
التزامات غير مصفّاة		
على الخدمات الإدارية والتشغيلية	٤١١ ٢٩١-	
	<u>٤٠٥ ٥٩٨</u>	
	<u>١ ٤١٥ ٩٩٨-</u>	
مضافا إليه/مطروحا منه:		
التسويات المتعلقة بالسنوات السابقة:		
النفقات		
تكاليف الدعم		
نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية		
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	٢ ٧٦١ ٠١١	
ممثلا بما يلي:		
أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل	٢ ٧٦١ ٠١١	
حسابات مستحقة التحصيل		
مطروحا منه:		
حسابات مستحقة الدفع	٣ ٩٥٠ ٦٧٢	
التزامات غير مصفّاة	٢٢٦ ٣٣٧	
	<u>٤ ١٧٧ ٠٠٩</u>	
	<u>١ ٤١٥ ٩٩٨-</u>	

البيان الأول
صندوق جمهورية كوريا لمنطقة تومن
(الوكالة المنفّذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصندوق العامل

١٩٧٠٨		
		الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
		مضافا إليه: مسحوبات نقدية من اليونديب
		قسائم صرف داخلية
		رسوم/قروض ائتمانية أخرى (صافية)
		إيرادات متفرقة وتسويات خاصة بالصرف (صافية)
		بنود متفرقة مردودة إلى الصندوق الاستئماني (صافية)
٠		
١٩٧٠٨		
		مطروحا منه: النفقات خلال سنة ٢٠٠٩
		على المشاريع
	٠	مصروفات
	٠	التزامات غير مصفاة
	٠	على الخدمات الإدارية والتشغيلية
٠		
١٩٧٠٨		
		مضافا إليه/مطروحا منه:
	٠	التسويات المتعلقة بالسنوات السابقة
	٠	النفقات
	٠	تكاليف الدعم
	٠	نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية
٠		
١٩٧٠٨		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
		مثلا بما يلي:
	٠	أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل
١٩٧٠٨	١٩٧٠٨	حسابات مستحقة التحصيل
	٠	مطروحا منه: حسابات مستحقة الدفع
	٠	التزامات غير مصفاة
٠		
١٩٧٠٨		

المرفق الثالث
الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني

بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(باليوروات)

الإيرادات

المساهمات المحصّلة

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

اليونيدو

اليونوف

منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

١٣٩١٥٣١٥

٤٠٧٦٦١٩

٥٨٧٩٨٣٢

٢١٨٧٥٥٤

٢٦٠٥٩٣٢٠

٥٥٦٨٦١٦

١١٤١٠٩٤

٤٣٣٨٦

٤١٦٨١٢٣٢

تسديد تكاليف مشاريع خاصة

إيرادات الفوائد

إيرادات متفرقة

مجموع الإيرادات

النفقات

تأجير المباني وصيانتها

المرافق

اللوازم والمواد

السلع الرأسمالية

الرسوم المصرفية

مصروفات تشغيل عامة أخرى

١٣٣٥٧٤٨٦

١٣٦٦٩٦٤٣

١٠٧٤٨٢

١٣٩٠١٧

٣٣٣٨

٢٧٣٦٧

٢٧٣٠٤٣٣٣

مجموع النفقات

٥٥٠٨٠٨٣

٠

الزيادة في الإيرادات على النفقات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الوفورات من الالتزامات الملغاة

صافي الفائض لفترة السنتين

٥٥٠٨٠٨٣

بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

الموجودات

أموال نقدية

٢٦١٤٠٣٥٢

الحسابات المستحقة التحصيل

٧١٤١٠٥

الضرائب

٦٦٩٤٧٧١

المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي

١٤٧٤٤٤٠

غير ذلك

٣٥٠٢٣٦٦٨

مجموع الموجودات

الالتزامات

الالتزامات غير المصفاة

٦٢٦٠٦٤٣

المبالغ المدفوعة مسبقا

٨٤٦٣٨

الحسابات المستحقة الدفع

٣١٩٠٤٣٦

مجموع الالتزامات

٩٥٣٥٧١٧

رصيد الصندوق

الرصيد الموجود في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨

١٩٩٧٩٨٦٨

مضافا إليه: صافي الفائض لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٥٥٠٨٠٨٣

الرصيد الموجود في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

٢٥٤٨٧٩٥١

٢٥٤٨٧٩٥١

مجموع الاحتياطيات ورصيد الصندوق

مجموع الالتزامات والاحتياطيات ورصيد الصندوق

٣٥٠٢٣٦٦٨

تحميل رصيد الصناديق	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	اليونيدو	اليونوف	منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية	المجموع
رصيد الصناديق الافتتاحي لعام ٢٠٠٨	١٠٠٧٤٢٧٥	٣٤٧٥٥٩٢	٤٥١٨٦٧٠	١٩١١٣٣١	١٩٩٧٩٨٦٨
المساهمات	١٣٩١٥٣١٥	٤٠٧٦٦١٩	٥٨٧٩٨٣٢	٢١٨٧٥٥٤	٢٦٠٥٩٣٢٠
الفوائد (خالصة من الرسوم المصرفية)	٢٧٤٢٠٤	٢٩٣٦٥٩	٣٥٠١٤١	٢١٩٧٥٢	١١٣٧٧٥٦
صافي النفقات	١١٥٨٧٧٠٦-	٣٣٩٤٦٤٣-	٤٨٨٦٠٤٧-	١٨٢٠٥٩٧-	٢١٦٨٨٩٩٣-
	١٢٦٧٦٠٨٨	٤٤٥١٢٢٧	٥٨٦٢٥٩٦	٢٤٩٨٠٤٠	٢٥٤٨٧٩٥١
المساهمات المستحقة التحصيل	٦٦٧٣٤٢٦		٢١٣٤٥		٦٦٩٤٧٧١